

# Página/18 el país a diario

Buenos Aires, martes 19 de agosto de 2003 - Año 17 - Nº 5300
Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30
Opcional Revista con CD Jaime Roos: \$8 - Opcional CD Pioios y Pioiitos 2: \$8



Los muertos por el calor no son tres mil, como se creía hasta ahora. Pueden llegar a cinco mil.

Lo admitió el ministro de Salud de Francia, Jean François Mattei, tras despedir al director general de Salud de Francia, Lucien Abenhaim, acusándolo de no haber accionado los sistemas de alerta para evitar tantas víctimas. Fran-

cia viene padeciendo temperaturas de más de 40 grados en los últimos 15 días. El ministro trató de

defenderse citando datos viejos. En 1976 murieron tres mil personas, recordó, y en 1983 los fallecidos fueron 3244. La oposición acusa al gobierno de haber reaccionado tarde a la crisis de estos días. El vicepresidente Daniel Scioli dijo a Página/12 que no busca construir poder al margen de la línea presidencial

"No soy alternativa a Kirchner y estoy a muerte con él" 32

Breve historia de la oscuridad, por Rodrigo Fresán



## "La hipótesis plausible es que huyó de España"

**Por Victoria Ginzberg** 

Interpol está investigando el paradero del ex líder montonero, Mario Eduardo Firmenich, quien está prófugo desde que el juez Claudio Bonadío ordenó su arresto tras acusarlo de haber sido partícipe de la desaparición de quince militantes en 1980. "La hipótesis más plausible es que ha huido de España, aunque lo seguimos buscando", afirmó una fuente cercana a la pesquisa en declaraciones a la agencia internacional de noticias France Press. Su abogado en Buenos Aires insistirá hoy ante la Cámara Federal con el pedido de eximición de prisión, que fue rechazado por el magistrado. Fernando Vaca Narvaja y Roberto Perdía reclamarán que varios sobrevivientes de la contraofensiva sean citados como testigos en la causa.

Firmenich vivía con su esposa y sus tres hijos en Vilanova i la Geltrú, un municipio costero de 50.000 habitantes ubicado a unos 40 kilómetros de Barcelona, Cataluña. "Es ahí donde está empadronado", señaló una fuente de la policía española sobre la inscripción obligatoria que realizan los residentes en cada alcaldía.

El sábado, el diario español *El País* y **Página/12** reprodujeron declaraciones de la mujer de Firmenich en las que aseguraba que "Mario no está en casa, nadie nos ha dicho que la Justicia lo reclama. Unos agentes de la policía le han preguntado a uno de mis hijos si Mario está en casa porque quieren hacerle unas preguntas, pero no está".

La orden de arresto librada por Bonadío el jueves pasado llegó a la jefatura de policía de Cataluña un día después. Según fuentes policiales, "la difusión pública de la orden de captura habría frustrado la detención del ex guerrillero argentino".

"Fueron a buscarlo al lugar en cumplimiento de la orden de arresto, pero lo que vieron es que había abandonado el domicilio hace tiempo", indicaron los voceros, quienes aseguraron que "la policía española sigue investigando en su domiInterpol está
buscando a Mario
Firmenich, quien está
prófugo desde que el
juez Bonadío ordenó
su detención en la
causa por la
contraofensiva

cilio y en su entorno".

montonera.

Los investigadores aseguraron que "no se descarta que se mantenga oculto en Cataluña, pero la hipótesis más plausible es que esté en otro país en estos momentos".

Mientras Interpol sigue buscando a Firmenich, los otros dos jefes montoneros arrestados por Bonadío el jueves pasado, Fernando Vaca Narvaja y Roberto Perdía, siguen en la Unidad Antiterrorista de la Policía Federal, donde recibieron ayer por primera vez la visita de sus familiares.

El viernes ambos fueron interrogados por Bonadío, quien ahora debe decidir si los procesa por considerarlos partícipes de las desapariciones de quince personas que volvieron desde el exterior a la Argentina en 1980 y fueron secuestradas por integrantes del Batallón de Inteligencia 601. Para revertir la hipótesis de que los integrantes de la conducción nacional no tomaron recaudos al planear la contraofensiva, los abogados de Vaca Narvaja y Perdía esperan que el juez escuche a varias personas que formaron parte de esa operación.

El abogado de Firmenich en Buenos Aires, Gustavo Maradini Drago, insistirá ante la Cámara Federal con el pedido de eximición de prisión de su defendido. El viernes, tanto el fiscal Oscar Amirante como Bonadío rechazaron el planteo. Maradini Drago sostuvo que no sabe dónde está ahora Firmenich y que en el momento en que lo fueron a buscar a su casa estaba "en algún lugar de veraneo". El letrado señaló que en caso de obtener un fallo favorable de la Cámara Federal, es decir, una resolución que le garantice no ir a prisión, el ex dirigente montonero "se presentará a la Justicia para estar a derecho".

En esta misma causa Bonadío había ordenado en julio del año pasado el arresto de 42 militares, entre ellos el fallecido dictador Leopoldo Fortunato Galtieri, el ex jefe del Ejército Carlos Guillermo Suárez Mason y el ex jefe del Batallón de Inteligencia 601, Carlos Alberto Roque Tepedino. Luego, al procesar a 26 acusados declaró la inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida.

### "Vamos por el Senado"

Las organizaciones defensoras de derechos humanos que se concentraron la semana pasada frente al Congreso, en ocasión de la anulación de las leyes de impunidad, se reunirán hoy con la senadora Cristina Fernández de Kirchner y el vicepresidente Daniel Scioli. También mantendrán encuentros con los titulares de los bloques de senadores del PJ, Miguel Angel Pichetto, y de la UCR, Carlos Maestro. Para mañana convocan a una radio abierta en la Plaza Congreso, a las 15, y a una marcha alrededor del Congreso Nacional, a las 18. La consigna es "Ahora vamos por el Senado, por una Argentina sin impunidad, nulidad efectiva de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida". Entre los convocantes, se encuentran: Abuelas de Plaza de Mayo, Amnistía Argentina. Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, H.I.J.O.S., Liga Argentina por los Derechos del Hombre (LADH), Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos (MEDH), Movimiento Judío por los Derechos Humanos, Servicio de Paz y Justicia (Serpaj) y Vecinos de San Cristóbal Contra la Impunidad. EL INFORME DE INTELIGENCIA

## El Batallón 601

Este documento secreto que publica *Página/12* fue elaborado por el Batallón de Inteligencia 601 del Ejército en junio de 1980 y tiene un exhaustivo informe sobre la situación de la organización Montoneros y el desarrollo de la llamada contraofensiva. Se trata de uno de los tres cuerpos de pruebas considerados por el juez Claudio Bonadío para encarcelar a los tres sobrevivientes de la conducción nacional de esa agrupación guerrillera. Página/12 publica la introducción del documento y el desarrollo político que hace el servicio de inteligencia militar. Las 93 carillas incluyen también un largo listado de los contactos mantenidos con dirigentes políticos, sindicales e inclusive de la Iglesia Católica por lo menos hasta el año 1979 y se señalan los nombres de quienes estaban a cargo de mantener esas relaciones. Asimismo tiene un apéndice con la estructura de la organización, con nombres v responsabilidades, tanto en el interior del país como en el extranjero. En general da la impresión de que las fuerzas represivas tenían una clara idea de las actividades de Montoneros, su modalidad de discusión, planteos políticos y sus formas de movimiento. Cuando describe las estructuras de la organización no hay más de 60 nombres, lo que da también una idea del tamaño de los Montoneros. En general, la información, que en algunos casos es muy detallada, es la que cualquiera supone que es posible reunir en una mesa de tortura. Son datos que hacen al funcionamiento y la estructura pero que no involucran por sí solas la entrega de otros militantes. Aunque, en conjunto, dan un panorama muy claro del "modus operandi".

No hay una descripción de operativos ni se mencionan las posibles fuentes de esa información. No se aclara si las "bajas" que mencionan murieron en enfrentamientos o fueron detenidos. Lo cierto es que ninguno de los que figuran en esa categoría sobrevivieron. En ese sentido, llama la atención que quienes elaboraron el documento tuvieron el cuidado de no incluir menciones sobre operativos, detenciones, interrogatorios, ejecuciones o cautiverio que pudieran servir como prueba contra

Réditos: "La información disponible indica que los réditos fueron escasos ante el rechazo de las personas entrevistadas durante 1979".

ellos. Lo cual deja la sensación de que fue revisado y expurgado con ese fin, antes de enviarlo al juzgado de Bonadío o que incluso haya sido elaborado posteriormente con información obtenida en aquella fecha.

### **Antecedentes**

"En el IIE (Informe) del 15 de octubre 79, se decía que la BDT (Banda de delincuentes terroristas) "Montoneros" se encontraba en una situación de crisis interna causada por la decisión de la CN (Conducción Nacional) de lanzar la "maniobra de la contraofensiva" en el país, lo que se sumaba a la falta de una clara definición política por parte de ésta. Un

Página/12 publica
el informe del
Batallón 601, que
motivó la acusación
del juez Claudio
Bonadío contra los
tres sobrevivientes
de la dirección
montonera. Es un
balance de la
inteligencia militar
sobre la acción
guerrillera entre
1978 y 1980.

conjunto de intelectuales del "MPM" (Movimiento Peronista Montonero) se hallaba elaborando una propuesta política llamada "proyecto nacional revolucionario", que se encontraba en borrador. Este proyecto había sido presentado a personalidades extranjeras, con modificaciones en su fondo político, de acuerdo con la ideología de la persona a la que era entregado. En general, tendía hacia los postulados de la socialdemocracia europea, por considerar que era lo más potable para Europa, Estados Unidos y países socialistas.

Durante la "contraofensiva" se estimaba lograr la captación de masas, especialmente en el sector sindical y político, utilizando los aspectos de la conducción económica que inciden negativamente sobre ciertos sectores, para volcar sobre ésta su centro de gravedad en el accionar propagandístico, agitativo y armado. Para el desarrollo de la "contraofensiva" ingresaron al país militantes adiestrados como TEA (Tropas especiales de agitación) y TEI (Tropas especiales de infantería), con misiones bien diferenciadas e independientes entre sí; otros militantes de nivel y con cierto renombre ingresaron con cometidos específicos en el ambiente político, el sindical y de solidaridad con familiares de desaparecidos y detenidos sin causa judicial.

La información disponible indica que los réditos fueron escasos ante el rechazo de las personas entrevistadas durante 1979 en los sectores mencionados, tanto por lo equivocado de la metodología empleada para lograr las entrevistas como por lo subjetiva que era la información que sobre la situación interna del país se traía desde el exterior, la que, en consecuencia, era poco veraz.

A pesar de la intensa actividad en ICM y los atentados cometidos, la BDT no logró los frutos esperados y quedó de manifiesto la escasa y casi nula capacidad para movilizar a las masas en pos de las propuestas. No obstante, sigue adjudicándose el liderazgo de los movimientos de fuerza ocurridos en el país, por diversas causas, durante el año pasado.

Al conocerse la planificación de la CN para el lanzamiento de la "contraofensiva", el DT (NL-Nombre legal) Rodolfo Galimberti, con un gru-

### QUE MOTIVO LA ACUSACION A FIRMENICH, PERDIA Y VACA NARVAJA

# resurgió ahora a la contraofensiva

po de adherentes, se escinde de la BDT y públicamente critica la concepción "militarista" de la misma y el "elitismo" consecuente ante la creciente falta de "democracia interna."

Esta actitud obliga a la CN a modificar sus planes sobre la marcha de los acontecimientos y el "comando táctico" previsto se ve incrementado en cuanto a la cantidad y calidad de sus integrantes; otros miembros de nivel se ven obligados a ingresar al país para cubrir los claros dejados por el grupo disidente liderado por el DT Galimberti.

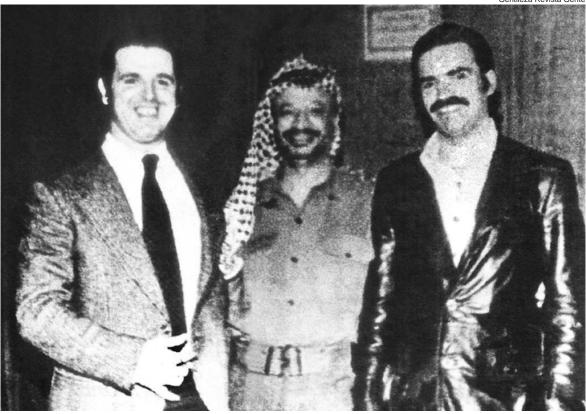
Es así que entre las bajas producidas durante 1979 se encuentran los DDTT (NG-Nombre de guerra) "Hernán", (NG) "Willy", (NG) "Juliot", (NG) "Rolo", (NG) "La Chancha" y (NG) "Gordo Julio", lo que resiente seriamente a la BDT. Entre las TEA se producen ese mismo año veintiún bajas y entre las TEI, cinco; se secuestra abundante material de ICM y armamento. Todo esto representa un duro golpe, difícil de asimilar, a las estructuras de la BDT. Aproximadamente en noviembre del '79, los militantes prófugos se repliegan al exterior. El material salvado de la acción de las FFLL (Fuerzas Legales) es depositado en empresas guardamuebles previendo su retiro, para continuar la actividad, entre febrero/marzo del '80; esto, en gran parte es desbaratado al efectuarse procedimientos sobre dichas empresas y secuestrarse la casi totalidad del material de CIM, Com (Comunicaciones), Arm (Armamentos) y Expl (Explosivos) en ellas depositadas.

Las inspecciones a dichas empresas se efectúan en todo el territorio con resultados positivos en Rosario, Santa Fe, Capital Federal y Gran Buenos Aires. Entre el material secuestrado hay gran cantidad de partes de granadas SFM G-5 y G-40 que fueron fabricadas antes del éxodo de los militantes integrantes de la logística de la BDT al exterior (1977).

Se determina que lo más importante de la logística de la BDT –diseño, producción y distribución de armas y explosivos– se encuentra funcionando en el exterior. En nuestro país se efectuaron compras de equipos de Com: HT, transceptores de unidades móviles (VHF); automotores usados y alquiler de inmuebles, recurriendo a falsas identidades para actuar "legalmente" en las transacciones, sin recurrir a las llamadas "recuperaciones" (robos) y no alertar tempranamente a las FFLL sobre su presencia.

También mediante falsos documentos de identidad ingresaron, normalmente desde países limítrofes como Chile, Bolivia y Brasil mediante el empleo de personas no encuadradas en la BDT, transportando "embutidos" en casas rodantes o trailers, especialmente desde Chile, o en cajones que decían contener elementos de "camping" o herramientas, mediante el empleo de empresas de transporte. El país utilizado como base para esta actividad fue Perú, al cual el material llegaba por modo aéreo o marítimo y desde ahí por modo terrestre, hacia nuestro país por Chile.

Se sabe que el J Cdo Tac (Jefe de Comando Táctico) DT (NL) Raúl Clemente Yaguer (NG) "Roque" presenció, por lo menos, uno de los atentadosrealizados por las TEI: El cometido con el Sr. Soldatti; al dar cuenta de él, pone de manifiesto ante el DT (NL) Firmenich, su escepticismo en cuanto a la eficacia de las TEI instruidas en Medio Oriente,



Mario Eduardo Firmenich y Fernando Vaca Narvaja con el líder de la OLP, Yasser Arafat.

El documento menciona que miembros de la organización guerrillera recibían entrenamiento de Al Fatah.

pues le dice a éste que "los cursos Pitman no van...". En la misma oportunidad le expresa que está reuniendo información para ejecutar el blanco seleccionado para diciembre 79; se estima que se trataba del presidente de la Nación, Tte. Gral. Videla.

No obstante, la totalidad de los militantes se repliegan al exterior sin cumplir el último objetivo de la actividad armada. También se sabe que de los blancos determinados no se ejecutaron los dos principales y más importantes: el ya mencionado y el ministro de Economía, Dr. Martínez de Hoz. Respecto de la actividad armada, cabe mencionar que la repercusión en la opinión pública, lejos de serle favorable, fue en la mayoría repudiada por la extrema crueldad puesta de manifiesto, el desprecio por la vida de aquellos que, como vecinos, transeúntes, familiares, no eran el objetivo a lograr y que, accidental o deliberadamente resultaron afectados.

A pesar de lo expresado, la CN evalúa como positivo el accionar durante la "contraofensiva" desarrollada en 1979; que el alto costo de vidas y material está justificado por los réditos obtenidos. Otro antecedente de

Chile: El país base fue Perú, al cual el material llegaba por modo aéreo o marítimo y de ahí por modo terrestre, por Chile, a la Argentina.

interés es el reclutamiento efectuado durante 1979. La responsabilidad de esta tarea la tenía el Dpto. Europa de la SRE; al efecto, este Dpto. convocó a sus integrantes a varios plenarios para determinar las pautas y modos de acción para concretar el reclutamiento de militantes en el exterior (especialmente Europa). Otro centro importante de reclutamiento se encontraba en México y funcionaba allí en la llamada "Casa del MPM".

Posteriormente los militantes convocados para realizar cursos en el Líbano realizaban un curso completo (de dos meses de duración) de adoctrinamiento político, en base del "manual Roque" en Madrid y luego viajan para realizar la instrucción mili-

tar en Medio Oriente.

Los cursos TEA se realizaron en México. La instrucción militar que brinda Al Fatah a la BDT obedece a convenios firmados en 1979 por el DT (NL) Horacio Alberto Mendizábal (NG) "Hernán" y el responsable militar de Al Fatah, Abou Jimad. En estos convenios constan los compromisos, por parte de ésta, de prestar ayuda en cuanto a la instrucción militar y compra de armamento y, por la BDT, de instalar una planta de elaboración de explosivo plástico (hexógeno), disponibilidad de personal técnico para ello, mantenimiento y producción.

### Estructura de la BDT en el exterior

Luego de dada por finalizada la "contraofensiva", desarrollada en nuestro país durante 1979, lo que le significaría a la BDT un alto costo en efectivos y material, como se expresara en A., la organización y estructura de la misma han sufrido modificaciones sustanciales; en consecuencia al Anexo 1 al IIE de fecha 15 octubre de 79 ha perdido vigencia. La reorganización actual está más acorde con la realidad que vive la BDT; se ha dejado de lado la ampulosidad que la caracterizaba: influve en esta nueva organización la falta de cuadros partidarios que reemplacen las bajas producidas, las deserciones y a las figuras que, en franca disidencia con la CN, han abandonado sus filas para generar nuevas organizaciones que si bien no divergen en lo ideológico, no comparten los puntos de vista de la CN en cuanto a la apreciación de situación y metodología a emplear para el accionar – "militarismo" –; otra causa de las disidencias y escisiones la constituyen la falta de "democracia interna" y "elitismo" reinante en el seno de la banda.

### **Objetivos**

El objetivo final, como ya se dijo, es la toma de poder; el medio para ello, el desarrollo de una guerra integral en la que todas las formas de lucha son viables, desde el accionar armado hasta el político en forma legal. En el marco interno, para el logro de éste, se fijan los siguientes:

### **Políticos**

a) Lograr el estallido de un conflicto social que, por su envergadura, obligue a los oficiales superiores de las FF.AA. cuestionar el proyecto económico en desarrollo por la JM y PEN. la BDT estima que esto produciría una crisis en el seno de las FF.AA. que afectaría al PEN y desembocaría en una apertura política.

b) Dada esta situación, expandir sus fuerzas en el ámbito político y sindical mediante:

(1) Promover la organización de movilizaciones sindicales en oposición al plan económico del gobierno; lograr los contactos necesarios; reivindicar para la BDT todas las movilizaciones sociales que en este sentido se provocan.

(2) Liderar el conjunto de los sectores que se oponen a la acción del gobierno; al PRN, plan económico, diálogo político, por ejemplo, para ello incrementarían los contactos ya realizados fortaleciéndolos, en sectores políticos (dentro y fuera del peronismo), sindicales, religiosos y de solidaridad.

(3) Concretar un "frente amplio de oposición" consecuente de lo precedente, tendiente a lograr:

- Elecciones libres.
- Libertad de los presos políticos.
   Garantías para el retorno de los exiliados
- Libre sindicalización.
- Destino de los desaparecidos.

### Militares

El accionar armado de la BDT continúa con centro de gravedad en el equipo económico y personalidades del quehacer financiero y agropecuario ("oligarquía terrateniente"). Para ello se habían determinado los siguientes blancos para el año en curso:

- Miembros del equipo económi-
- Dr. Nicklelson (antes de finalizar el primer semestre).
- Dr. Cantilo.
- Sr. Pirán, presidente de la SRA.

### **Contactos efectuados**

Como medio para lograr sus objetivos políticos antes enunciados, la BDT ha efectuado contactos con per-

sonalidades vinculadas al espectro político (dentro del peronismo y fuera de él), sindical, eclesiástico, empresarial y demás ámbitos del quehacer nacional.

3) Debe llegarse a un acuerdo a alto nivel con las figuras de mayor prestigio de todos los sectores, para lograr un "definitivo despegue y probabilidades ciertas de una Argentina potencia".

4) Consecuente con lo anterior, en su contenido debe dejar explicitado planes de gobierno que profundicen en cuanto a lo económico, político, militar y social, de manera que logre el apoyo necesario para el acceso al poder de la BDT en dos supuestos:

a) Como minoría: en este caso cedería posiciones negociando.

b) Como mayoría: liderando un frente hegemónico; sin dar lugar a negociaciones, se expropiarían todos los bienes de la "oligarquía agroindustrial" y de sectores financieros ligados a ésta.

### Crisis interna

La actual crisis interna por la que pasa la BDT data de antiguo en lo referente a la disidencia del DT (NL) Rodolfo Galimberti (NG) "Benja" o "Loco Alejandro". Este DT, mientras tenía el aval del Gral. Perón, es aprovechado por la CN, dada su representatividad política para mantener el contacto y es quien propone a éste la creación de los "grupos especiales", llamados "formaciones especiales" por Perón. Es a través de Galimberti que la BDT inicia la ruptura con aquél. Por manifestaciones de DDTT se sabe que Galimberti había tomado conciencia de que fue utilizado para sus propios fines por ambas partes (BDT-Perón), lo que le restó representatividad.

Especialmente en 1975, cuando acentúa sus críticas a la CN, cuestiona sobre todo la falta de una definición política clara y la orientación "militarista" que se le imprime a la BDT la que, por otra parte, no ha contado con estructuras como para que se desenvuelva efectivamente el DT Galimberti.

Esa definición "por lo militar" antepuesta a lo político, hizo que tratara siempre de "manejarse por su cuenta" y que otros disconformes se alejaran, como ocurriera en 1977 con los DDTT (NL) Pedro Ismael Rivas (NG)

### Al Fatah: La instrucción militar que brinda Al Fatah obedece a convenios firmados por Horacio Mendizábal

y el responsable militar

de Al Fatah.

Pancho'' v (NL) José Raúl Melcho

"Pancho" y (NL) José Raúl Melchor Magarios (NG) "Gordo Kuki".

Con respecto al "Movimiento Montonero 17 de Octubre" (MM-17), no existen antecedentes de tan larga data. Lo de Galimberti es el fin de un largo proceso, lleno de frustraciones y resentimientos. En cambio, el "MM-17" sería el resultado de un disconformismo de militantes, que comienza a evidenciarse a partir del último trimestre de 1978. Este estado de crisis se agudiza en los primeros meses del año en curso a raíz de los resultados de la "contraofensiva": pérdidas sufridas, falta de información veraz sobre las mismas y una evaluación incorrecta de la situación por parte de la CN."

### Carta a Kirchner

El Centro Simón Wiesenthal (CSW), que conduce el famoso cazador de nazis, le envió una carta al presidente Néstor Kirchner solicitando la realización de análisis de ADN sobre restos no identificados de desaparecidos, víctimas de la dictadura militar. El rabino Abraham Cooper, decano adjunto del CSW sostuvo en la misiva que "en nombre de la Asociación de Familiares de Desaparecidos Judíos, solicitamos al gobierno argentino los análisis de ADN sobre los restos que se encuentren en estas fosas y se dé la oportunidad para que los familiares puedan enterrar a sus queridos de acuerdo a la tradición judía. Por supuesto, semejante esfuerzo puede ayudar también a otras familias de desaparecidos, cristianos o de otras religiones. Las Abuelas de Plaza de Mayo han dedicado mucho esfuerzo a encontrar a los hijos de los desaparecidos. Tenemos entendido que muchos de esos chicos judíos fueron entregados a familias no judías. El CSW solicita que su gobierno designe a una persona responsable para que se investiguen estos casos".

### Echegaray a la Rosada

El secretario general del Partido Comunista (PC) y candidato a diputado nacional por Izquierda Unida, Patricio Echegaray, mantendrá hoy a las 10 una reunión con el ministro del Interior, Aníbal Fernández, en la Casa Rosada. Allí Echegaray le pedirá al funcionario que el Gobierno "no comprometa al país en los planes de los Estados Unidos para militarizar América latina" y manifestará su "profunda preocupación ante los anuncios de la realización del ejercicio militar denominado Aguila III, que tendrá lugar en Mendoza y San Luis".

### Mirás, con esperanzas

El titular del Episcopado, monseñor Eduardo Mirás, aseguró que ve "con esperanzas" a la gestión del presidente Néstor Kirchner. "Hace poco tiempo que ha empezado este gobierno, así que espero que se encuentre el camino", agregó Mirás en declaraciones radiales. También se refirió a los cruces que viene teniendo Kirchner y casi todo el Ejecutivo con el vicepresidente Daniel Scioli. "Espero que todos los roces se superen y que todos estemos detrás de este mismo fin de que la Argentina vuelva a ser un país grande y que vaya cediendo el número de los excluidos y de los pobres", sostuvo.

### De la Rúa ante la jueza

El ex presidente Fernando de la Rúa está citado a declarar hoy ante la jueza federal María Servini de Cubría en la investigación por los crímenes cometidos durante la represión del 20 de diciembre del 2001. Servini ya indagó a De la Rúa en julio, pero decidió ampliar el interrogatorio porque quedó pendiente la exhibición de filmaciones del feroz accionar policial.



La agenda del mandatario venezolano no le dio respiro en su tercer día en Buenos Aires.

## Una apuesta fuerte a un plan alternativo al ALCA

**Por Raúl Dellatorre** 

Consciente de que buena parte de su suerte se juega en la solidez de los puentes que logre tender con el resto de las naciones latinoamericanas, Hugo Chávez casi no deja pasar oportunidad para ir tejiendo lazos de solidaridad. Ayer, el encuentro del mandatario venezolano con cooperativistas no fue la excepción. "Es la hora de unirnos, les propongo integrar a los movimientos cooperativistas de nuestros países, en un proyecto que sea una línea de trabajo táctica hacia la construcción del ALBA, la Alternativa Bolivariana para las Américas que ofrecemos en vez del ALCA", dijo el coronel en medio de la ovación de unos 500 participantes del encuentro realizado en el Centro Cultural de la Cooperación. "No es para el año que viene, sino para éste: les propongo como sede a Caracas y los invito a una reunión allí antes de fin de año", lanzó para no dejar las cosas a me-

Su estilo coloquial contrasta con la formalidad de los discursos tradicionales de otros presidentes visitantes y explica, en buena medida, su carisma. Estilo que, por otra parte, no le impide plantear frases fuertes sin necesidad de levantar el tono. "Para acabar con la pobreza hay que darles poder a los pobres", sentencia, para de inmediato desgranar una acabada crítica a los planes asistencialistas.

Al igual que Fidel Castro, abunda en detalladas anécdotas sobre experiencias propias o cita a autores describiendo quién se la hizo conocer y en qué circunstancias. Con la misma naturalidad de quien platica con un viejo conocido, cuenta riéndose de sí mismo cómo una noche (y la mañana siguiente) conversó con Fidel Castro durante más de diez horas seguidas, sin tan siquiera levantarse para ir al baño. "No sé de qué nos vamos a morir usted y yo, pero seguro que no será de próstata", recuerda que le dijo Fidel en la ocasión. Y sonríe y contagia.

Llegó a la conferencia nutrido de una voluminosa carpeta de datos y una minúscula Constitución. Casi no utilizó la primera –cuando requería un dato recurría a la memoria de sus asesores, sentados frente a él– pero aludió varias veces y leyó textualmente una vez el librito Chávez sumó a los cooperativistas argentinos a una táctica conjunta para impulsar la Alternativa Bolivariana para las Américas, opuesta al ALCA.

pequeño pero de un contenido enorme, según dejó en claro.

Con naturalidad, Chávez tomó el brazo de uno u otro de quienes lo flanqueaban en la mesa, Floreal Gorini (titular del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos) y Francisco Dos Reis (presidente de la Asamblea de Pequeños y Medianos Empresarios), mientras hablaba. Generó simpatías con la primera alusión que hizo a la Argentina. "Ustedes enfrentaron el bombardeo inclemente del neoliberalismo, les aplicaron una sobredosis y resistieron: se merecen un monumento cuyo límite sería el Infinito." Concitó todo el interés al describir las distintas etapas del neoliberalismo, desde su "sorpresivo surgimiento"

hasta la implementación de un modelo alternativo, que debería ser el próximo. Y desató todo el entusiasmo al referirse al FMI como "ese organismo nefasto que tanto mal les ha hecho a nuestros pueblos, creo que habría que eliminarlo".

A tono con la prédica antineoliberal, Chávez rescató el valor de la economía social para empezar a tejer nuevos vínculos sociales, rubro en el que inscribió a las cooperativas. Describió el papel que empieza a ocupar este tipo de organizaciones en la nueva economía venezolana con apoyo del Estado. Tras recordar la gesta de Bolívar, San Martín y otros que murieron pobres o en el exilio sin ver cumplidos sus sueños libertarios, Chávez afirmó que "llegó la hora de retornar al camino que no pudieron terminar de recorrer nuestros héroes, hace casi 200 años". El momento, dijo, es óptimo, y comprometió a los miembros del gabinete que lo acompañaban a asumir como "una línea de trabajo táctica del ALBA (su provecto para oponerse al ALCA)" la construcción de un movimiento cooperativista de toda Latinoamérica. "Empecemos con la Argentina y Venezuela, propongo a Caracas como sede –dijo al cerrar su discurso entre aplausos- y los invito a que nos reunamos antes de fin de año: así le estaremos dando vida al ALBA y a un nuevo proyecto socioeconómico, más social que económico."

EL PRESIDENTE

Jorge Larrosa

## Chávez

Por Mercedes López San Miguel

Personalidades diversas del campo de la cultura se dieron cita ayer en la sala porteña del Teatro Ateneo para ver al mandatario de Venezuela, Hugo Chávez, quien está en Buenos Aires desde el sábado y hoy comienza su visita oficial. El presidente, histriónico por naturaleza, tomó como disparador a la cultura para un monólogo extendido e informal. La definición de "cultura" fue la excusa para el mensaje de un pensamiento "integrador" y de recuperación del pasado en común de los pueblos del continente. Chávez se lleva consigo una alianza, una suerte de pacto con los que se comprometen a llevar a la acción el cambio cultural.

El presentador oficial fue el premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, que abrió la "charla con Hugo Chávez" aludiendo a los cambios y desafíos a los que "'nosotros' nos enfrentamos en el camino hacia la liberación de nuestros pueblos". Estaban presentes hacedores de la cultura argentina en cine y teatro, entre ellos, Pino Solanas, Federico Urioste, Carlos Obes, Hugo Midón; personalidades de la política como Claudio Lozano, Eduardo Jozami; y de derechos humanos: Hebe de Bonafini, de la Asociación Madres de Plaza de Mayo.

Con un "olé, olé" de fondo, el presidente venezolano comenzó su alocución asumiéndose un "reflexionador" en ese, el espacio cultural. Y dijo que corresponde la revisión de este tránsito de él como jefe de gobierno: "Cumplimos tres años de este segundo gobierno tras su legitimación y en el esfuerzo de revisarnos hemos venido trabajando el tema cultural: la integralidad necesaria de la palabra cultura". El mandatario convocó a un viaje hacia el pasado "identitario", "el de San Martín y Simón Bolívar"; "el pasado verdadero" hacia los "retos del hoy: de los que luchamos y estamos en tensión permanente hacia el ideal y que tenemos conciencia". En ese tránsito remarcó como fundamental "la educación pública para la transformación de los pueblos".

En esa línea Chávez exhortó a la intelectualidad argentina y venezolana a aliarse en contra el pensamiento único. "Un ejército de inte-

EL PRESIDENTE DE VENEZUELA SOBRE FIGUEROA ALCORTA

### Palabras al pie de la escalera

El acto del presidente venezolano Hugo Chávez no será en las escalinatas de la Facultad de Derecho (UBA), como se hizo cuando vino Fidel Castro, pero se hará a sus pies, sobre la avenida Figueroa Alcorta. El detalle sobre el punto donde se concentraría el evento que está previsto para hoy a las 17 generó un tironeo a raíz de que el decanato desautorizó su realización en las escaleras argumentando que están en plena reparación y podría ser riesgoso. El gremio de docentes universitarios resolvió que la "clase magistral" tendrá lugar en la calle, aunque la facultad no participe directamente en la iniciativa.

Cuando vino el líder cubano pa-

ra la asunción de Néstor Kirchner, la Facultad de Derecho tuvo un papel activo en la organización del acto. En aquel entonces estaba previsto hacerlo en el interior del edificio, pero la multitud que se agolpó obligó a improvisar un escenario en exteriores. Esta vez el decano, Atilio Alterini, argumentó que "la Dirección de Arquitectura de la Facultad no permite en este momento realizar actos públicos en las escalinatas por cuestiones de seguridad, debido a reparaciones que se están efectuando en el lugar".

Alterini desplegó ese argumento en una nota que envió al embajador venezolano en Buenos Aires, Freddy Balzán Morrell. Fue en la respuesta al pedido que la embajada le hizo en un mail que recibió el viernes último a las 22, según sus voceros. "En definitiva, se enteró el sábado por los medios que estaba todo organizado", agregaron.

La Asociación de Docentes de la UBA (Aduba) hizo todo lo posible por conservar la sede de Derecho como lugar de referencia para el acto de Chávez. Después de los tira y aflojes "se decidió que el público se concentre sobre Figueroa Alcorta", anunció el secretario general del gremio, Daniel Ricci. "El escenario quedará también sobre la calle, de espaldas a la facultad", detalló. En la facultad, los directivos aclaran que lo que se haga en la vía pública no está bajo su responsabilidad sino de las autoridades porteñas.

### DE VENEZUELA SE REUNIRA HOY CON NESTOR KIRCHNER

# reivindicó la integración

Ovacionado por un auditorio repleto de personalidades de la cultura, el presidente venezolano se explayó sobre la unidad latinoamericana, criticó el ALCA y explicó las inversiones de su país en la Argentina.

lectuales", definió. Subrayó que, como anteriormente lo ha manifestado, el ALCA, esto es, el Area de Libre Comercio de las Américas con fecha para 2005, es "una gran falsificación" y que él propone un modelo alternativo: que denomina ALBA. El mandatario subrayó que está con "la democracia participativa y no con la representativa". La pregunta repicó en el aire del recinto: "¿Qué vamos a pedir a los países desarrollados que eliminen los subsidios agrícolas? "Mejor, protejamos nosotros nuestros recursos.' Según el presidente, el ALCA "pretende institucionalizar la desigualdad y borrar las constituciones". Informó que acuña el plan de cooperativismo argentino-venezolano.

En su mensaje sonaron nombres y frases del Che Guevara, Simón Bolívar, autores latinoamericanos como Sergio Marras con su libro *América latina, marca registrada*. Era infaltable su confeso amigo Fidel Castro y por antagonismo el funcionario que lleva "la política unilateral"—George W. Bush—. "El mundo bipolar no resultó, en el unipolar—de policía del mundo—Estados Unidos quiere imponer su hegemonía. Propongo el pluripolarismo."

El presidente se adelantó a una pregunta sobre el porqué de su visita a Buenos Aires cuando esta semana, hoy precisamente, se cumple su medio mandato y por la Constitución la oposición puede ir tras el referéndum revocatorio con el que coquetea Washington. Chávez explicó que "hace 200 años el eje de la esperanza se movió en Sudamérica; hoy el epicentro lo llevan Caracas-Brasilia-Buenos Aires". Adelantó que hoy en su reunión con el presidente Néstor Kirchner se van a firmar acuerdos económicos -que hasta ayer estaban diseñando con su equipo-. Los tratos son en líneas generales y puntualmente acuerdos comerciales. La llamó una "alianza estratégica".

En particular, se anunciará la inversión de unos 100 millones de dólares para abrir medio centenar de estaciones de servicio de la petrolera estatal Pdvsa (Petróleos de Venezuela), que con el tiempo llegarían a 150 y que le pisarían los talones al gigante brasileño Petrobras. A cambio, Argentina le venderá de manera directa carne, leche, porotos y tecnologías varias. Esto te-



El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, estuvo también en la Universidad de las Madres.

La tomó de las manos a Hebe de Bonafini, quien también fue a escucharlo al Teatro Ateneo.

niendo en cuenta el deterioro que tuvo la economía venezolana a raíz del paro petrolero de diciembre que duró dos meses. "Un golpe continuo que no fue solo petrolero, fue sabotaje de toda la economía", enfatizó el mandatario. Argentina es el segundo inversor externo de Venezuela, con unos 4000 millones de dólares detrás de Estados Unidos.

Hoy Hugo Chávez cumple medio mandato, en medio de un asedio electoral que es ahora la apuesta de los detractores de su gobierno, después de haber intentado acabar anticipadamente con su gestión mediante un efímero golpe en abril de 2002, y un boicot económico posterior. "El referéndum es una posibilidad de la Cons-

titución, (y) si la oposición cumple con todos los requisitos, habrá referéndum", dijo Chávez. Pero disipó fantasmas al decir enfáticamente que la oligarquía de su país, que lleva el monopolio agroindustrial, "no nos derrotó". E insistió que "los vamos a derrotar de nuevo, como los hemos derrotado a lo largo de todos estos años".

### La Cátedra Bolivariana

El presidente venezolano Hugo Chávez propuso aver "eliminar" el Fondo Monetario Internacional e insistió con su idea de crear un "espacio latinoamericano", durante la inauguración de la Cátedra Bolivariana en la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo. Allí elogió la lucha que llevan adelante las Madres y dijo que tras "décadas en que sintieron que cruzaban el desierto, hoy el desierto quedó atrás y estamos entrando en una selva, convirtiéndonos en leones y leonas".

Durante su exposición, Chávez comparó a Juan Domingo Perón con Fidel Castro y los calificó de "batalladores que muchas veces se quedaron solos en el exilio, en el desierto, pero fueron conscientes de quiénes eran, de quiénes fueron y de lo que significaban". Habló de Perón como "ese gran patriota nacionalista que parió la Argentina v cuya huella fresca está v estará por mucho tiempo". Arremetió contra las "oligarquías" latinoamericanas, a las que dijo "les importa un pito la democracia". "No me domarán jamás porque mi compromiso es con el pueblo", aseguró.

Chávez estuvo acompañado por Hebe de Bonafini, a quien tomó de la mano durante su discurso, que duró una hora y media. La capacidad del salón se vio desbordada y muchos asistentes debieron aguardar afuera.

## La justicia no demora ni desvía

Para resolver los graves temas pendientes en el plano económico y social se necesita reconstruir la base institucional del sistema democrático y conformar un nuevo escenario político en el que los ciudadanos se reconcilien con sus instituciones. La sociedad ha apoyado el impulso por la renovación de la Corte Suprema de Justicia de la Nación y el nuevo procedimiento participativo para la postulación de sus jueces, así como la derogación del decreto que prohibía la extradición de militares acusados de terrorismo de Estado, la renovación de la cúpula castrense que buscaba pactos de impunidad y la apertura de los archivos de seguridad e inteligencia que pueden guardar evidencias valiosas para la causa AMIA. También ha sido un paso fundamental en esa dirección la media sanción de la nulidad de las leyes de obediencia debida y punto final.

El reclamo histórico de las víctimas del terrorismo de Estado tiene la misma raíz y es una expresión de la demanda popular por la recuperación de las instituciones democráticas. Se trata de demandas de justicia, por el imperio de reglas igualitarias de atribución de premios y de castigos, de rechazo a toda forma de autoritarismo e impunidad.

Los sectores que buscan imponer el olvido y el perdón argumentan que los crímenes del terrorismo de Estado no son problemas actuales y que enfrentarlos implica desviar la mirada de los temas importantes y urgentes para el desarrollo del país. Sostienen que la actuación de la justicia, la reflexión social sobre el pasado siniestro y la elaboración colectiva de la memoria son acciones que alteran la convivencia democrática, y abren una Caja de Pandora con resultados imprevisibles.

Su justificación central es que preservar una democracia frágil requiere hacer concesiones en la aplicación de la ley. Ninguno, por ceguera o por interés, se ha detenido a realizar el razonamiento inverso: tenemos una democracia débil porque no se han establecido los límites morales que estructuran nuestra convivencia. Y tales límites no pueden tener mejor cimiento que la aplicación de la ley a los crímenes de la dictadura.

La justicia no demora ni desvía. La verdad, la memoria, la sanción de los crímenes atroces, la garantía y el respeto de los derechos básicos de las personas, conforman el sustrato ético de cualquier proceso democrático. Si no logramos que nuestras instituciones juzguen y castiguen los crímenes más aberrantes de la historia del país es imposible que podamos algún día reconstruir el valor y el sentido de la ley. El fin de la impunidad frente al terrorismo estatal expresa un sentimiento profundo en la sociedad argentina

Nuestro país tuvo una transición a la democracia incompleta porque el Estado obstruyó los caminos para el conocimiento acabado de lo ocurrido y la sanción de los responsables. Muchos impulsaron la política de cerrar esa página de la historia. En los '80 sostenían que la actuación de la justicia ponía en riesgo la preservación de una democracia demasiado reciente. Ahora afirman que provoca turbulencias sin sentido pues ya pasó demasiado tiempo. Ninguno de estos sectores está dispuesto a reconocer el fracaso de su política de olvido y perdón, cuya ceguera nos hizo perder 20 años en el tratamiento definitivo de la cuestión.

Durante el mismo período la intransigencia de las víctimas marcó un cos de nuestro sistema instituciona camino opuesto y lideró un apasionante proceso de construcción de aquello que nunca más aceptaremos.

una memoria social. La denuncia internacional ante el cierre de las causas y los indultos, los procesos judiciales por el derecho a la verdad, la embestida contra las leyes exculpatorias, junto al andar inclaudicable en las calles y las plazas del país, mantuvieron el reclamo legal inserto en la arena política y en la cultura del país.

La memoria viva de aquel tiempo sombrío contribuyó a revalorizar el sistema democrático aun en los momentos más difíciles de la crisispolítica y social que sufrimos. Retoño de cultura democrática nutrido en la memoria, desalentó las presiones en favor de un cierre de los espacios de disenso, la represión y militarización del conflicto social y el reparto de privilegios al amparo de la impunidad.

Pocos meses atrás, autoridades de las Fuerzas Armadas, como el general Brinzoni, impulsaban aquel oscuro proyecto autoritario. Ejercieron presión política a favor del cierre de las causas judiciales y en pos de recuperar su espacio como actores centrales de la escena política. Contaron con el aval de algunos candidatos –como Carlos Menem–, de algunos obispos -como el vicario castrense, Antonio Basseotto– y de referentes de la prensa tradicional. Ahora argumentan que la revisión del pasado trae la división, el caos, y demora el tratamiento de las cuestiones políticas urgentes.

No se trata de reabrir viejas heridas, ni de crear un frente de alto riesgo, ni de volver al pasado. Se trata, por el contrario, de enfrentar de una buena vez por la vía adecuada un tema que jamás ha dejado de ocupar un espacio central en la agenda pública. De darle un cauce a legítimas demandas sin respuesta. De apagar en forma gradual los dolores de ese pasado oscuro.

Los jueces federales enfrentan un desafío histórico. Su actuación no puede obedecer a motivaciones políticas o circunstanciales. Los débiles fundamentos del juez Claudio Bonadío para imputar a los ex jefes montoneros contribuyen a la estrategia de agitar viejos fantasmas. La responsabilidad penal por crímenes de lesa humanidad requiere la participación voluntaria y deliberada en prácticas masivas y sistemáticas de violación de derechos humanos. No se participa del Terrorismo de Estado por error o negligencia o por la asunción temeraria de un riesgo. Si no se cuenta con sólidas evidencias para proceder penalmente contra los imputados la actuación judicial abonará las posturas de los enemigos de la memoria en lugar de apuntalar la lucha contra toda forma de impunidad.

La justicia cuando llega suele compensar las tensiones sociales que su actuación produce. En todo caso, se trata del tipo de conflictos que nutren el debate público y permiten instalar socialmente principios y valores. Aceptar que debemos eximir de responsabilidad penal a los autores de los crímenes más atroces para preservar de controversias a la democracia implicaría una claudicación dramática para nuestra convivencia. Sería muy difícil explicar entonces por qué no deberíamos eximir también de responsabilidad a los funcionarios corruptos de los '90, a los policías violentos o a las mafias enquistadas en el Estado. La forma en que se defina esta disputa contribuirá a determinar los límites éticos de nuestro sistema institucional. Ayudará a fijar colectivamente aquello que nunca más aceptaremos.

Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS)

Eduardo Fellner es uno de los gobernadores alineados con Kirchner. Hasta se pensó que iría al gabinete.

La Constitución jujeña permite que un gobernador cumpla dos mandatos, no consecutivos. El actual mandatario procura su reelección inmediata. Fue a la Justicia y logró una decisión favorable. Pero una candidata opositora apeló.



## La Justicia debe decidir *sobre la re re de Fellner*

Por Diego Schurman

A Eduardo Fellner no le será tan sencillo lograr su reelección como gobernador de Jujuy. Una agrupación opositora presentó un recurso judicial para que se considere "inconstitucional" la candidatura del mandatario provincial, quien busca revalidar su título el próximo 14 de septiembre. La embestida se justificó en un debatido artículo de la carta magna provincial que habilita el ejercicio de dos mandatos pero de manera no consecutiva, una interpretación que por supuesto rechaza el gobernador jujeño.

La pelea que se dirime en la Justicia la inició Isolda Calsina, candidata a gobernadora de Libertad y Democracia Responsable (Ly-DER). Si bien en primera instancia se rechazó la demanda, por estas horas en tribunales se analiza la reciente apelación de la titular de ese partido político.

Calsina consideró que la candidatura de Fellner -una figura clave del justicialismo ya que conduce el partido a nivel nacional a través de la Comisión de Acción Política-es "inconstitucional". Y para ello se remitió al artículo 127 de la carta magna provincial. Allí se establece, taxativamente, que "el gobernador y el vicegobernador durarán cuatro años en el ejercicio de sus cargos y cesarán en ellos el mismo día en que expire el período legal, sin que motivo alguno pueda prorrogarlo. Podrán ser reelectos por un período más, pero no ser reelegidos sucesiva o recíprocamente sino con un intervalo legal...".

Fellner interpretó que la ley permite dos mandatos consecutivos electos y que el intervalo es necesario para cumplir con un tercero. Más aún, no consideró como un período los casi dos años (1998-1999) que estuvo al frente del Ejecutivo en reemplazo del ex mandatario Carlos Ferraro.

Desde ya que LyDER no coincide con esa postura. Y lo explicó en el escrito que está en manos de

"El artículo 127 de la Constitución de Jujuy limita a dos mandatos no consecutivos el ejercicio por una misma persona de la titularidad del Poder Ejecutivo provincial. Ya que en primer lugar señala la posibilidad de una reelección y luego impide que ella sea sucesiva, como se desprende de la clara letra de su texto.'

Pero la demanda especula incluso con el período exacto de gobierno en el que se encuentra Fellner, iustamente por las conjeturas que se abrieron por el período en que el actual gobernador reemplazó al renunciante Ferraro.

Y así lo expresó:

◆ "Que nada se dice sobre al du-

Recusación: Calsina también recusó al presidente del Superior Tribunal, quien debe decidir sobre la impugnación de la candidatura.

ración de cada período para aquellos casos que una misma persona hubiese desempeñado dos mandatos de manera continua, como sorprendentemente ha ocurrido en el caso del gobernador Fellner, ya que en primer lugar fue electo para cubrir una acefalía y luego por elección popular."

• "Oue por lo tanto, aun frente a una interpretación que considerase que está habilitada una sola reelección consecutiva, con la que no coincidimos, de todos modos ésta resultaría imposible para el actual titular pues él ya ha cumplido dos períodos consecutivos. Por lo tanto, aun frente a la interpretación contraria a la nuestra, el Dr. Fell-

ner sólo podrá ser reelecto para un tercer período en el cargo luego de haber dejado transcurrir 'el intervalo de cuatro años', que es el intervalo legal a que alude la disposición que estamos interpretando."

La carga contra el "oficialismo" no está limitada a Fellner. Calsina también recusó al presidente del Superior Tribunal de Justicia, José Manuel Del Campo, al fin quien debe decidir sobre la impugnación de la candidatura del gobernador. A Del Campo lo acusa de "imparcialidad" por haber sido concuñado de Fellner –estuvo casado con la hermana del gobernador- y por haber compartido un estudio jurídico en la época en que ambos ejercían la profesión de abogados. Como si fuera poco, Calsina, quien fue presidenta del Colegio de Abogados de Jujuy y de la Fundación Fortalecimiento Institucional (Forins), agregó críticas para Alejandro Ficoseco, nombrado fiscal general del Superior Tribunal de Justicia: "Ficoseco es afiliado al Partido Justicialista, apoderado del Partido Justicialista y se desempeñó como director del Servicio Penitenciario hasta el momento de aprobarse el pliego de su designación, hechos que son de público y notorio conocimiento, y por lo tanto resultan extremos que también

viabilizan su recusación", señaló. Para la dirigente, quien hizo carrera en el denominado tercer sector, lo que viene ocurriendo en Jujuy es equiparable a lo sucedido en los '90 a nivel nacional. "Aquí hay una actitud de corrupción institucional que es muy grave, que se manifiesta en muchos actos, como en estas relaciones carnales con el presidente del Poder Judicial. Eso es muy al estilo menemista. Acá-concluyó-hay una gran discordancia entre lo que hace el Presidente a nivel nacional, donde se ven aires nuevos, y lo que sucede a nivel provincial, donde el PJ está copado por bandas, que convirtió a esta provincia en un feudo."

DANIEL SCIOLI NEGO ESTAR

## "Yo, a muerte

**Por Diego Schurman** 

'Yo no estoy detrás de nadie más que detrás de Kirchner. Yo gané con Kirchner. Y estamos más juntos que nunca. Estoy a muerte con él, totalmente alineado con él. No le estoy construyendo ningún poder alternativo. Los dos tiramos para el mismo lado." Con esta frase, Daniel Scioli buscó ante Página/12 poner paños fríos al conflicto que él mismo generó en el seno del Gobierno por un par de declaraciones a contramano de la filosofía del presidente de la Na-

El vice decidió realizar su descargo por primera vez en un medio gráfico, luego de conocer la dura reacción que generaron en la intimidad de la Casa Rosada sus apreciaciones sobre la anulación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, y también sobre el eventual aumento de las tarifas de las privatizadas.

"Hay que empezar por el principio: yo soy un fervoroso creyente de la imprescriptibilidad de los crímenes de lesa humanidad", se preocupó en señalar Scioli. La última semana había manifestado su rechazo a la anulación de las dos leyes en cuestión. Para ello, utilizó una frase que hizo ruido, y mucho, sobre todo en los oídos de Kirchner: "En un país serio, el Congreso no anula sus leyes", dijo.

"Como presidente del Senado de la Nación simplemente hice las observaciones que algunos legisladores hicieron sobre la real facultad del Congreso para derogar las leyes", defendió Scioli una frase cuestionable desde varios puntos de vista.

El vocero Miguel Núñez y el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, dos hombres que suelen recrear como pocos el pensamiento de Kirchner, habían salido con los tapones de punta contra el vicepresidente, al recordar que, palabras más palabras menos, en un país serio no hay desaparecidos ni leyes y decretos de impunidad.

Scioli indicó a este diario que lo suyo fue simplemente hacerse eco del cuestionamiento ya no solo de legisladores sino también de constitucionalistas. "Me estuve informando y he leído bastante sobre la materia. El procedimiento también fue cuestionado por Daniel Sabsay, Gregorio Badeni, Eugenio Zaffaroni. No dije ninguna locura, simplemente estuve El vice negó ser un representante del establishment y haber hablado de un aumento de tarifas. En materia de derechos humanos, dijo que lo malinterpretaron. "Estoy a favor de la imprescriptibilidad de los crímenes de lesa humanidad."

alertando al Presidente sobre lo que opinaban algunos entendidos en la materia. Eso no es estar en contra de él. Peor hubiese sido si hubiese dicho que estaba todo bien. Pero había algunos reparos jurídicos", sostuvo.

-Entonces no está arrepentido de lo que dijo.

-...(*Piensa*) creo que se me malinterpretó. Lo que quise alertar es que se iba a generar una instancia jurídica más, porque se iba a alentar una apelación más a la Corte, y esto produciría que se alargara el camino de la búsqueda de la verdad.

-Pero su frase fue: "en un país serio el Congreso no anula sus le-

-Quise decir lo que le dije antes. Yo estoy a favor de la búsqueda de la verdad, la memoria y la justicia. En la cuestión de fondo estoy ciento por ciento de acuerdo con el presidente Kirchner.

-Justamente, hay dudas de eso. -Yo no estoy detrás de nadie más que detrás de Néstor Kirchner. Juntos la gente nos votó.

Como un intento-extraño por cierto- de mostrar su compromiso con los derechos humanos, Scioli sacó a relucir un encuentro que mantendrá hoy con las Madres de Plaza de Mayo. Según dijo, la reunión fue solici-

### Una catarata de críticas



♦ Miguel Bonasso, candidato a diputado nacional (PRD): Acusó a Scioli de "intentar limar el poder del presidente Néstor Kirchner". "No sé si se va a ir, pero va a quedar aislado en un placard", pronosticó. "No puede salir a decir que en un país en serio no se anulan las leyes (de Punto Final y Obediencia Debida). Está contradiciendo con una chicana de

pésimo gusto el lema de la campaña que lo hizo vicepresidente", dijo. ◆ Ricardo Falú, titular de la Comisión de Juicio Político de Diputados: Llamó a Scioli a "no alterar públicamente las políticas que orienta el Poder Ejecutivo" y a que "desmienta categóricamente" cualquier aspiración de generar "un espacio político propio". "Es su obligación -dijo- aventar tempranamente cualquier profundización de una situación atípica que pretende reinstalarse sin respetar las reglas constitucionales."

◆ Aníbal Fernández, ministro del Interior: "Independientemente del pensamiento del vicepresidente, hay una posición de quien diseña las políticas públicas tomadas y, si hay una colisión, hay que desdramatizarla, no tiene más que eso, una discusión respecto de un tema y nada más", apostó

◆ Eduardo Di Cola, diputado (PJ): Opinó que Scioli "no tiene legitimidad para interferir en un proyecto de nuevo país que interpreta y ejecuta al presidente Kirchner". "Que Scioli no se confunda, porque ha sido elegido para acompañar un proceso que encarna y encabeza el Presidente", alertó.

a minimizar la discusión sobre la suba de tarifas.

### ARMANDO UN PODER PARALELO

## con Kirchner"

tada por la organización el último viernes, ante el inminente tratamiento de la anulación de las dos leyes en el Senado, y que él las recibirá como recibe a todo el mundo.

"Acá no hay nada extraño detrás, ni un armado político paralelo ni la construcción de un poder alternativo ni nada de eso", insiste ante este diario. No es una frase más. En Gobierno creen que la avanzada de Scioli no es a título personal, sino que responde a un engranaje del que no sería ajeno el establishment. Y es ahí donde se cuela el otro tema emblemático para la Casa Rosada: la revisión de los contratos con las empresas privatizadas en los `90. "Juro que yo no dije que iban a aumentar. Ahí no es que me malinterpretaron, directamente me distorsionaron lo que yo dije. En la reunión de IDEA jamás, pero jamás hablé de tarifas: hablamos de turismo, de la marca argentina... después hubo una conferencia y no me preguntaron sobre tarifas. En un momento me preguntaron por qué De Vido fue al Senado. Y recién entonces un periodista preguntó por el tema tarifas. Yo lo único que dije es que es un tema a resolver. Y que la posibilidad de un aumento era una alternativa. Pero yo no dije que debían aumentar."

### -Pero ¿está de acuerdo o en contra de que aumenten?

-Le voy a responder con un antecedente: yo soy un pionero de la tarifa social. Soy el primero que logré la tarifa social para los clubes de barrio, para 250 clubes de barrio. Y lo logré como responsable de la Comisión de Deporte. ¿Cómo yo voy a estar propiciando el aumento de tarifas?

Scioli aseguró que es un mito que es el hombre que recibe a aquellos empresarios que Kirchner no recibe. "Lavagna y De Vido atienden a empresarios. El Presidente recibió a Oscar Vicente y a Blanco, y en Estados Unidos también se reunió con empresarios y es bueno que esto sea así", aseguró. "Además—necesitó aclarar—yo recibo a todo el mundo. Desde Mambrú, Soledad y Atilio Stampone, con sus reclamos de derecho de autor, hasta Suar y Tinelli, pasando por las Madres de Plaza de Mayo, como ya les dije", señaló.

"Lo único que me interesa es generar empleo. Y por eso me reúno con los sectores productivos. No por otra cosa", señaló.

### -También se especula que es un puente entre Menem y Duhalde.

-Yo gané con Kirchner. Soy vicepresidente de Néstor Kirchner. Todo lo demás son especulaciones.

### -Que con sus frases usted las alimentó.

-Hay temas que son sensibles. Y creo que de ahora en más debo ser más prudente. Sin dudas, evaluaría mejor la conveniencia de hablar.

### -¿Imagina algún castigo por sus dichos?

–¿Por hablar?

−Sí.

–Si hubiese tomado alguna decisión, sin consultar, sería una cosa. Pero simplemente hice declaraciones que, insisto, fueron malinterpretadas.

-De todos modos, ya se habla de



### que le recortarán poderes.

-Yo sé muy bien que Kirchner no duda de mi buena fe y de mis gestiones.

### -Podrían desplazarlo del control de la Secretaría de Turismo, cuyo titular es su hombre de confianza, Germán Pérez.

-La verdad, yo no creo que el Presidente esté utilizando su tiempo para esas cosas. Realmente no lo creo que se maneja con represalias.

### -Habló con Kirchner desde que se produjo este cortocircuito.

-No. Ni nadie me dijo nada porque me respetan.

-Usted sabe que por lo bajo hubo fuertes cuestionamientos.

–A mí nadie me dijo nada.



Daniel Scioli no cree que por haber colisionado con Néstor Kirchner lo vayan a sancionar. En la Casa Rosada anoche todavía se respiraba bronca y no descartaban un recorte de poder.

## EL PAÍS QUE TODOS QUEREMOS,

sin olvidarnos de los que ya trabajaron toda su vida

### Creamos "Para el Adulto Mayor, Más"

Una pensión vitalicia con obra social para todos los mayores de 70 años, que no cuenten con beneficios sociales ni estén comprendidos en otros planes.

### Requisitos más importantes:

- Tener setenta (70) o más años de edad a la fecha de iniciación del trámite.
- Acreditar la identidad, edad y nacionalidad mediante Documento Nacional de Identidad.
- El solicitante y su cónyuge no deben estar amparados por ningún régimen de previsión o retiro.
- Acreditar que no tiene parientes que legalmente estén en condiciones de ayudarlo y si los tiene, certificar que no están en condiciones de mantenerlo.
- No poseer bienes, ingresos, ni recursos que permitan su subsistencia.

Si Usted cumple con estos requisitos, inscríbase en estos Centros de Atención Personalizada:

C.A.P	Dirección	Teléfono
Ciudad Autónoma Buenos Aires	Adolfo Alsina N° 1474 (C.P. 1089)	4379-4805 / 4379-4870
Berazategui	Calle 14 y 138 N° 3778 (CP 1884)	4226-6515
González Catán	Possamay N° 403/405 (CP 1759)	02202-434298
Lanús	Av. Hip. Yrigoyen N° 5116/8 (CP 1824)	4225-5824
Moreno	Nemesio Alvarez N° 148/150 (CP 1744)	0237-4629065
San Isidro	Centenario N° 899 (CP 1642)	4732-3632
San Justo	Pte. Perón N° 2702/6 (CP 1754)	4484-1806
San Miguel	Belgrano N° 964 (CP 1663)	4451-7464
Lomas de Zamora	Sáenz N° 271 (CP 1832)	4243-9696
Tigre	Las Heras N° 1681 (CP 1648) Talar de Pacheco - Partido de Tigre	4726-1769

LINEA GRATUITA PARA REALIZAR CONSULTAS: 0800 - 333 - 2600



PRESIDENCIA DE LA NACION



**Por Laura Vales** 

'La realidad ya no cabe en los moldes clásicos", dice el viejo militante de izquierda mientras camina por la calle de tierra del barrio El Peligro, en las afueras de La Plata. Lleva un pulóver gastado y el pelo blanco, tupido, que el viento no consigue despeinar. El dirigente tiene 68 años, pero parece mucho más joven: nadie diría que este hombre de carácter expansivo que habla hasta por los codos pero se niega a dar definiciones tiene edad para haber participado, como lo hizo, en la huelga bancaria de 62 días de 1959, cuando los cajeros de traje y cabeza engominada se convirtieron en el primer sector en poner en apuros al gobierno de Arturo Frondizi.

-Y éramos todos clase media, empleados de banco -recuerda.

Juan Carlos Cibelli es el titular del MUP (Movimiento de Unidad Popular), una organización piquetera con base en Quilmes y La Plata. **Página/12** le ha preguntado si es cierto que son anarquistas y él ha interrumpido para corregir:

-Libertarios.

Así prefieren definirse, porque agrupan efectivamente a anarquistas "pero también a marxistas e independientes".

Algunos de ellos se reunieron el pasado jueves con Cibelli para dar esta nota: el referente universitario Federico Martelli, que viene de la agrupación Aguanegra; Emanuel Enríquez, del MUP de Berazategui; Diego Valdez, dirigente de El Peligro, junto a otros desocupados y cooperativistas.

El nombre novelesco del barrio es nada más que para impresionar a los de afuera. El Peligro es un asentamiento semirrural, con aire de campo, tranquilo. Aquí el momento de máxima adrenalina es el del vuelo rasante de los teros. Tiene 4 mil habitantes y está ubicado un poco antes de llegar a La Plata, a un costado de la Ruta 2. La mayoría de los que viven acá son gente del interior que llegó para trabajar la tierra en las quintas cercanas (como el propio Diego Valdez, un santafesino de sangre mocoví), y que se fueron quedando sin trabajo.

Presencia: Tienen una fábrica de escobas, una panadería con un horno industrial y otro pizzero, producción de dulces, una huerta y un comedor popular.

En este lugar empezó el MUP, a mediados del 2001. Actualmente tienen en funcionamiento una fábrica de escobas, una panadería con un horno industrial y otro pizzero, producción de dulces, una huerta, un comedor popular y están levantando siete casas por autoconstrucción. La producción se realiza en el interior de dos amplios edificios de material, obra de la cooperativa El Progreso sobre terrenos propios.

A un costado de los estantes donde las piqueteras acomodan sus potes de dulces hay una partida de fideos secos, embolsados. Los hace otra cooperativa, tam-



La producción de alimentos es una actividad central del MUP: hornos de pan, fideos, dulces artesanales.

# La curiosa historia de los piqueteros anarquistas

bién integrante del movimiento, cuenta Cibelli. Este grado de desarrollo, que permite a los desocupados buscar ahora una articulación con pequeños productores parados, tiene una historia que vale la pena contar.

### **El Progreso**

La Cooperativa El Progreso fue fundada quince años atrás por las mujeres del asentamiento, que empezaron a reunirse para festejar los cumpleaños de los chicos y decidieron industrializar algo que sobraba en esa zona de quintas, los tomates. En 1989, en plena hiperinflación, armaron bolsas de verduras que ofrecían a los sindicatos en dificultades. Así empezaron a tener sus primeros ingresos, de los que resolvieron separar el 15 por ciento para invertir en la cooperativa. Con ese método compraron 5 hectáreas de terreno.

Cuando ingresaron los hombres, lo que ocurrió más tarde, la cooperativa consiguió ser contratada por la municipalidad de La Plata para hacer trabajos de zanjeo y mantenimiento. "Fue una buena época", sintetiza Cibelli. Pero a mediados de la década del '90 asumió como nuevo intendente Julio Alak, quien priorizó la contratación de grandes empresas y dejó a los cooperativistas sin trabajo. Tuvieron que reconvertirse, ofreciendo sus servicios al sector privado para la construcción de grandes obras y el mantenimiento de plantas industriales. Atravesaron así la segunda mitad de los '90, cada año en un contexto más hostil. De las 13 mujeres iniciales, la cooperativa había crecido a 62 integrantes, 60 de los cuales quedaron desocupados en el pico de la crisis económica. En junio del 2001 resolvieron salir a cortar la ruta.

Ellos prefieren
designarse como
"libertarios", porque
convocan a
anarquistas,
socialistas e
independientes. Se
dedican a la
autoconstrucción y se
agrupan en
cooperativas.
Quiénes son. Cómo
piensan. Cómo se
organizan. Su pasado

Discutieron bastante y se animaron unos pocos, tan pocos que a pesar de que tenían al lado la Ruta 2 prefirieron caminar hasta Melchor Romero para cortar un lugar menos ancho, el cruce de las calles 520 y 166. Fueron 32 y consiguieron 32 planes de empleo, uno por cada manifestante. Era su iniciación como piqueteros.

### Tras los pasos de Malatesta

y su presente.

El MUP había nacido un mes antes, el 26 de mayo de 2001. Un grupo de 18 delegados de organiza-

ciones barriales, estudiantiles y sindicales fundaron la organización que tuvo en ese plenario unos 100 militantes, sobre todo de los barrios de Gorina y El Peligro y de la Universidad de La Plata. Muchos eran integrantes de AUCA, una organización anarquista que toma las bases de Bakunin. A nivel estudiantil están en varias facultades, como en la conducción del centro de Bellas Artes de La Plata y en la Federación Universitaria (FULP).

¿Qué modelos teóricos tienen estos piqueteros que citan a Malatesta, trabajan en cooperativas y hablan de construir poder popular? Ellos hablan de una síntesis de "elementos del anarquismo, el socialismo y el pensamiento nacional". Dicen que son apartidarios y que no son autonomistas.

¿Quiénes eligen como referentes históricos? La rueda de entrevistados duda y finalmente mencionan a los clásicos de la iconografía piquetera, el Che, Evita.

-En mi barrio el héroe es Mandela -interviene Emanuel, de Berazategui, mientras se encasqueta el gorro de lana negro sobre el pelo oscuro.

-¿Nelson Mandela? El piquetero asiente. -¿Por qué se difundió?

-Por la música. Los pibes escuchan las canciones de Todos tus Muertos que hablan de Mandela. La ideología en el barrio es así: Mandela estuvo preso más de 25 años y era inocente. Igual que lo que pasa acá, que los pibes van en cana mientras los grandes delincuentes siguen libres.

Por su ubicación geográfica y su historia, el MUP es mucho más conocido en La Plata y en el sur del conurbano que en la Capital Federal. Algunos de sus referentes, como Federico Martelli, acumulan allí causas judiciales por participar en protestas.

El corte más duro del Movimiento ocurrió hace un año, cuando la esposa y uno de los chicos de Diego Valdez murieron de hantavirus, la enfermedad que transmiten las ratas, luego de reclamar en vano la intervención del Gobierno en el problema. Ese día, el 15 de agosto del 2002, los vecinos hicieron al volver del cementerio una asamblea que resolvió hacer un piquete por tiempo indeterminado. Se plantaron en el medio de la Ruta 2 con tanta bronca que no aceptaron ir a dialogar a La Plata, sino que permanecieron hasta que los funcionarios se presentaron en su barrio. En los últimos dos años hubo en el área 28 casos de hantavirus.

En la actualidad, el MUP tiene 1600 integrantes, pertenecientes a tres sectores: desocupados, trabajadores y estudiantes. Su estructura de organización es bastante sencilla, de asambleas de base, mesas regionales y una mesa nacional. Tienen además coordinadores de áreas como salud, prensa, seguridad o administración.

Trabajan con planes de empleo

Héroe: "En mi barrio el héroe es Mandela -interviene Emanuel-. Lo conocemos por la música. Los pibes escuchan las canciones de Todos tus Muertos que hablan de él".

y a la vez algunas de sus cooperativas obtienen ingresos propios. Han coordinado sus últimas medidas de lucha (como la del miércoles pasado) con el Movimiento Teresa Rodríguez y el MTD 26 de Junio de La Matanza.

Quien los escuche no dejará de notar que son bastante eclécticos y que están concentrados en sacar adelante la cuestión del trabajo genuino. Como libertarios, dice Cibelli, creen "en la posibilidad de que el individuo se realice en comunidad, pero sin que el número le imponga condiciones". De todas, ésa fue la única definición que aceptaron suscribir.

### COMO SIGUEN LAS CAMPAÑAS EN LOS TRES ULTIMOS DIAS

## Acelerando antes de la veda

Todos los candidatos a jefe de Gobierno porteño aprovecharán al máximo los tres días que les quedan para hacer campaña. Habrá apariciones públicas en distintos ámbitos, caravanas, actos y avisos de televisión y radio hasta el preciso instante en que comience la veda, 48 horas antes de los comicios del próximo domingo. Y todos apuntarán al mismo objetivo: consolidar el caudal electoral que en cada uno de sus casos reflejan las encuestas y tratar de sumar la mayor cantidad de votos entre aquellos que aún aparecen como indecisos.

Aníbal Ibarra encarará el último tramo de su campaña según la estrategia que definió con su equipo de colaboradores. El jefe de Gobierno porteño apuntará básicamente a reforzar la identificación de Mauricio Macri -con el que todos los sondeos indican que deberá pelear mano a mano el ballottage- con Carlos Menem, a trazar los lineamientos centrales de lo que haría en su segundo mandato y a asociar su imagen con las del presidente Néstor Kirchner y Elisa Carrió.

No llama la atención, entonces, que al llegar ayer a un acto en homenaje a René Favaloro haya revelado "cuando venía para acá recibí un llamado del presidente Kirchner que me confirmó que esta semana se cierra una inversión de alrededor de 80 millones de dólares para la modernización de la línea A de subterráneos". La referencia al santacruceño, con quien aparece en un afiche de campaña, será una constante y con el mismo objetivo hoy compartirá un seminario con la senadora Cristina Fernández.

La otra actividad saliente de la jornada lo mostrará junto a Carrió, con quien comparte también otro afiche. Ambos encabezarán en la Federación de Box un acto con maestros, al que concurrirán también el ministro de Educación, Daniel Filmus, y la titular de Ctera, Marta Maffei. Las declaraciones de la secretaria porteña del área, Roxana Perazza, acerca de que "Macri es el menemismo también en la educación" anticipan que ahí Ibarra no dejará de criticar al empre-

"Me parece lamentable. Ellos buscan todo el tiempo correr el eje de la verdadera discusión, que es cómo volvemos a tener una ciudad libre, sin miedos, con seguridad, sin marginación y sin exclusión", señaló Macri. Es que sus asesores le aconsejaron concentrarse en la etapa final de su campaña en sus propuestas y no responder los embates del ibarrismo.

El candidato de Compromiso para el Cambio intensificará también su contacto directo con la gente y encabezará caravanas por diferentes barrios. Ayer, de hecho, recorrió Villa Lugano, Liniers, Villa Luro, Floresta, Flores y Belgrano.

Patricia Bullrich también tiene previsto recorrer los medios de co-



Ibarra le pegará a Macri, éste tratará de "caminar" la ciudad. Qué harán los demás postulantes.

municación y cerrará su campaña vana por la ciudad, seguirá plantemañana con un acto en el Teatro Lola Membrives. Allí la candidata de Unión para Recrear Buenos Aires aparecerá junto a Ricardo López Murphy, su principal sostén en la carrera por la Jefatura de

El radical Cristian Caram, cuyo cierre de campaña tuvo lugar el último fin de semana con una cara-

ando sus iniciativas, como la referida a los espacios verdes que ayer hizo pública en Parque Centenario. Llamativo fue el modo que el socialista auténtico Jorge Selser eligió para cerrar mañana su actividad proselitista: hará también una caravana, pero en su caso será de ambulancias como muestra de su compromiso con la salud.



Cristina Kirchner se suma.

Le dará una mano a Ibarra.

### El futuro llegó al Banco Provincia SISTEMA SUR



Durante este mes han comenzado a operar las primeras sucursales del Banco que aplican en la atención de sus clientes el nuevo Sistema Integrado de Gestión Bancaria Sur.

Esta realidad nos enorgullece, por eso queremos compartir esta noticia.

El Sistema Sur es el más moderno que se utiliza en el sector bancario de nuestro país y se desarrolló en el marco del convenio de Cooperación y Asistencia que se firmó el 12/12/2000 entre el Banco Provincia y el Banco Popular Español.

El Banco Popular Español, cuyo modelo informático y de gestión ha sido adaptado por técnicos argentinos a la legislación y prácticas usuales en nuestro país, controla en España más de 2000 sucursales y es uno de los primeros 10 bancos del mundo en materia de eficiencia y rentabilidad.

La reforma en marcha culminará con la gestión integrada y en línea de todas las operaciones financieras, comerciales y administrativas que se realizan en nuestros más de 450 centros de atención al público y con el desarrollo de un sistema de información gerencial que permitirá tomar las decisiones más convenientes para nuestros clientes y para nuestro Banco.

Todo este esfuerzo tiene como propósitos esenciales servir mejor a todos nuestros clientes y crecer como Banco público, rentable, eficiente y transparente.



el primer banco argentino

www.bapro.com.ar

0810-22-BAPRO(22776)

Los organismos internacionales excluidos del default acumulan créditos contra el gobierno argentino por 70 mil millones de dólares. Sólo por ellos, el Estado debería hacerse cargo el año próximo del pago de vencimientos por 8200 millones de pesos.



La misión que envió Horst Köhler regresó ayer a Washington, sin haber arribado a acuerdo con Lavagna.

## El calendario de pagos de deuda a los eximidos del default no perdona

**Por David Cufré** 

A pesar del default, el Gobierno deberá separar el próximo año unos 8200 millones de pesos para el pago de la deuda. La aparente contradicción se explica en que la cesación de pagos no es total: un grupo de acreedores, compuesto esencialmente por el FMI, el Banco Mundial y el BID, los poseedores de títulos públicos emitidos tras la devaluación y quienes aceptaron las nuevas reglas de los préstamos garantizados siguen cobrando. El Estado acumula obligaciones con todos ellos por unos 70 mil millones de dólares, mientras que otros 100 mil millones quedaron en la red de la reestructuración.

Un análisis sobre los vencimientos que se continúan afrontando refuerza la importancia de conseguir un buen acuerdo con los acreedores a los que se les dejó de pagar. En 2005, por ejemplo, se necesitarán unos 4800 millones de dólares para cumplir con el primer grupo, 2100 millones más que el año que viene. La cifra es lo suficientemente alta como para suponer que se cubrirá con niveles crecientes de superávit fiscal. Para no repetir el default, el Gobierno necesitaría volver al mercado con colocaciones de títulos públicos. La otra opción sería obtener avuda de los organismos, pero Roberto Lavagna ya dijo que el acuerdo que se negocia con el FMI no contempla la posibilidad de nuevos desembolsos.

Todo lo que se busca en el convenio con el Fondo es que los organismos multilaterales posterguen vencimientos de capital por los próximos tres años. Pero los intereses se seguirán saldando. En 2004, Argentina girará a Washington 810 millones de dólares por ese concepto. "Para poder emitir bonos nuevamente, el Gobierno necesita acordar con el FMI y cerrar la reestructuración de la deuda", apuntó el consultor Miguel Kiguel, ex secretario de Financiamiento de Roque Fernández.

El monto definitivo de lo que se pagará de 2004 en adelante aún no es preciso. Pero entre la información oficial disponible y la estimación de consultoras y bancos de inversión se llega a un número tentativo de 2719 millones de dólares. Ello contempla los intereses de los organismos, el 50

por ciento de los préstamos garantizados (la otra mitad, en manos de las AFJP, entró en la reestructuración de la deuda porque las administradoras rechazaron la pesificación), la cancelación de las series 2005, 2007, 2008 y 2012 de los Boden (que se emitieron para saldar deudas con empleados públicos y con ahorristas que quedaron en el corralito, y para compensar a los bancos que tenían deudas en dólares en el exterior), y una estimación de bonos por emitirse para cubrir deuda de las provincias, un bono en favor de los bancos públi-

cos por su deuda en dólares con el exterior, otro título por la compensación a los bancos por los amparos y una serie de Boden 2013. El mismo esquema, para el año siguiente, arroja 4803 millones de dólares.

El cálculo del Ministerio de Economía está hecho con un tipo de cambio de 3 pesos por dólar. La conversión arroja, para 2004, una erogación de 8157 millones de pesos. El Gobierno se propone llegar a un superávit primario equivalente a 3 puntos del PIB, que el Palacio de Hacienda proyecta en 420.000 mi-

llones de pesos. Por tanto, el superávit sería de 12.600 millones de pesos. El problema, como se mencionó más arriba, comienza en 2005, cuando el superávit primario debería crecer todavía más para afrontar los mismos compromisos. Y si a eso se agregan pagos de la deuda ahora en default, la perspectiva vuelve a ser complicada. El Gobierno sabe que deberá conseguir años de gracia en la reestructuración de la deuda si no quiere que el peso de los vencimientos lo acorrale como le ocurrió al gobierno de la Alianza.

PARTIO LA MISION DEL FONDO SIN LLEGAR A ACUERDO

### Dos semanas más de pulseada

La misión del Fondo Monetario regresó ayer a Washington sin que todavía haya acuerdo entre el organismo y el Gobierno. Cerca de Roberto Lavagna dijeron que la negociación "está muy avanzada" y reconocieron que algunos puntos sobre los cuales aún persisten diferencias seguirán negociándose durante las próximas dos semanas. La variable más importante sobre la que existe desacuerdo es la meta de superávit fiscal.

Ayer por la tarde trascendió que Economía había propuesto al FMI un superávit fiscal de 3,2 puntos del Producto para el año que viene. Pero esa versión fue desautorizada por voceros del ministro. Fuentes oficiales apuntaron a este diario que la meta de superávit "es un dato abierto que seguramente se acordará a último momento".

Lo cierto es que, en aquellas variables donde hubo desacuerdo, Lavagna tuvo que colocar su propuesta. En el caso de las tarifas de las privatizadas, el ministro habría sugerido un cronograma de ajustes. Trascendió que los aumentos se concretarían a partir del próximo año. "Más allá de la magnitud que tendrían esos incrementos, en Washington quieren asegurarse de que existe una decisión política para llevarlos a cabo", aseguró una fuente de Economía a **Página/12.** Después de la polémica generada por los dichos de Daniel Scio-

li, en defensa de las privatizadas, la cuestión del cuadro tarifario quedó en el centro de la tormenta. Y existe un compromiso del máximo nivel del Gobierno de no cambiar los precios antes de revisar los contratos.

El único miembro de la delegación del FMI que se quedó en Buenos Aires es John Dodsworth. En el Palacio de Hacienda suponen que la próxima semana será decisiva para llegar a un acuerdo con el Fondo. El cronograma indica que el directorio del organismo recibiría el borrador del convenio entre el 1° y 2 de setiembre. Y que habría tiem-

Decisiva: En
el Palacio de Hacienda
suponen que la
próxima semana será
decisiva para llegar
a un acuerdo con
el Fondo.

po hasta el 9 para los últimos retoques. Ese día se reúne oficialmente el directorio del Fondo en Washington, en coincidencia con el vencimiento de un pago impostergable con el organismo, por 3200 millones de dólares. En el entorno del ministro suponen que los técnicos del FMI formalizarán sus contrapropuestas a lo largo de esta semana. El director del Departamento Hemisferio Occidental del orga-

nismo, Anoop Singh, volverá a tener protagonismo, ya que sería el encargado de transmitir la impresión del directorio del organismo. Por ahora, en Economía se niegan a predecir un escenario negativo, donde perduren las diferencias más allá del 9 de setiembre y la Argentina deba decidir si afronta o desconoce el vencimiento de la deuda.

El tema impositivo es también central en las negociaciones. Ante el reclamo del FMI de eliminar el impuesto al cheque, al que considera distorsivo, el vocero de Lavagna, Armando Torres, postergó esa posibilidad. "El Gobierno avanzará en una reforma impositiva que empiece por atacar los impuestos distorsivos, como es el impuesto al cheque, una vez que se llegue a resultados satisfactorios en términos de recaudación", remarcó.

La propuesta del convenio elevada por Economía incluiría un crecimiento del Producto del 5 por ciento para el 2004, con una inflación anual de entre 6 v 7 por ciento. En este contexto, Lavagna cree que el superávit fiscal debería aproximarse a 3 puntos del PBI, muy lejos de los 4,5 puntos reclamados por Washington. Los delegados del FMI tenían margen para negociar hasta 3,5 puntos. Llegar a ese nivel equivaldría a un saldo azul de 14.700 millones de pesos, es decir, 2100 millones más de lo máximo que ofrece el Gobierno.

UN ANALISIS

## Cobra

**Por Claudio Scaletta** 

Sobre el total del haber que recibiría hoy un aportante de ingresos medios al régimen de jubilación privada, una AFJP sólo debería pagar un porcentaje mínimo de la remuneración, alrededor del 10 por ciento, mientras que sería el Estado quien debería asumir el 90 por ciento restante. El dato surge de una investigación del Instituto para el Modelo Argentino (IMA) y es sumamente relevante en el actual contexto, cuando las administradoras utilizan como instrumento de presión los pagos que recibirán sus afiliados cautivos. El objetivo es preservar los privilegios de un sistema perverso que continúa filtrando el 35 por ciento de los aportes de los afiliados y desfinanciando la seguridad social.

Las AFJP que no aceptaron la pesificación de los préstamos garantizados que tenían en cartera están furiosas. La razón es que el Estado les devolvió los bonos que los préstamos vinieron a reemplazar. Aunque en su momento se quejaron pour la galerie de que dichos préstamos tenían un rendimiento menor (aunque obviamente mayor a cualquier media internacional), lo cierto es que con el canje habían conseguido escapar al inminente default. Así, el "castigo" del Poder Ejecutivo de restituirles los papeles originales dio marcha atrás al salvataje ideado por Domingo Cavallo tras el fracaso del ruinoso megacanje de julio de 2001. El balde de agua fría puso rápidamente en movimiento el aceitado lobby de las administradoras. Y como no es de buen tono hablar de los propios intereses, allí estaban a mano, como prenda de negociación, los futuros jubilados del régimen.

El argumento temerario esgrimido por las AFJP fue que el nuevo canje ponía "en riesgo" los haberes futuros de sus afiliados cautivos. Sin embargo, un detallado análisis del Instituto para el Modelo Argentino (IMA), realizado por el especialista en Derecho de la Seguridad Social José Luis Di Lorenzo mostró, a través de un estudio de casos, cuál sería la parte de esos futuros haberes que efectivamente se encontraría en riesgo.

Si se observa, a modo de ejemplo, a cuánto ascendería hoy la jubilación de un varón nacido en 1938 que acredite la totalidad de los aportes efectivos, tomando para la estimación un ingreso al inicio de su carrera laboral de 200 pesos y de 750 al momento de jubilarse, el resultado sería que, si estuviese afiliado al sistema de reparto, obtendría un haber de 501,37

Responsable: Las
AFJP sólo pagan la
jubilación ordinaria,
mientras que el sector
público es responsable de
la Prestación Básica Universal y la Compensatoria.

pesos. Si en cambio hubiese aportado al sistema privado, contaría con 499,58 pesos. Pero en este último caso, el dato más significativo no es la pequeña pérdida de ingresos, sino que sólo el 8 por ciento de este haber sería pagado por la AFJP, mientras que el Estado debería hacerse cargo del 92 por ciento restante.

Esto se debe a que las AFJP sólo tienen la obligación de pagar la llamada jubilación ordinaria, mientras

### MUESTRA COMO SE SUBSIDIA EL REGIMEN PRIVADO CON RECURSOS PUBLICOS

## la AFJP, pero siempre paga el Estado

Mientras las AFJP siguen acumulando jugosas ganancias por vía de las comisiones, las remuneraciones de quienes se jubilan por capitalización privada siguen fondeándose en un 90 por ciento con recursos estatales, según muestra un estudio del IMA.

que el sector público conserva la responsabilidad de pagar la Prestación Básica Universal y la Prestación Compensatoria. En el ejemplo, de los 499,58 pesos de jubilación, la AFJP debería pagar 39,24 pesos y el Estado 460,34. La investigación del IMA destaca que, "lo que en principio aparece como 'en riesgo' es un monto de aproximadamente el 10 por ciento del haber jubilatorio".

El trabajo señala además que desde la entrada en vigencia del nuevo régimen, el individuo en cuestión habría acumulado un capital de



5.414,27 pesos y pagado, en concepto de comisión, 1.895,65 pesos. En cambio, si su aporte se hubiese depositado simplemente en una caja de ahorro contaría con 6251,10 pesos. Esto significa que el sistema no sólo es ineficiente, sino carísimo. Su costo asciende a cerca del 35 por ciento contra apenas el 1,3 por ciento del sistema público.

En cuanto a la relación activos pasivos, una de las justificaciones de la reforma, se tiene que a la fecha existen en el sistema privado 97 aportantes por cada pasivo y en el público menos de 1. Si se considera quesólo aportan el 30 por ciento de los afiliados, entonces la relación baja a 32 a 1 (capitalización) y a 0,25 a 1 (reparto).

Mientras en el Senado continúa durmiendo la media sanción de Diputados que simplemente habilitó la libre opción para regresar al reparto, cada vez queda más claro, como concluye el trabajo del IMA, "que el sistema de capitalización, intrínsecamente perverso, lo único que ha garantizado es el elevadísimo nivel de ganancia vía comisiones y seguros,

ya que por no tratarse de un sistema de seguridad social, la única prestación que asume hoy es aproximadamente de un 10 por ciento del haber total", resultado que depende de la inversión de dichos fondos. Además, producto del desempleo y el trabajo en negro, a la fecha el 35 por ciento de los afiliados no podrán acceder a los beneficios a cargo del Estado, ya que no podrían acreditar los 30 años de aportes efectivos al sistema. Según el Banco Mundial, en los próximos años este porcentaje superará el 50 por ciento de los afiliados.

### **Disputa por** transgénicos

La Unión Europea se lamentó de la solicitud formal presentada este lunes por Argentina, Canadá y Estados Unidos, para la creación de una comisión en la OMC que deberá pronunciarse sobre la legalidad de la política europea en materia de transgénicos. Al ser la primera solicitud ante el órgano de solución de disputas de la OMC, la UE rechazó la petición, según le autorizan las reglas multilaterales, algo que no podrá hacer si estos países reiteran su demanda el 29 de agosto, en la próxima reunión de ese órgano. Los demandantes ponen en duda los argumentos científicos europeos que justifican el recientemente dispuesto etiquetado de transgénicos y acusan a la UE de practicar un burdo proteccionismo. El comisario europeo de Comercio, Pascal Lamy, calificó en cambio como injustificada la solicitud de los países americanos, en momentos en que se había abierto un canal de diálogo entre ambas partes.



REPUNTA LA VENTA DE USADOS EN CONCESIONARIAS

### Saliendo del pozo en auto

La venta de automóviles usados registró una leve recuperación el mes pasado, confirmando la tendencia positiva de la actividad económica. Se colocaron 63.082 unidades, un 5 por ciento más que en junio y 10 por ciento por encima del mismo mes de 2002. Este nivel es similar al de julio de 2000, cuando todavía no había colapsado la convertibilidad.

pera la que está ocurriendo en el mercado de los cero kilómetro. El mes pasado, las concesionarias vendieron 14.336 autos nuevos, un 12 por ciento más que en junio y el triple que durante el mismo mes de 2002. Si bien esta marca demuestra algún signo de recuperación de la economía y una mejora de la confianza de los consumidores, también es cierto que la situación del sector es mucho peor que en los años precrisis, cuando se vendían 40.000 autos nuevos por mes.

Otro dato que denota la mayor confianza refiere a que se sigue achicando la brecha entre las ventas de unidades nuevas y usadas. A

### Señora Alemana

Clases y conversación

Alemán, Inglés y Francés 4825-0026 principios del año pasado, por cada casa si se tiene en cuenta que si bien cero kilómetro que las terminales ponían en la calle se vendían siete usados. La disparada de los precios de los autos nuevos tras la devaluación, que osciló entre 70 y 120 por ciento, y la profundidad de la crisis explican ese fenómeno. En la actualidad, por cada unidad salida de fábrica se colocan cuatro usados.

Respecto de los años anteriores, La mejora en la venta de usados su- las ventas de usados de julio se parecen a las del mismo mes de 2000. En aquel período se habían colocado 65.000 unidades, tan sólo 4 por ciento más que ahora. Una diferencia es-

en aquel momento había recesión, aún faltaba casi un año y medio para la debacle económica y política.

La mejora económica también se evidencia al tomar en cuenta lo ocurrido en lo que va del año. Durante el lapso enero-julio se colocaron 415.357 unidades, un 33 por ciento más que en la misma temporada de 2002. Es decir, el crecimiento entre un año y otro fue de 100.000 autos. Sin embargo, el mercado todavía se encuentra lejos del más próspero año 2000. Respecto de aquel tiempo, la caída resulta del 15 por ciento.



### IX ENCUENTRO DE ASESORES LETRADOS BONAERENSES

### DIAS

21 y 22 Agosto - 09:30 Horas HERMITAGE HOTEL DE LA CIUDAD DE MAR DEL PLATA Byard, P. PERALTA RAMOS 2657

### TEMAS

"Procedimiento Administrativo Municipal" "Municipio, autonomía y emergencia" "El Régimen Municipal en la Provincia de Buenos Aires" "Descentralización de la Regulación de los Servicios Públicos" "Situación actual del control judicial de la administración y del enjuiciamiento de los casos administrativos en la Provincia de Buenos Aires" El municipio en el Derecbo Compara

### EXPOSITORES

Dr. Carlos A. BOTASSI Dr. Carlos A. ANDREUCCI Dr. Horacio ROSATTI Dr. Rubén Miguel CITARA Dr. Daniel SORIA Dr. Alberto B. BIANCHI

### **ORGANIZA**

Asesoría General de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires Informes: calle 9 n° 1177 - La Plata - Tel.: (0221) 429-8207

### AUSPICIAN

Secretaría General de la Gobernación de la Provincia de Buenos Aires Municipalidad del Partido de General Pueyrredón Se otorgan Certificados de Asistencia



### Transar o no transar

Hoy, desde las 15, se realizará el taller "La estrategia internacional de las universidades argentinas", en el Ministerio de Educación. Con la participación del ministro Daniel Filmus, rectores de universidades públicas (CIN) y privadas (CRUP), y otros funcionarios, el encuentro se abocará a analizar la "política internacional" de las casas de estudios: los convenios de cooperación, la presencia de universidades extranjeras en el país, etc. Uno de los temas clave será definir la posición del sistema universitario frente a las presiones de la Organización Mundial del Comercio (OMC) para que la educación sea declarada un servicio transable más y el país se encamine hacia la progresiva liberación de un codiciado nicho del mercado.

### EL DATO Becas a la española

La Universidad Autónoma de Madrid ofrece becas a estudiantes de grado de la UBA, para cursar un semestre en España a partir de enero de 2004. Los requisitos son contar con el 60 por ciento de la carrera aprobado y un promedio no menor de 7. Hay tiempo hasta el lunes 25. Más información en www.uba.ar/internacionales/becas

## En busca de un ciclo mucho más básico y común

Las autoridades de la UBA planean cambios para el CBC. La idea es reducir las materias v que éstas sean comunes a todas las carreras.

**Por Javier Lorca** 

Promesa de polémica y debates: empiezan a asomar cambios para el Ciclo Básico Común (CBC) de la Universidad de Buenos Aires. Las autoridades académicas comenzaron a discutir las reformas para el ciclo de ingreso en la institución, donde este año se anotaron más de 70 mil estudiantes. Aunque aún no hay ningún proyecto concreto, la mayoría de los decanos y consejeros profesores acuerda con la repetida idea del rector: "El CBC debe ser más básico y más común". Para concretarla, se planea estructurar un ciclo con las mismas materias para todas las carreras, con énfasis en disciplinas como Matemática, Historia, Biología o Filosofía, entre otras.

Atacado por derecha y por izquierda, acusado de ser "una pérdida de tiempo" o de ser un filtro en el ingreso, el CBC fue creado por la UBA en 1985, después de la normalización democrática. Como primer año de todas las carreras, su objetivo era brindar a los egresados de la escue-

la media una formación que los introdujera y orientara en la universidad, además de tender a equilibrar el "nivel" con que llegaban. Consta de seis materias obligatorias, previstas para ser cursadas en un año, aunque por promedio insumen más tiempo. Dos asignaturas son comunes a todas las carreras (Pensamiento científico y Sociedad y Estado). Otras dos varían según la orientación de la carrera elegida (las orientaciones son tres: Ciencias sociales y humanas, Ciencias biológicas y de la salud, y Ciencias exactas, tecnología y diseño). Las últimas dos materias del ciclo son específicas de la carrera. Los estudiantes que optan por estudiar en la Facultad de Arauitectura tienen que cursar, además, un taller anual de dibujo.

Hace algunos años, Guillermo Jaim Etcheverry era un crítico del CBC. Pero su opinión varió hasta admitir que "cumple una función de socialización educativa muy importante". Desde que asumió el rectorado en mayo del 2002, ha sostenido que la experiencia del CBC debe mantenerse, si bien ha repetido a mansalva su pretensión de tornarlo más básico y más común. En esa dirección se ha comenzado a discutir en las reuniones que suelen tener el rector y los decanos de las trece facultades.

La idea es que el ciclo se componga sólo de materias comunes a todas las carreras. Es decir, se terminaría con las dos materias específicas de cada carrera y se conservarían y/o modificarían algunas de las referidas a las orientaciones disciplinares. Justamente, una de las cuestiones centrales por discutir es cuántas y cuáMuchos chicos llegan a la universidad sin haber aprendido cosas básicas del secundario. Tal es el caso de Sanguineti, que a pesar de sus cinco años de bachillerato, aún sabe hacerse la rata. El CBN (ciclo básico para nerdos) cubre esta y otras falencias del sistema educativo



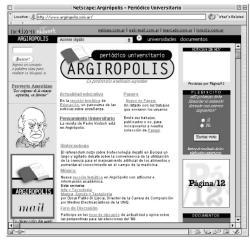
les materias incluirá el futuro CBC. "En principio, creemos que habría que reducir la cantidad de materias. Todos estamos de acuerdo en que debería estar, por ejemplo, Matemática. También Filosofía e Historia, aunque algunos dicen que éstas podrían incluirse en Sociedad y Estado", comentó a Página/12 un profesor miembro del Consejo Superior que, dado lo espinoso del tema, prefirió hablar en off the record, al igual que las demás autoridades consultadas. Según confió un decano a este diario, Jaim Etcheverry cree que Biología es otra materia que debería estar entre las básicas y comunes. Por ahora, nadie habla de acortar el CBC. "Pero sería un cambio si logramos que tenga un año de duración real. Porque ahora la mayoría de los estudiantes tarda un año y medio en cursarlo", dijo el mismo decano.

Pese a lo incipiente de la discusión, ya apuntan algunos de los obstáculos que tendrá la modificación del ingreso. Las fuentes consultadas coincidieron en que los cambios sugeridos no satisfacen, entre otros, al vicerrector Berardo Dujovne, decano de Arquitectura. "Es que, si se eliminan las materias específicas que da el CBC, esos conocimientos los van a tener que absorber las facultades. Se alargarían las carreras y se necesitarían más recursos." La inquietud empieza a rondar también entre los docentes. Un dirigente gremial advirtió: "¿Qué van a hacer con los docentes de las 30 y pico de materias del CBC que quieren eliminar? Porque, si sacan Antropología, esos docentes no van a poder enseñar Física o Matemática. Y muchos son profesores concursados, con derechos adquiridos". En el CBC, según los últimos datos oficiales, trabajan casi cinco mil docentes (4596 rentados y 393 ad honorem).

Está claro que la discusión recién comienza. La inscripción del CBC para el ciclo lectivo 2004 se hará entre octubre y noviembre próximos. Todo indica que la escasez de tiempo postergará la reforma hasta el año que viene.

### **Argirópolis** Periódico Virtual Universitario

http://www.argiropolis.com.ar



Revista THEOMAI Estudios sobre Sociedad, Naturaleza y Desarrollo

Número 7 (primer semestre de 2003)

Artículos

Archipiélagos Urbanos y Sustentabilidad. Notas para una teoría crítica del Roberto Fernández

Perspectiva conceptual y práctica de la modernización ecológica y la alobalización

Judith A. Cherni

Le bellezze naturali e la nazione: i parchi nazionali in Argentina nella prima metà del XX secolo

Sociología de la desertificación en la Patagonia Austral: los productores

Eugenia Scarzanella

Larry Andrade ¿Es correcto pensar la sustentabilidad a nivel local? Un análisis metodológico a partir del análisi de caso en un área de protección

ovinos de la meseta central de Santa Cruz

ambiental en el litoral sur de Brasil Anibal Rodrigues, Humberto Tommasino, Guillermo Foladori y Anderson Gregorczuc

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes Netizen - Fundación Argentina Siglo 21 Página/12

### OPINION

Por Agrupaciones

### Autonomía e interés público

l objeto de este escrito es realizar algunas consideraciones referidas a lo expuesto por el ministro de Educación, Daniel Filmus, en el reportaje publicado por Página/12 el 28 de julio. En primera instancia nos resulta saludable el debate planteado. Durante más de 10 años sólo habíamos escuchado propuestas de "ajustes", argumentos para el arancel y la restricción del ingreso, y una retórica empresarial decidida a invadir las aulas. El neoliberalismo promovia el desprestigio de la universidad pública, la desfinanciaba y la intentaba organizar a partir de criterios contables de costos y beneficios. A la vez, reducía la tarea de las universidades a ofertar profesionales a un mercado laboral excluyente y precarizado. Los planteos del actual ministro ofrecen una discusión distinta que la frenética calculadora de los técnicos del menemismo y la Alianza.

En segunda instancia deseamos explicitar una serie de diferencias profundas. Durante los '90 el neoliberalismo había empobrecido todo el debate universitario. Así la noción de "autonomía" se había convertido en la última defensa argumentativa que poseía la "comunidad universitaria" para preservar el conocimiento frente a la racionalidad instrumental y economicista. De esta forma, la "autonomía" era protección pero también aislamiento. Hoy, cuando un ministro de Educación no nos pide ajuste, sino que reclama poder "decirle a la universidad lo que necesita", nos obliga a reiniciar la discusión sobre la "autonomía universitaria". Filmus reclama a la universidad la producción de profesionales en función de lo que él denomina (como) un "modelo distinto". No podemos dejar de reconocer que el nuevo gobierno ha tomado algunas medidas que han sido de agrado para la sociedad, y para nosotros como parte de ella. La acciones referidas a la Corte Suprema, los militares responsables del terrorismo de Estado, el PAMI, etc., tienen una contundencia que no posee un correlato en materia económica. En otras palabras, el proyecto que a nosotros nos contiene es aquel que dé respuesta a la pobreza de la mayoría de los hogares argentinos. Por ello consideramos que la "autonomía universitaria" sigue teniendo una gran relevancia.

Es más, la voluntad de "autonomía" se refuerza a partir de que el ministro justificó su posición con los datos acercados por Techint. No sólo nos resulta evidente que Techint no puede ser protagonista de un "modelo distinto" ya que fue beneficiario de convertibilidades y devaluaciones, sino que parece una prolongación del más rudimentario menemismo identificar el interés particular de un grupo económico con el interés público. Consideramos que si efectivamente desean una universidad que aporte a un "país distinto", su elaboración no puede recaer en aquellos que durante los '90 intentaron transformarla en su oficina de capacitación. Los protagonistas de este debate deben ser otros. Lo dicho respecto a la "autonomía" no quiere decir que deseamos una universidad centrada sobre sí misma, aislada y ajena a los destinos del país. Tampoco que se conforme simplemente con la producción de los profesionales que la sociedad o el mercado requieren. Por el contrario, la deseamos vinculada a la construcción de un país decididamente distinto, para eso la estamos transformando.

\* Firman PDI, TNT, NBI, SLM!, Síntesis y El Mate, todas de la UBA.

### EL MINISTERIO DE SALUD PROHIBIO LA VENTA DE DOS ANTIHISTAMINICOS

## Antigripales en una lista negra

**Por Pedro Lipcovich** 

Dos drogas presentes en conocidos medicamentos antigripales fueron prohibidas por el Ministerio de Salud de la Nación. Se trata del astemizol y la terfenadina, antihistamínicos que integran la fórmula del Wilpan C, el Novo Nastizol, el Predual, el Paracetamol Grip y otros productos. La prohibición -en línea con medidas adoptadas en Estados Unidos y otros países- se debe a que esas drogas conllevan riesgos de ocasionar problemas cardíacos: si bien el riesgo no es elevado, el hecho de que existen nuevas drogas con similares efectos y menos peligros decidió la medida. La noticia, además de anunciar el retiro del mercado de antigripales famosos durante generaciones, pone en relieve el hecho de que "no hay medicamentos inocuos", según observó el ministro de Salud de la Nación: si bien la puesta en el mercado de un medicamento requiere extensas fases de control, una vez autorizada su venta se inicia un proceso de "farmacovigilancia", donde los médicos deben comunicar eventuales efectos adversos que, incluso décadas después, pueden conducir -como en este caso- a su prohibición. Además, el caso pone sobre el tapete esas advertencias que a menudo se pasan por alto en los prospectos de los remedios: un error tan frecuente como combinar antigripales y antibióticos puede llevar a la muerte.

La Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (Anmat) dispuso "la prohibición de la elaboración, comercialización, distribución y dispensación de las especialidades medicinales que contengan como principio activo astemizol o terfenadina". Según los registros de la Anmat, un total de 116 denominaciones comerciales contienen una u otra de esas drogas. Entre ellas, varias formas de Alermizol, el Astezol, el Bronco-Biotaer, el Decidex-R, el Fusovel, el Histaler, el Mildugen, el

Ginés: "La incorporación de un nuevo fármaco, o el mantenimiento de los que ya existen, depende de un balance entre sus efectos l positivos y adversos".

Novo Nastizol, el Paracetamol Grip, el Predual, el Wilpan C, el Teldane, el Termefax y otros. Los laboratorios tienen un plazo de 30 días para "efectuar el retiro del mercado de sus productos".

La prohibición se decidió a partir de una investigación efectuada por el Sistema Nacional de Farmacovigilancia, que se creó en 1993 y está integrado a la red internacional que se ocupa de estudiar las drogas después de que han sido aprobadas para su comercialización. Sucede que "los medicamentos nunca son inocuos. La incorporación de un nuevo fármaco, o el mantenimiento en el mercado de los que ya existen, dependen en cada caso de un balance entre sus efectos positivos y adversos", comentó a este diario Ginés González García, ministro de Salud de la Nación. El Sistema trabaja sobre la Son el astemizol y la terfenadina, que en el mercado se consiguen hasta ahora bajo 116 nombres comerciales. Los retirarán de las farmacias porque pueden provocar problemas cardíacos. En Estados Unidos los sacaron de la venta hace más de

base de la comunicación que los médicos deben hacer a la Anmat en caso de efectos adversos de los medicamentos que prescriben.

cuatro años.

En relación con el astemizol y la terfenadina, el Sistema de Farmacovigilancia detectó casos aislados de "alteraciones de la conducción cardíaca, es decir, la aparición de latidos anticipados del corazón, de origen ventricular", según precisó el Anmat. Consultada la Sociedad Argentina de Cardiología, contestó el 30 de julio pasado que "las drogas de referencia pueden provocar arritmias graves, inclusive mortales". Por su parte, la Asociación Argentina de Alergia e Inmunología Clínica señaló que "desde el punto de vista de la eficacia, esas drogas han sido superadas por otros antihistamínicos"

De hecho, en Estados Unidos -donde se produjeron algunas muertes por estas drogas—los fabricantes de medicamentos con terfenadina los habían retirado voluntariamente del mercado en 1998, por recomendación de la Food & Drug Administration (FDA), después de la salida al mercado de una alternativa más segura, la fexofenadina; el astemizol había sido retirado en 1999. Otros países fueron haciendo lo mismo; el caso más reciente tos que deben ser sustituidos".



Las dos drogas ahora prohibidas tienen en total 116 presentaciones comerciales.

Si bien el riesgo no es elevado, existen nuevas drogas con similares efectos y menos peligros.

fue el de España con el astemizol, en abril de este año.

Hugo Neffen, presidente saliente de la Asociación Argentina de Alergia e Inmunología Clínica, explicó que "cuando el astemizol y la terfenadina salieron al mercado, en los '80, ofrecieron una clara ventaja sobre lageneración anterior de antihistamínicos, como el Benadryl, ya que no producen somnolencia. Sin embargo, se fueron manifestando algunos efectos tóxicos a nivel cardíaco, a veces por exceso en la dosis, a veces si se toman en relación con ciertos antibióticos, antimicóticos o antiácidos. Actualmente son reemplazables por drogas como la loratadina o la cetizina"

El hecho de que haya 116 denominaciones comerciales para estas drogas (86 para el astemizol y 30 para la terfenadina) podría ejemplificar el tantas veces criticado exceso de presentaciones de medicamentos en la Argentina. González García ratificó que "todas ellas serán retiradas de las farmacias en los próximos días" y comentó que esta noticia "ejemplifica la importancia de referirse a los medicamentos por su nombre genérico, que en este caso permite a la población identificar con facilidad cuáles son los producCEDIO LA BARANDA DE UN ENTREPISO

### Heridos en una disco

Más de veinte adolescentes, algunos con lesiones y otros con ataques de nervios, fueron atendidos ayer a la madrugada en distintos hospitales de San Martín luego de que una baranda ubicada en un entrepiso de un boliche bailable cediera y provocara la caída de decenas de chicos a la pista, donde otros tantos estaban bailando. La suerte quiso que los lesionados sólo sufrieran heridas menores y fueran rápidamente dados de alta. A excepción de una chica de 19 años quien, con fractura de clavícula, debió ser trasladada a una clínica de la Capital para su atención. El boliche fue clausurado en forma preventiva y hoy se harán las pericias para determinar si hubo negligencia por parte de los dueños. También se investiga por qué había menores de 18 años fuera del horario permitido.

Aprovechando el feriado del lunes la disco Soul Train, una de las más concurridas de San Martín, abrió sus puertas el domingo a la noche. Todo transcurría normalmente entre cumbia y rock & roll hasta que cerca de las dos y media de la madrugada una de las barandas del entrepiso con el que cuenta la disco cedió y cayó sobre la pista, arrastrando con ella a decenas de chicos que, acodados sobre el tirante, miraban desde arriba.

El saldo del accidente fue de cerca de 15 heridos, entre los que cayeron y los que los recibieron abajo, quienes afortunadamente sólo presentaron lesiones leves y, luego de ser atendidos, pudieron retirarse a sus hogares. "El caso más grave que tuvimos fue el de una chica de 19 años que sufrió la fractura de su clavícula y que, por pedido de sus familiares, fue derivada a una clínica de la Capital para su atención", explicaron desde el hospital Thompson de San Martín, uno de los lugares adonde fueron trasladados los heridos por el servicio de emergencias municipal. Voceros de esa central reconocieron que la madrugada de ayer, para ellos, fue un verdadero caos, "Poco después de las 2.30 nos llamaron de una remisería que está al lado de la disco y desde entonces nuestras cuatro ambulancias no dejaron de ir y volver hacia los hospitales."

Notificados del hecho, desde la fiscalía de San Martín decidieron clausurar preventivamente el boliche v colocar una custodia para impedir que ingresen al lugar el dueño y los empleados, al menos, hasta que se hagan las pericias del caso sobre la baranda. "En principio mañana –por hoy- vamos a comenzar las pericias v analizar a fondo las habilitaciones para ver si está todo en regla", explicó Hernán Zuazo, vocero de la fiscalía de San Martín.

Otro punto a investigar será determinar por qué, pese a lo avanzado de la hora, se encontraban en el lugar adolescentes de entre 13 y 17 años, cuando existe un horario de matinée para que concurran los menores que se extiende, en teoría, hasta la medianoche.

El río se quedó sin agua



El Río de la Plata jamás tuvo plata, pero ayer perdió buena parte de su calidad de río cuando una combinación de bajamar y vientos del norte provocaron un descenso pronunciado del nivel. Veinticinco veleros quedaron varados frente a San Isidro, sorprendidos por la bajante. Entretanto, voceros de la Prefectura Naval Argentina informaron que no se registraron inconvenientes con los buques de gran calado en el puerto de Buenos Aires debido a que navegan por canales de gran profundidad, salvo algunos que debieron aguardar para ingresar a alguna dársena con problemas. Ayer, alrededor de las 20, la bajante era de 16 centímetros y tendía a resolverse.

### **INCENDIOS**

Una repentina ráfaga de incendios sorprendió a los habitantes y turistas en el Valle de Punilla y en Villa Ciudad de América, al sur de Alta Gracia, en la provincia de Córdoba, donde murieron tres personas, entre ellas dos baquianos que colaboraban con los bomberos. La Dirección de Defensa Civil contaba, anoche, unos 23 focos de incendio sobre las regiones de las Sierras Chicas y al sur de la capital provincial, que se expandían por el viento que soplaba hasta a 90 kilómetros por hora. Una colonia de vacaciones y unos 120 boy-scouts tuvieron que ser evacuados y las cenizas llegaron a algunos barrios de la ciudad de Córdoba. Aviones hidrantes y helicópteros intentaban sin éxito combatir el fuego. Otros focos se detectaron en la zona conocida como Bosque Alegre, cercana al camino de las Altas Cumbres, que se encuentran "prácticamente descontrolados", según informaron en el cuerpo de bomberos de Alta Gracia.

### Registro de defunciones

El Registro Civil porteño convoca a las Primeras Jornadas de Concientización y Capacitación de la Registración de las Defunciones. Tras irregularidades como las detectadas en el caso García Belsunce, el director del Registro porteño, Félix Pelliza, se dispuso a modernizar y optimizar el sistema de producción de los certificados. Las jornadas están dirigidas a médicos, abogados y funcionarios públicos. Se realizarán hoy y mañana, en el Salón de Actos de la Facultad de Derecho, UBA, entre 8.45 y 18, con entrada gratuita.



- Elongación
- Posturas
- RespiraciónRelajación antiestrés
- inclajación anticstro

Zona Palermo Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy 4963-5098 / 15-4175-0260

# Provocaciones y escaramuzas en el cierre del Encuentro de Mujeres

Por Sonia Tessa
Desde Rosario

"¡Saquen sus rosarios/ de nuestros ovarios!", fue el grito de guerra de las feministas. Respondieron a una decena de católicas que habían llegado con ánimo de provocar, cantando consignas contra el aborto. Todo terminó a pocos metros del Monumento a la Bandera, con corridas, insultos y algunos empujones. De un lado se veían pañuelos verdes con proclamas por la anticoncepción y profilácticos inflados, levantados por mujeres acostumbradas a pelear sus derechos en la calle. Las otras, pulcras, atildadas, poco habituadas a las escaramuzas callejeras, fueron a cumplir su cometido: que las cámaras de la televisión hicieran foco en la pelea. Opacaron así el efecto del 18º Encuentro Nacional de Mujeres, donde 12.000 participantes discutieron durante dos días sobre los más diversos aspectos, con un consenso mayoritario en el derecho a decidir sobre sus cuerpos, más allá de su pertenencia al feminismo, organizaciones sociales, grupos piqueteros o partidos políticos.

El grupo de choque de las católicas llegó con panfletos bajo el título "la pena de muerte", firmados por el vicario castrense Juan Baseotto, y se fueron echadas pocos minutos después. Igual suerte corrió un centenar de militantes que llegaron silenciosas, para sumar su pancarta con una provocación: "No queremos preservativos ni anticonceptivos, pan y trabajo con mirada de mujer". A ellas también les cantaron que "si el Papa fuera mujer, el aborto sería ley".

Mientras tanto, la mayoría de las mujeres de todo el país que se habían quedado para la lectura de las conclusiones miraba hacia el escenario, ajena a la confrontación. Pero no al debate, ya que la mayoría llevó en sus cabezas los pañuelos verdes durante la marcha del domingo.

La conmoción de la noche anterior fue originada por las pintadas en el Arzobispado y la Catedral. "Iglesia, basura, vos sos la dictadura" y "aborto legal", escribieron algunas feministas. A la mañana, el arzobispo Eduardo Mirás atribuyó la intervención a "grupos de comunistas" que participaron del Encuentro y buscó bajar el tono de la discusión. "Sentí un poco de lástima, porque nosotros siempre esperamos

Militantes feministas y un grupo de católicas se enfrentaron en el cierre del encuentro que se llevó a cabo en Rosario durante tres días, con la participación de más de 12.000 mujeres.



El multitudinario acto de cierre se realizó junto al Monumento a la Bandera.

"¡Saquen sus rosarios/ de nuestros ovarios!", respondieron las feministas ante la provocación.

que el disenso pueda realizarse en paz", opinó el prelado. "No puedo creer que esto sea una iniciativa de las organizadoras del congreso de las mujeres autoconvocadas", agregó. Pese a su pedido personal a las feligresas, la Iglesia no pudo imponer el número en la mayoría de las comisiones, y debió conformarse

con dictámenes por minoría.

Las católicas también fueron a los talleres de mujer y familia, para plantear que la maternidad es "esencial a la mujer", así como los de trabajo invisible, para decir que las tareas domésticas "no son esclavizantes, sino que se hacen por amor". En los dos casos, tuvieron sus dictámenes por minoría.

En la lectura de las conclusiones se vio reflejada esa relación de fuer-

zas, y además, en los aplausos que suscitaban los pedidos para legalizar el aborto. Claro que no fue el único eje transversal en los distintos talleres. La denuncia de las condiciones de vida impuestas por el modelo económico, con diversos matices, fue reiterado en las conclusiones, sumadas a planteos más específicos. En los talleres de salud, la provisión de vacunas; en los de familia, el registro de padres deudores y la provisión de alimentos a los comedores comunitarios; en los de abuso sexual infantil, el pedido de investigación a los grupos Apadeshi y Gapadeshi, de padres alejados de sus hijos. "Contra la desocupación, reforma agraria", fue una de las consignas que se escucharon durante la lectura.

En medio de la monotonía hubo

un momento emotivo. Una jujeña leyó la carta de Romina Tejerina, que está presa desde hace un año por haber matado a su bebé. Claro que el violador que le provocó el embarazo sigue libre. "Los violadores presos, Romina en libertad", corearon las jujeñas, sumando a todas las que se encontraban en el patio del Monumento.

La concurrencia se fue raleando al ritmo de la partida de las delegaciones que debían volver a sus provincias. "Vengo desde Tucumán, viajamos un montón de horas, pero no me pierdo los Encuentros porque nunca soy la misma cuando me voy", dijo Celia, una docente, mientras juntaba sus cosas pensando ya en el viaje a Mendoza, donde se realizará el próximo año el 19º Encuentro.

UNA BANDA ESPECIALIZADA EN SECUESTROS AL VOLEO

### Otro express en Zona Norte

Una banda de secuestradores que opera en la zona de José C. Paz mantuvo como rehén a un hombre de 42 años desde el domingo a la noche y lo liberó tras casi siete horas de cautiverio y luego de cobrar un rescate de tres mil pesos. Según los investigadores, la banda puede haber participado de varios secuestros express, entre ellos el de un hermano del sindicalista ferroviario José Pedraza. Aunque aún se desconocen las identidades de sus integrantes, la hipótesis de los investigadores es que la banda se dedicaba a salideras bancarias. Son delincuentes de escasa especialización en secuestros, carecen de infraestructura, no realizan inteligencia previa sobre sus víctimas, actúan al voleo y no existen indicios de conexiones con la Bonaerense.

Gustavo Devoti tiene 42 años y desde hace varios meses milita en

las filas de la clase media desocupada. Pero conserva las formas de un estilo de vida que lo colocó en la mira de una banda de secuestradores express: vive en la Zona Norte y es dueño de un Ford Fiesta de última generación. El domingo, alrededor de las 21.15, regresaba a su casa en Cuyo al 600, de la localidad de Martínez, junto a su esposa y otro familiar, en el reluciente Ford Fiesta. Pero cuatro delincuentes en un Chevrolet Corsa gris se cruzaron en su camino. Dos de los asaltantes subieron al Fiesta, liberaron a los dos acompañantes y desaparecieron con Devoti seguidos por el Corsa. A la 1.10 de ayer, la familia recibió el primer llamado: exigían tres mil pesos.

Tras una serie de llamados, un familiar del rehén entregó el rescate en José C. Paz. Alrededor de las 4, Devoti fue liberado en Tigre. El estado de shock le impidió declarar ante el juez Roberto Marquevich, a

cargo del caso. Según confió a **Pá-gina/12** un investigador, "por la modalidad en el secuestro, el lugar de liberación, el conocimiento de las calles de José C. Paz, y el modo de pago, creemos que se trata de la misma banda que secuestró a un familiar de un sindicalista", en referencia al caso del que fue víctima un hermano del ferroviario José Pedraza, ocurrido hace unos meses.

"No es una banda con infraestructura, los montos no son importantes, no hay trabajo de inteligencia previa –agregó el investigador–. Se nota porque no sabían si la víctima tenía o no dinero. Suponían que lo tenía porque creemos que lo secuestraron por la patente de su auto: empieza con la letra E, que son las más nuevas. Tienen una actividad que no es su especialidad porque creemos que se dedicaban a las salideras bancarias y los cambios en el mercado los obligaron a torcer el rumbo."

### Licitación Privada

**POR UN (1) DIA:** Llámase a Licitación Privada N° 22/03, expediente N° 21553-017/03, para la adquisición de 300 kg. de hilo de algodón 100x100 mercerizado, ovillo de 80grs., tipo 8/2, color blanco; 2.000kg. de cashmilón 3/16, madejas de 120 grs. aprox., color blanco; 7.650kg. de gasa para pañal, 2mts de ancho, algodón 100% hilado de cadena, título 24/01, 26 hilos x cm., peso 112grs. x m2; 1.260 mts. de tela de algodón 100%, de 1,50mts de ancho, color blanco; 5.015 mts. Interlock de algodón 17530", título 30/1, ancho 0.86 tubular para chiripa, según detalles que figuran en el Pliego, solicitado por la Dirección Provincial de Planificación para el Desarrollo Local y Regional.

Consultas y retiro de pliegos: Subdirección de Compras, calle 7 N° 370 - Piso 1° - La Plata - Los días hábiles en el horario de 9:00 a 14:00 hs. Tel. (0221) 429-3616.

Apertura: día 26 de agosto de 2003, a las 10:00 hs.

**Lugar de la apertura:** Ministerio de Desarrollo Humano y Trabajo, calle 7  $N^\circ$  370, entre 39 y 40 - Piso 1 $^\circ$  - La Plata.

Dirección General de Administración



LANZAMIENTO EXCLUSIVO DE PAGINA/12 PARA EL DIA DEL NIÑO

# PIOJOSYPIOJITOS2

UN CD CON 10 TEMAS CLASICOS DEL CANCIONERO INFANTIL LATINOAMERICANO INTERPRETADOS POR MARIANA CINCUNEGUI JUNTO A UN CORO DE 360 NIÑOS CON LA PARTICIPACION DE LILIANA HERRERO Y MUSICOS INVITADOS



Dr. Guillermo Rafael Navarro

### Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.: Diego Alvarez Bognard Federico Maiulini, Jorge Adolfo López y de José Rafael Navarro y las Dras. María Florencia Zapata v María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA



### Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica Excarcelación y exención
- de prisión – Autorización para salir
- del país - Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales:
- Resoluciones judiciales - Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción

- Notificaciones Citaciones Vistas suplicatorias
- Exhortos Mandamientos
- y oficios - Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones Embargos
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado - Hábeas Corpus -
- Extradición Honorarios - Procesamiento y falta de
- mérito Crítica instructoria - Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria - Recursos

**VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422** 

QUISO MATAR A SU MUJER, PERO LE DAN UNA PENA LEVE PORQUE ELLA LE FUE INFIEL

## Cuando querer asesinar no es tan grave

Mario Garoglio intentó matar a su esposa dos veces consecutivas en menos de una hora. Primero ahorcándola con un alambre y después, golpeándola salvajemente con una piedra hasintento de homicidio ta desfigurarle la cara y provocarle múltiples fracturas. Mila- de su esposa a sólo grosamente, Ivana Rosales sobrevivió. La Cámara Segunda en lo cinco años de cárcel Criminal de la ciudad de Neuquén encontró culpable a Garoglio de "intento de homicidio agravado", pero lo condenó apenas a cinco años de prisión -menos de la mitad del máximo previsto para ese delito-, porque conpensa que ella lo iba a sideró que hubo "atenuantes" que justificaron su conducta: es dejar por otro. que poco antes de golpear a su esposa hasta dejarla al borde de la Abogados y muerte, Garoglio se enteró de que le había sido infiel. El fiscal, incluso, llegó a pedir que la pena fuera leve porque la víctima había sido prostituta, actividad que nunca se probó y que, por otra parte, no era motivo de juzgamiento. El fallo -cuyos detalles revela Página/12- recibió duras la brutal agresión que sufrió", cuescríticas de profesionales del Derecho por su marcado sesgo sexista y podría derivar en una presentación ante la Comisión Interamericana de Derechos Huma-

nos (ver aparte). "Está visto que la Justicia no es neutra ni imparcial, ya que en vez de juzgar conforme a derecho, lo hicieron conforme a prejuicio. Condenaron a Ivana por su supuesto pasado y por desobediente, así como a todas aquellas mujeres que se desvían de la (doble) moral cristiana La golpiza que regula el matrimonio, aceptando la violencia como forma de escarmiento y habilitando así toda agresión contras las mujeres", señaló Ruth Zurbriggen, de Colectiva la pareja, cuando regresaba a su ca-Feminista La Revuelta que, junto con otras ONG de mujeres de Neuquén, se está movilizando para de- Ivana le anunció a su esposo, emple-

Por Mariana Carbajal Un tribunal de Neuguén condenó a un hombre por el porque consideró como atenuante de la feministas criticaron la sentencia por

> tionó el decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional del Comahue, Juan Manuel Salgado, quien anunció a Página/12 que promoverá que el caso llegue ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos porque implica una "violación flagrante" de la "Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra la mujer", convertida en ley nacional Nº 24.632.

machista y sexista.

"Terminé siendo juzgada"

blemas en la mandíbula v se le nota al hablar.

"No presenté testigos ni abogado porque pensé que iban a juzgar el

hecho, pero terminé siendo yo la juzgada", dijo Ivana Rosales a Pági-

na/12 y aclaró que no pudo apelar la sentencia por falta de dinero pa-

ra pagar a un abogado. Ya casi no muestra huellas físicas visibles del

castigo que recibió de manos de su esposo. Pero todavía arrastra pro-

Tiene 28 años. A Mario Garoglio, 19 años mayor que ella, lo conoció

en Rincón de los Sauces -una localidad de Neuquén plagada de boli-

prostituta", aclara. Garoglio trabajaba –como en la actualidad– como

coordinador de transporte en una empresa prestadora de servicios a

ches-, donde Ivana trabajó un par de semanas "como copera y no como

compañías petroleras. Ivana dejó aquel empleo, se fue a vivir con él y al

poco tiempo quedó embarazada. La noche en que Garoglio intentó ase-

sinarla, llevaban ocho años juntos, durante los cuales tuvieron tres hijos,

que hoy tienen 8, 7 y 4 años. Dice que ésa no fue la primera vez que le

planteó su intención de divorciarse. "Hacía cuatro o cinco meses que se

lavar camisas con manchas de rouge de otras mujeres, y que ella sopor-

tó esa situación "por mis hijos". Hasta que conoció a otro hombre: "Esa

Después del intento de homicidio, Ivana siguió viviendo con Garo-

glio por dos meses. La explicación que da es que tenía la necesidad

de reconstruir, a través de las palabras de su esposo, todo lo que ha-

bía sucedido aquella fatídica noche. "Quedé con pesadillas, no podía

dormir con la luz apagada, sufría claustrofobia que nunca había teni-

ayudó a recomponerse y a tomar la decisión de alejarse de él definiti-

vamente. Hoy, él le pasa 450 pesos de cuota alimentaria y le paga el

alquiler del departamento que ella habita con los chicos en Cinco Sal-

tos, provincia de Río Negro, cerca de Cipolletti, donde él trabaja. Co-

do." Garoglio terminó contándole todo y eso a ella, de algún modo, la

lo venía diciendo." También dice que él la engañaba, que se cansó de

persona me terminó demostrando que había otro mundo".

mo la sentencia no está firme, Garoglio sigue en libertad.

La paliza ocurrió en las últimas horas del 18 de abril de 2002: comenzó dentro del Ford Fiesta gris de sa en Plottier luego de tomar un café en el centro de Neuquén, donde nunciar los alcances de la sentencia. ado jerárquico de una empresa, que "Juzgaron a la víctima en lugar de lo iba a dejar por otro hombre que

Por M. C.

había conocido en un chat. Llevaban 8 años de convivencia, los últimos tres casados legalmente. Pero la relación se había ido deteriorando. De acuerdo con la acusación fiscal, Garoglio se desvió de la ruta y, en un paraje solitario cerca del aeropuerto de Neuquén, intentó ahorcarla con un alambre: Ivana se desvaneció y despertó en el baúl. Gritó para que la liberara y su esposo, entonces, le reventó la cara y el cráneo con una piedra. Creyéndola muerta, Garoglio fue a su casa, se despidió de los tres hijos de ambos (una nena de 8 v dos varones de 7 y 4) y se entregó en la comisaría de Plottier (una localidad ubicada a unos 25 kilómetros de la capital provincial) donde vivían, y quedó detenido. "Le pegué a mi mujer y creo que se me fue la mano", anunció en la seccional. A los 50 días fue liberado porque la carátula de la causa fue modificada de "tentativa de homicidio calificada por el vínculo" a "lesiones graves".

Ivana quedó desfigurada: su marido le fracturó en varias partes la mandíbula y algunos huesos del cráneo, además de provocarle el desprendimiento de la retina de un ojo y múltiples heridas en la cara. Para reconstruirle el rostro y la cabeza fue sometida a cinco cirugías en el Hospital Regional de Neuquén. Recién a los 24 días le dieron el alta. "Tengo clavos en la mandíbula. Un hueso del cráneo me lo hicieron con lagro", contó la mujer a **Página/12** (ver aparte). Los atenuantes

Durante el juicio oral quedó probada la feroz agresión que Garoglio nunca negó. Según consta en la sentencia, "la policía encontró tirada (donde el marido detuvo el auto para liquidar a su esposa) la cartera de la afectada, constató en sus proximidades 'manchas rojizas presumiblemente de sangre, en abundante cantidad líquida y seca' e incautó un 'alambre dulce tipo de fardo, en cuatro hebras en forma redonda' y una piedra que presentaba 'manchas compatibles con sangre, así como dos muestras de pelo. En el interior del rodado y en el baúl se detectó también la existencia de varias manchas rojizas". Las pericias comprobaron que la sangre coincidía con la de Ivana y que los pelos también eran suyos.

El 11 de julio, en un fallo dividide la integridad física del ofensor, do, el esposo fue condenado a una pena de cinco años de prisión por "tentativa de homicidio agravado" por la Cámara Segunda en lo Criminal de Neuquén, integrada por los jueces José Andrada, Eduardo Badano y Emilio Castro. El Código Penal prevé una pena máxima de 12 años para ese delito, pero tanto Andrada como Badano -montados en los argumentos del fiscal- evaluaron que aunque "quedó probado que actuó con intención homicida y que si no cumplió su cometido fue por razones por completo ajenas a su voluntad", existieron "circunstancias extraordinarias de atenuación" que justificaron su conducta. Esas "circunstancias" fueron la confesión de infidelidad que le había hecho Ivana esa noche. Andrada, a cuyo vo-

Aunque ya no presenta marcas, la mujer quedó desfigurada y sufrió cinco fracturas en la cabeza.

to adhirió Badano, lo explicó así: chos ni justifica el avasallamiento

pero cabe reconocer que la ofensa resulta ser la contrapartida del mismo vínculo que la misma ley penal considera para agravar la figura básica, esto es, el respeto mutuo que se deben ambos cónyuges".

Durante el juicio, Ivana Rosales describió la golpiza ante la mirada de su esposo, Mario Garoglio. Un comentario aparte merece la

> ◆ "La violenta reacción del enjuiciado tuvo como causa eficiente precisamente la violación (...) de ese respeto mutuo por parte de la agredida, lo que torna razonable que la agravante ceda o se vea neutralizada".

### Juzguen como hombres''

No fue la única marca sexista durante el juicio. Para desprestigiar a la víctima y justificar la reacción violenta del imputado, su defensa adujo que la mujer había sido prostituta y él la había sacado de "la mala vida", dándole un ◆ "En modo alguno ello da dere- mejor pasar. Aunque esa actividad nunca se probó –y tampoco era el

motivo del juicio-, el fiscal del ca-so, Alfredo Velasco Copello, dedicó gran parte de su acusación a revisar con gran desprecio la historia de vida de Ivana e, incluso, pidió a los jueces que consideraran como atenuantes no sólo la confesión de la infidelidad sino también "la actividad que desplegó la víctima en el pasado", tomando como verdadera la versión de la defensa.

El tercer camarista, Emilio Castro, fue el único que rechazó los atenuantes y aunque no consideró que haya tenido intención homicida sino sólo "hacer sufrir, quizá marcar, deformar", a su esposa, pidió 12 años de prisión para el acusado. No obstante, en los fundamentos de su voto también aparecen marcas sexistas. Castro llega a decir que si la mujer hubiera sido prostituta era de esperar que le fuera infiel: "Si la víctima hubiera sido adúltera, como pretende el muy poco caballeresco golpeador y su defensa, eso habría sido algo que estaba en las probabilidades de la mujer que eligió", sostuvo

defensora de Garoglio, Alicia Garayo. "Gracias a Dios este tribunal está integrado por hombres. Les pido que juzguen desde su punto de vista de seres humanos hombres", le dijo la abogada a los camaristas durante el juicio oral. Garayo pretendió, sin éxito, convencerlos de que su cliente había actuado bajo emoción violenta. "¿A qué hombre le gusta recibir un sopapo de su mujer, que encima le dice 'sí, fui adúltera' –argumentó y siguió así–: Se sintió obnubilado. Hablemos en criollo señores jueces; en ese momento se enteró de que era cornudo." Más adelante, incluso, minimizó la golpiza: Las lesiones que sufrió Rosales "no son graves: no le falta un brazo, ni una pierna, ni un pulmón; tiene leves cicatrices en la cara, pero para el trabajo que tuvo alguna vez, o el que no tiene

### CODIGOS **PROCESALES ACTUALIZADOS**

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

### Código procesal civil y comercial de la Nación

Ley 22.434 con las reformas actualizadas Código procesal hasta la Ley 25.563 y civil y comercial legislación de la Nación reglamentación complementaria. 535 págs. \$25

### Código procesal penal de la Nación

Ley 23.984 con las reformas procesales actualizadas hasta la Ley 25.434 / Ley 25.760 y legislación complementaria hasta la fecha. 359 págs.

Código procesal penal de la Nación

### Código procesal civil y comercial de la Nación

Ley 22.434 con la reformas actualizadas Código procesal hasta la Ley 25.563. civil y comercial 178 págs. de la Nación

> EN VENTA EN TODOS LOS KIOSCOS VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422

## "Está aceptando la violencia"

ESPECIALISTAS EN GENERO ANALIZAN LA SENTENCIA

deber de fidelidad y la sanción al adulterio: una vez más, la mujer y su cuerpo son vistos como propiedades masculinas; el voto mayoritario acepta de alguna manera que el mancillamiento del honor del varón merece una sanción 'manu militari", evaluó la abogada Sofía Harari. Faur y Harari integran el Equipo Latinoamericano de Justicia y Género (ELA) y junto con otras dos abogadas de la entidad analizaron la sentencia de la Cámara Segunda en lo Criminal de Neuquén.

"Como respuesta a la víctima de una agresión que pudo haber terminado con su vida, el derecho penal responde culpabilizándola de lo que le ha ocurrido, diciéndole que se lo

"Queda en evidencia que cuestiones de género. Según Faur, el te la ley", comento la sociologa ser sexistas". Dos jueces encuen Eleonor Faur. "El extenso fallo gi- tran 'circunstancias de atenuación' ra básicamente sobre el tema del en la supuesta relación de adulterio. El tercero niega ese argumento porque, en definitiva, el señor sabía con quién se estaba casando", observó Faur, y señaló que "uno de los argumentos que epilogaron el fallo fue considerar que el acusado 'bien pudo abrigar sanas y razonables expectativas sobre el futuro familiar'. En pocas palabras: valió más su expectativa frustrada que el cuerpo magullado de su víctima". Faur también se desempeña en Unicef.

La abogada Cristina Motta, coautora de un estudio sobre Mujer y Justicia publicado por el Banco Mundial, indicó que la jurisprudencia argentina relacionada con los delitos de homicidio y lesiones personales agravados por el vínculo ofrece "ejemplos elocuentes de estereotimerecía", señaló la abogada Natalia pos de género y ancestrales ideas de

Gherardi, del ELA, una entidad de familia y fidelidad escondidos". En profesionales especializadas en los argumentos de los jueces -opinó- subvacen los siguientes rasgos para nuestros jueces ni si- fallo se dirime entre "dos visiones" "Primero, lo privado tiende a ser lo quiera las víctimas son iguales an- que no por ser diferentes dejan de secreto; segundo, la violencia priveridad; tercero, los celos, el desamor, o el incumplimiento de deberes conyugales ofrecen razones capaces de justificar una conducta agresiva, y por ello conllevan a una atenuación de las penas". Harari recordó que el homicidio

agravado por el vínculo tiene una pena de reclusión perpetua, que puede reducirse entre 8 y 25 años si hay circunstancias extraordinarias de atenuación. La tentativa de un delito, en tanto, tiene una pena que va del tercio del mínimo a la mitad del máximo: en el caso de la tentativa de homicidio oscila entre 2 años y dos tercios a 12 años y medio. "Es decir que además de considerar que este buen señor tenía causas atenuantes (el adulterio) dentro de la escala correspondiente le dieron menos de la mitad de años de prisión", se escandalizó Harari.

## Alberto CASTILLO

La que murió en París Anclao en París Ninguna El pescante Nubes de humo Así se baila el tango Los cien barrios porteños Esta noche me emborracho El carrerito Silbando Barrio pobre Mentira Baile de los morenos La canción de Buenos Aires Un tropezón



Dónde estás corazón Alma de bohemio Manoblanca Muñeca brava La vieja serenata Garufa Pobre mi madre querida A media luz Siga el baile El Choclo Chorra La copa del olvido Mi noche triste La cumparsita Yira yira



El próximo domingo el CD 1 con el diario.

Compra opcional \$8 Pagina/18

### CAMBIO DE LAS FUERZAS ARMADAS PARAGUAYAS

## Inicio al mejor estilo "K"

El flamante presidente de Paraguay, Nicanor Duarte Frutos, en su primer día en el cargo cambió la cúpula de las fuerzas armadas.

En su primer día de gobierno, el presidente de Paraguay, Nicanor Duarte Frutos, reemplazó a la cúpula militar de su país. Sustituyó al comandante de las fuerzas armadas, general Expedito Garrigoza por el general José Key Kanazawa y también dispuso la renovación de los comandantes del Ejército, la Marina y la Fuerza Aérea. En su discurso ante los militares, Duarte dijo que "sueña" con que termine la vinculación "nefasta" de las fuerzas armadas con los grupos de poder. Su nuevo ministro de Defensa, Carlos Romero, anunció "una reestructuración general" de las fuerzas armadas: "Vamos a modernizar el Ejército y se suprimirá el servicio de inteligencia, un organismo inútil", dijo. Y sostuvo que en el gobierno del presidente saliente, Luis González Macchi, en las fuerzas armadas no hubo "delito que no se haya cometido".

En su último día al frente de las fuerzas armadas, el general Garrigoza hizo desfilar al cuerpo de cadetes de la Academia Militar ante el flamante presidente. Garrigoza siempre fue resistido por un importante sector castrense y, desde ayer, quedó a disposición de Duarte, que también ordenó cambios en las tres armas. Al frente del Ejército, nombró al general Luis Bareiro, al vicealmirante César Báez como comandante de la Armada y al general Roberto Vera comandante de la Fuerza Aérea. "Les pido que se esfuercen para que nunca más en Paraguay las armas pagadas por el pueblo sean empleadas contra el pueblo para perpetuar privilegios y cristalizar la pobreza y la miseria", señaló Duarte ayer en su discurso ante los militares. Dijo que Paraguay necesita "unas fuerzas armadas más integradas a la sociedad civil" y que estén "cada día mejor equipadas en su moral y en su mística". El presidente también dijo que es "intolerable" que soldados profesionales "sean rotulados de adhesiones, reales o supuestas, y a seccionalismos anacrónicos". En su discurso de investidura, el viernes, Duarte había prometido devolver a las fuerzas armadas, totalmente desprestigiadas por varios escándalos de corrupción el lugar "de honor" que les corresponde.

En una conferencia de prensa, el ministro de Defensa Carlos Romero anunció ayer una "reestructuración general" de las fuerzas de seguridad. Según él, tanto en el sector castrense como en el Ministerio de Defensa, "no hay delito que no se haya cometido" durante la administración de González Macchi. Actualmente, el ex presidente tiene prohibido salir del país: está acusado de desviar 16 millones de dólares a una cuenta privada del Citibank de Nueva York. Romero también indicó que sólo en la semana del traspaso del mando presidencial, hace unos días, "se libraron dos mil cheques para supuestos proveedores".

El viernes, Duarte prometió eliminar la corrupción y la impunidad con "el imperio de la ley". Pero un día después, el fantasma del ex general golpista Lino Oviedo amenazó con arruinar los festejos por la investidura. El ex candidato a presidente en

las últimas elecciones apareció sorpresivamente frente a Duarte, en ese momento reunido con el presidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva en Itaipú, la represa hidroeléctrica que Brasil y Paraguay comparten sobre el río Paraná. En 1998, una corte marcial condenó a Oviedo a 10 años de cárcel por intentar un golpe de Estado en 1996. La Justicia ordinaria lo había absuelto en la misma causa. Pero Oviedo se exilió en Brasil. Y cuando el gobierno de González Macchi pidió su extradición, el Tribunal Supremo brasileño se negó por considerar que el caso de Oviedo es una persecución política. Duarte no hizo comentarios sobre la aparición de su principal enemigo en el encuentro presidencial de Itaipú, pero algunos de sus funcionarios criticaron a los brasileños por haberle permitido la entrada. José Emilio Argaña, recientemente nombrado consejero paraguayo de Itaipú, trató de "cobardes" a los brasileños por apañar a Oviedo. Argaña es hijo del vicepresidente Luis Argaña, que murió en un atentado en 1999. Por su parte, Luiz de Castro Neves, embajador brasileño en Asunción, trató de disculparse al decir que posiblemente Oviedo entró al acto con una "credencial ajena".



El presidente Nicanor Duarte Frutos asumió el viernes.

Desea que se termine la corrupción en esa institución.

VISITA A COLOMBIA DEL JEFE DE DEFENSA DE EE.UU

### Por una ayudita de George. W.

El secretario de Defensa de Estados Unidos, Donald Rumsfeld, quien permanecerá en Bogotá seis horas, se reunirá con el presidente colombiano, Alvaro Uribe, la ministra de Defensa, Marta Lucía Ramírez, y la cúpula militar, que anticiparon un pedido de mayor asistencia tecnológica y de inteligencia para las fuerzas armadas. De acuerdo con un estudio hecho en Gran Bretaña, Colombia es el primer país con riesgo de ataques terroristas. Pero va tiene con su conflicto doméstico: ayer el alcalde de Sauza fue asesinado por presuntos rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Donald Rumsfeld realiza hoy una visita a Bogotá, durante la cual el gobierno de Alvaro Uribe solicitará mayor apoyo militar, en una muestra más del creciente protagonismo de Washington en el conflicto colombiano. Rumsfeld, que sólo permanecerá seis horas en la capital, se reunirá con Uribe, la ministra de Defensa, Marta Lucía Ramírez, y la cúpula militar, que ya pidieron más asistencia tecnológica e inteligencia para las fuerzas armadas. Su visita se suma a la que hicieron recientemente a este país en diciembre el secretario de Estado, Colin Powell, y en julio el jefe antidrogas, John Walters. Hace poco más de una semana también estuvieron en Bogotá el representante comercial de Estados Unidos, Robert Zoellick, y el jefe del Estado Mayor Conjunto, general Richard Myers.

La visita de Rumsfeld transcurrirá en medio de estrictas medidas de seguridad, en las que toman parte unos 8000 policías y 5000 efectivos de la XII Brigada del Ejército con sede en la capital colombiana. Según la ministra de Defensa, la visita es una oportunidad para solicitar los recursos y la asistencia que hacen falta para enfrentar con más eficacia a las guerrillas izquierdistas de las FARC y el ELN, y a los paramilitares de extrema derecha, considerados por Washington como grupos terroristas que se financian del narcotráfico. Ramírez señaló que las prioridades de Colombia apuntan a la obtención de inteligencia satelital en tiempo real, entrenamiento de batallones de selva y asistencia tecnoló-

**Dato:** Colombia figura en primer lugar en la lista de los países con riesgo de ataques terroristas, delante de Israel, Pakistán y Estados Unidos.

gica de punta, como cámaras y circuitos de vigilancia con armamento incorporado para el cuidado de la infraestructura.

Desde 1999, Estados Unidos suministra a Bogotá una ayuda económica y militar por 2000 millones de dólares en el marco del Plan Colombia, lo que convierte al país andino en el tercer receptor de asistencia norteamericana tras Israel y Egipto. Las FARC mantienen cautivos desde el 13 de febrero a tres estadounidenses, a quienes capturaron tras caer el avión en que cumplían labores de in-

teligencia en el sur del país, y han señalado que sólo los liberarán mediante un canje de prisioneros. En ese incidente fueron asesinados un estadounidense y un militar colombiano.

Por otro lado, Colombia figura en primer lugar en la lista de los países con riesgo de ataques terroristas, delante de Israel, Pakistán y Estados Unidos, de acuerdo con una clasificación del Centro de investigaciones sobre los mercados internacionales (WMRC) publicada el lunes en su informe 2003-04 sobre el terrorismo internacional. Por su parte, Gran Bretaña se encuentra en el décimo lugar, delante de países más acostumbrados a los actos terroristas, como Yemen, Líbano e incluso Rusia, indicó el informe del WMRC, un instituto con sede en Londres.

El alcalde de la localidad colombiana de Suaza (sur), Gentil Bahamón, fue asesinado ayer a la madrugada por un desconocido que le causó varias heridas con arma blanca. Bahamón, quien ya había sido amenazado por la guerrilla de las FARC, fue atacado en su domicilio por tres hombres que se hicieron pasar por miembros de un organismo de seguridad. El jefe policial dijo que se investiga si el homicidio de Bahamón está relacionado con su actividad como alcalde o si existen otros móviles. "Tenemos a un equipo de investigadores y los indicios nos van a permitir esclarecer este hecho", indicó. Bahamón contaba con dos escoltas, pero éstos habían concluido su labor anoche, "por lo que el mandatario se hallaba sin protección al momento del ataque", explicó el jefe policial.

### **MIRADOR**

### GUATEMALA

### Campaña sangrienta

A tres meses de las elecciones presidenciales de Guatemala, la Misión de Observación Electoral (MOE) de la OEA denunció la falta de un debate electoral entre la ciudadanía por la "violencia y confrontación" que reina en ese país. La Misión también afirmó que espera que el partido gobernante, el Frente Republicano Guatemalteco (FRG), castigue a sus dirigentes implicados en la violenta manifestación del 24 de julio. En esa protesta, organizada para exigir la inscripción como candidato a la presidencia del ex dictador Efraín Ríos Montt, un periodista murió de un infarto cuando era perseguido por un grupo de hombres encapuchados. En medio de este clima de violencia, el candidato a diputado del Partido Unionista, Arnoldo López, resultó herido ayer en un atentado al norte de Guatemala. El auto en el que viajaba fue emboscado y López recibió dos balazos, en la mandíbula y el brazo.

### CHILE

### Las grietas del pasado

El ministro de Hacienda, Nicolás Eyzaguirre, anunció ayer que el gobierno chileno reparará con 30 millones de dólares a los familiares directos de los detenidos desaparecidos y ejecutados políticos durante la dictadura del general Augusto Pinochet. El plan de compensaciones fue anunciado el martes pasado por el presidente Ricardo Lagos, al entregar una propuesta del gobierno para reparar a los familiares de más de 3000 víctimas que dejó la dictadura, entre muertos y desaparecidos. La propuesta aumenta en un 50 por ciento las pensiones que reciben las familias de las víctimas, rebaja las penas de prisión para los represores que actuaron en el cumplimiento de órdenes y colaboren con la Justicia, además de agilizar los juicios por violaciones a los derechos humanos durante el régimen de Pinochet (1973-1990).

### URUGUAY

### La salud devaluada

La ocupación ayer del principal hospital público de niños de Uruguay, en Montevideo, agravó el conflicto en reclamo de mejoras salariales de médicos y funcionarios de Salud Pública, que desde hace ocho días mantiene sin asistencia a la mitad de la población del país. Funcionarios no médicos ocuparon el hospital infantil Pereira Rossell, desoyendo el pedido de tregua del Ministerio de Salud Pública. Con la toma del control del hospital infantil Pereira Rossel en Montevideo, la Federación de Funcionarios de Salud Pública (FFSP) ya lleva ocupados cuatro sanatorios. Los otros son el psiquiátrico Teodoro Vilardebó y el Luis Pasteur en Montevideo, y el Centro de Salud de la Ciudad de la Costa, 25 km al este de la capital uruguaya.

Los expertos elevan hasta 600 mil millones de dólares el negocio de revitalizar Irak tras la guerra. La reconstrucción de ese país del Golfo favorece a las empresas más cercanas a George W. Bush.

Por Rosa Townsend\*

Desde Miami

La reconstrucción de Irak es un negocio muy lucrativo. En juego hay cientos de miles de millones de dólares, una inmensa tarta de contratos a la que aspiran miles de empresas del mundo, fundamentalmente estadounidenses. El reparto, que deciden desde Washington el Pentágono y la Agencia Internacional para el Desarrollo, ha estado empañado desde el principio por una nube de favoritismo ĥacia Halliburton, la corporación que dirigía el vicepresidente del gobierno de EE.UU., Dick Cheney, antes de llegar al poder, que obtuvo las obras de infraestructura petrolera para su subsidiaria Kellogg Brown & Root (KBR) sin pasar por una licitación.

Las denuncias de los competidores han forzado al Cuerpo de Ingenieros del Pentágono a reabrir el concurso para que participen otras empresas, pero KBR les lleva varios meses de delantera en las obras. El plazo de presentación de solicitudes aca-

bó el pasado jueves, y las licitaciones se otorgarán a mediados del próximo octubre, para un proyecto cuyas tres primeras fases deben estar finalizadas el 31 de diciembre. Es decir, para cuando los ganadores de la licitación hayan logrado trasladarse e instalarse en Irak para hacer su trabajo de reconstrucción, les quedarían apenas unos días para poder realizar las reparaciones. Del contrato de 1143 millones de dólares, sólo faltaría por hacer la última fase de 176 millones de dólares, cuyas obras deben finalizar el próximo marzo. Por esa última fase compiten, entre otras corporaciones, Parsons, Fluor, y Foster Wheeler.

No obstante, se trata de contratos abiertos, que pueden acabar en sumas muy superiores, al igual que ocurre con el resto de las licitaciones para la reconstrucción de Irak. Entre las obras de infraestructura general y las de infraestructura petrolera, la cifra total puede ser astronómica. Varias instituciones no gubernamentales y think tanks (grupos de reflexión) la sitúan entre 300.000 y 600.000 millones de dólares (incluyendo los gastos de seguridad militar). Para el Ga

bierno estadounidense se ha negado a dar un presupuesto al Congreso –con el que mantiene una batalla campal al respecto– por temor a la reacción de la opinión pública en momentos en que el país se enfrenta a un déficit de más de 500.000 millones de dólares.

Michael O'Hanlon, analista de Brookings Institution, cifra la factura "entre 300.000 y 450.000 millones de dólares", mientras que la Academia de Artes y Ciencias cree que podría ascender a 615.000 millones de dólares a lo largo de la próxima década. Por su parte, la asociación nacional que aboga por el buen uso del dinero de los contribuyentes, Taxpayers for Common Sense, calcula que puede oscilar entre 114.000 y 465.000 millones de dólares.

Las cifras contrastan con las que ha dado el administrador estadounidense en Irak, Paul Bremer, la única voz oficial que se ha pronunciado al respecto, que de forma imprecisa las situó en "50.000, 60.000, 100.000 millones de dólares... mucho dinero", hace dos semanas. La ventaja con que cuenta la subsidiaria de Halliburton, KBR, ha despla-



Dick Cheney, vicepresidente y alma mater de Halliburton.

Negocios sin licitación, por contratación directa.

zado incluso a Bechtel Group, la mayor empresa de ingeniería y construcción de Estados Unidos y una de las mayores del mundo, que ha decidido retirarse de la licitación para las instalaciones petroleras. Claro que Bechtel ya se había asegurado el mayor contrato para la reparación de toda la infraestructura no petrolera de Irak, que le representa, de entrada, 680 millones de dólares.

Halliburton ya ha ganado más de 600 millones de dólares en trabajos en Afganistán e Irak. Su subsidiaria KBR es la única que provee servicios de apoyo a las tropas alrededor del mundo, a través de un contrato ilimitado en gastos por 10 años que ya le ha reportado 529 millones de dólares. Las dos guerras han sido una bonanza para Halliburton. Ha pasa-

do de tener 498 millones de dólares en números rojos el año pasado a ganar 26 millones en los dos primeros trimestres de este año.

Para las obras de infraestructura no petrolera –desde carreteras, tendido eléctrico o conductos de agua hasta la reforma de la economía, la educación o la sanidad–, la Agencia Internacional para el Desarrollo ya ha otorgado 10 grandes contratos (incluido el de Bechtel) y 70 subcontratos. Quedan por entregar los de telecomunicaciones y banca. Para los primeros hay alineadas más de 300 empresas, pero sólo tres obtendrán ese pedazo de la tarta, que oscila entre 80 y 200 millones de dólares para las redes móviles.

En cuestiones de banca, un consorcio internacional gestionará el recién creado Banco de Comercio de Irak. La idea de que se haga cargo un consorcio pretende evitar que una institución monopolice el sector, señalan fuentes del Departamento del Tesoro. El administrador Bremer ha solicitado propuestas y decidirá el ganador en las próximas semanas, pero ya ha sugerido que se dará prioridad a bancos que operen en Oriente Próximo. El contrato es inicialmente por un año, y excluye la financiación de ventas de petróleo. La función inmediata del consorcio es gestionar letras de crédito de miles de millones de dólares para empresas iraquíes.

Varios bancos de distintos países están formando alianzas para concursar. Entre ellos, JP Morgan Chase & Co., que ha unido fuerzas con el británico Standard Chartered, el Banco Nacional de Kuwait, los Grupos Bancarios de Australia y Nueva Zelanda y el Millennium Bank de Polonia. Por parte norteamericana, además de JP Morgan, aspira Citigroup; y de Europa, Deutsche Bank podría aliarse con uno de los grandes bancos de EE.UU., según una información publicada por The Wall Street Journal. La capitalización inicial del banco iraquí será de 100 millones de dólares.

El potencial bancario de Irak es inmenso: el producto nacional bruto antes de la guerra era de 29.000 millones de dólares y los ingresos derivados del petróleo ascienden a alrededor de 20.000 millones al año.

El contrato para reformar la economía de Irak (evaluar las políticas del país y encargarse de su integración regional y mundial) lo ha obtenido BearingPoint, una firma de informática y servicios de consultoría de Virginia. La cantidad inicial es de nueve millones de dólares por año, aunque el contrato puede llegar hasta 80. BearingPoint ha subcontratado a su vez parte de las labores con otras empresas, entre ellas Chemonics International, J. E. Austin Associates y Services Group.

\* De El País, de Madrid. Especial para **Página/12**.



KYOCERA-MITA. SOLUCIONES DIGITALES

PARA QUE SUS RESULTADOS LLEGUEN MUCHO MÁS RÁPIDO.

Distribuidor Exclusivo

Tel.: 4362-4700 Fax: 4361-2052 - Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. e-mail:bruno@brunohnos.com.ar / www.brunohnos.com.ar

La revelación
de que Kelly, el
experto de Defensa
que cometió un
suicidio misterioso,
había sido la fuente
de la BBC, no salió de
cualquier lugar sino
de los despachos
que rodean al

primer ministro.



Tony Blair, primer ministro británico, en peligro por el escándalo del científico-espía. "El primer ministro quería saber si conocíamos qué diría Kelly si testificaba", dijo Powell.

### LA FILTRACION SOBRE KELLY SALIO DE SU PROPIA OFICINA

## A Blair no lo salva ni Bush

Por Marcelo Justo
Desde Londres

La investigación judicial sobre el aparente suicidio de David Kelly alcanzó de lleno al primer ministro Tony Blair. En su declaración ante la investigación que encabeza Lord Hutton, el jefe de Gabinete de Blair, Johnatan Powell, reconoció ayer que la oficina del primer ministro participó en la decisión de revelar públicamente el nombre del científico como la fuente de la polémica nota radial de la BBC que acusaba al gobierno de manipular la información sobre armas de destrucción masiva de

En la sala 73 de la Alta Corte de Justicia de Londres, con esa voz calma y reflexiva que usan los británicos hasta para insultarse, Powell refirió la serie frenética de reuniones y debates que siguieron a la decisión de Kelly el 30 de junio de comunicar a sus superiores la reunión que había sostenido con Andrew Gilligan, el autor de la nota de la BBC. La noticia llegó a oídos del primer ministro tres días más tarde. Según declaró ayer su jefe de Gabinete, Blair dijo que debían seguirse los procedimientos del ministerio para estos casos, pero que era interesante contrastar la versión del científico con la de Gilligan sobre lo que se dijo en el encuentro que dio lugar a la nota. "El primer ministro quería saber si conocíamos qué opinión tenía Kelly sobre armas de destrucción masiva y qué diría si testificaba ante los comités de Inteligencia o Relaciones Exteriores del Parlamento", dijo Powell a la investigación judicial.

En ese momento, la tensión entre el gobierno y la BBC por la noticia que Gilligan transmitió el 29 de mayo estaba en un punto crítico. Las sesiones de la Comisión de Relaciones Exteriores del Parlamento se transmitían en vivo por televisión y eran la comidilla diaria de los medios. Las armas de destrucción masiva seguían (y si-

guen) sin aparecer. Ganaba cada vez más peso en la opinión pública la idea de que el gobierno había manipulado deliberadamente la información de los servicios secretos presentada en el dossier de septiembre pasado para justificar la guerra contra Irak a la que se oponía la mayoría de la población.

En este contexto, cuatro días más tarde, el 7 de julio, hubo una cumbre en 10 Downing Street, la resi-

Defensa: "Nos podían acusar de encubrimiento o de distorsión si no revelábamos una información de esa importancia", señaló Powell.

dencia oficial de Tony Blair. Además del primer ministro entre los presentes se encontraban el jefe de Gabinete, Johnatan Powell, el jefe de propaganda de Blair, Alistair Campbell, el canciller Jack Straw, el jefe de la Inteligencia Conjunta, máxima autoridad de los servicios secretos, John Scarlett, y el secretario permanente del ministro de Defensa, virtual número dos del

ministerio, sir Kevin Tebbit.

Según Powell, un día más tarde sir Kevin Tebbit trajo a 10 Downing Street el borrador de la declaración que se haría comunicando que un presunto "funcionario medio" del Ministerio de Defensa había confesado a sus superiores su encuentro con el periodista Andrew Gilligan una semana antes que emitiera la nota de la discordia. En la residencia del primer ministro Tebbit discutió y modificó el borrador en el curso de una reunión con Campbell, Scarlett y los dos portavoces oficiales del primer ministro, Tom Kelly (sin relación alguna con el científico) y Godric Smith.

Al otro día se dio a conocer el comunicado sobre la fuente de la nota. Según la encargada de prensa del Ministerio de Defensa, Pam Teare, quien declaró ayer por la mañana, sabían que el comunicado desataría una pesquisa periodística para identificar al "topo" que había hablado con la prensa. Pero la presión de 10 Downing Street y del mismo ministro de Defensa forzaron la partida

Según indicó en su deposición ante Lord Hutton el jefe de Gabinete de Blair, en momentos en que el Comité de Relaciones Exteriores estaba investigando el tema no podían dejar de informar que un funcionario había dicho que era la fuente de la nota de la BBC. "Nos podían acusar de encubrimiento o de distorsionar la investigación si no revelábamos una información

Por su parte, la encargada de prensa del ministerio indicó que la

de esa importancia", señaló Po-

Punto: "Nos preocupaba Kelly", dijo Teare. "Sabíamos que la presión de la prensa iba a ser muy intensa. Le aconsejamos que permaneciera con amigos".

estrategia de revelar el nombre del científico la tomaron dos personas en su departamento: sir Kevin Tebbit y el vicedirector de inteligencia del Ministerio, Martin Howard. "Nos preocupaba Kelly. Sabíamos que la presión de la prensa iba a ser muy intensa. Por eso le aconsejamos que permaneciera con amigos. Pero no teníamos alternativas porque era injusto que las sospechas recayeran sobre gente que no tenía relación con el asunto", comentó Teare.

Dos días más tarde tres periódicos identificaron a Kelly como la fuente de la noticia tras recibir la confirmación de la oficina de prensa del ministerio. Cinco días después, el 15 de julio, Kelly prestó testimonio ante el Comité de Relaciones Exteriores que entre otras cosas le preguntó si él se sentía un "chivo expiatorio" de la feroz batalla entre la BBC, que defendía la historia emitida por Gilligan y otros dos periodistas, y el gobierno que buscaba que la cadena pública de radio y televisión se retractara.

El 17 de julio, el científico salió a dar un paseo por una zona boscosa de Oxfordshire, cercana a su casa, del que no regresaría vivo.

### **MIRADOR**

### LIBERIA

### Cerrando heridas



El acuerdo de paz global que firmaron anoche los dos movimientos rebeldes y el gobierno liberiano y que pondrá fin a catorce años de guerra civil fue acogido con satisfacción y esperanza en Accra, donde tuvo lugar su firma, y en Monrovia. Ese acuerdo fue ratificado por los Liberianos Unidos por la Reconciliación y la Democracia (LURD) (foto) del general Sheriff Sayea y el Movimiento por la Democracia en Liberia (Model), que controlan cuatro quintas partes del territorio, así como por el gobierno de Liberia. Representantes del gobierno interino, que encabeza el presidente Moses Blah, y de los grupos rebeldes LURD y el Model, firmaron un armisticio que permitirá formar un gobierno de transición tras catorce años de guerra. Se espera que el nuevo gobierno tome posesión en ese país en octubre de manos del ex vicepresidente Moses Blah, que llegó al poder tras la renuncia de Charles Taylor, quien ha pedido asilo político en Nigeria. El gobierno interino asumirá sus funciones desde el 14 de octubre hasta enero de 2006. De acuerdo con lo firmado por ambas partes, el gobierno nacional de Transición de Liberia, de poderes compartidos, estará conformado por un presidente y vicepresidente y 76 ministros y viceministros.

## GRAN BRETAÑA/LIBIA Sanciones levantadas

Gran Bretaña presentó ayer al Consejo de Seguridad de la ONU un proyecto de resolución para levantar las sanciones que pesan sobre Libia por el atentado de Lockerbie, en 1988. Mediante un acuerdo firmado hace una semana por Gran Bretaña, Estados Unidos y Libia, el proyecto "levanta con efecto inmediato" las sanciones impuestas en 1992 al país africano por la explosión de un Boeing 747 sobre el pueblo escocés de Lockerbie, donde murieron 270 personas. A cambio, Libia asumió la responsabilidad del atentado y se comprometió a pagar a los familiares de las víctimas 2700 millones de dólares. Pero Francia dijo que vetaría el levantamiento de las sanciones hasta que las familias de los muertos en otro atentado libio tengan las mismas indemnizaciones. La justicia francesa condenó a Libia a pagar 35 millones de dólares por la explosión de un avión de la aerolínea UTA sobre el desierto del Sahara en 1989. Allí murieron 170 personas. El canciller libio, Abdel Rahman Chalgham, afirmó que su país compró el levantamiento de las sanciones. Y que por éstas pierden miles de millones.

### Cómo se arma un dossier

Otro momento crucial de la sesión de ayer es la revelación de un correo electrónico de Jonathan Powell,. Una semana antes de que se publicara el dossier de septiembre sobre armas de destrucción masiva de Irak, el jefe de gabinete de Tony Blair les indicó a los jefes de la inteligencia británica que el borrador que habían presentado "no demuestra que Irak es una amenaza inminente o que tiene algún motivo para atacar sus vecinos o a Occidente". Powell envió el correo electrónico a John Scarlett, el jefe máximo de los servicios conjuntos de la inteligencia británica, al jefe de comunicación de Blair, Alistair Campbell, y al asesor de relaciones exteriores de Blair, David Manning. "El dossier es bueno y es convincente para aquellos que están convencidos. Pero no demuestra que hay una amenaza de algún tipo, ni qué hablar de una amenaza inminente, de parte de Saddam Hussein", dice el correo. En la versión final que el primer ministro Tony Blair comunicó al Parlamento el 24 de septiembre se lee que Saddam Hussein puede utilizar sus armas de destrucción masiva con "45 minutos de antelación". Ahora sí, la amenaza era más que inmi-

### **El Mago** está quinto

Guillermo Coria permanece quinto en el ranking mundial y cuarto en la Carrera de Campeones, con lo que está muy cerca de asegurarse un lugar en el Masters de Houston de final de temporada. David Nalbandian figura 13° y 8°, por lo que también tiene chances de pelear por un lugar en ese certamen. Los restantes argentinos entre los cincuenta primeros del sistema de entradas son Agustín Calleri (19°), Mariano Zabaleta (27°), Gastón Gaudio (30°) y Juan Ignacio Chela (34°). El estadounidense Andre Agassi sigue siendo el número uno del ranking mundial, en tanto que su compatriota Andy Roddick es el nuevo líder de la Carrera de Campeones tras su título en el Masters Series de Cincinnati.

### **Presentaron** a Herrmann

El alero Walter Herrmann fue presentado ayer como jugador del Unicaja Málaga y aseguró que pensó en dejar el deporte por la tragedia que vivió hace un mes cuando fallecieron su madre, su novia y su hermana en un accidente. "Hasta hace veinte 20 días tenía pensado abandonar el básquetbol. No iba a seguir jugando pero hablé con mi hermana y decidí seguir", señaló el basquetbolista argentino.



Hizo dos el goleador.

Los dos campeones panamericanos disputan torneos en Amsterdam. Los varones derrotaron 3-1 a Alemania por el Champions Trophy. Las Leonas, 0-3 con Australia en el Cuatro Naciones.



Inés Arrondo ante dos rivales: las australianas ganaron bien. Las Leonas no perdían con ellas desde la final de Sydney.

## Dos de hockey, ganaron los varones y perdieron Las Leonas en Holanda

Un triunfo y una derrota fue el saldo que dejó la jornada de ayer para las selecciones argentinas de hockey que están jugando torneos internacionales en Amsterdam. Mientras los varones le ganaron 3-1 a Alemania en su segunda presentación en el Champions Trophy, las chicas cayeron 3-0 ante Australia en su debut en el Cuatro Naciones, con lo que perdieron un invicto de casi tres años en competencias ofi-

Luego de caer 6-5 ante Pakistán en un partido increíble, el equipo masculino se reivindicó con una gran victoria ante Alemania. Jorgi Lombi, en dos ocasiones, y Mario Almada, con la ayuda de un defensor alemán, anotaron los tantos del conjunto dirigido por Jorge Ruiz, en tanto que Nikolas Meinert descontó para el conjunto perdedor. El desarrollo del partido favoreció claramente a los ganadores de la medalla de oro en los recientes Panamericanos de Santo Domingo que aún tienen chances de llegar entre los cuatro primeros de este campeonato que reúne a los mejores equipos de la actualidad. El próximo

compromiso de la Argentina será mañana, a las 12, ante India.

El primer tanto de la Argentina fue mediante un córner corto del infalible Lombi, el goleador histórico del seleccionado, que colocó la bocha a media altura y a la izquierda del arquero europeo. De allí en más, Alemania atacó con pocas ideas y Argentina apostó al contrataque, que recién dio resultado a los 5 minutos del segundo período. Matías Paredes, la figura de la cancha, manejó el contragolpe y abrió a la izquierda hacia Almada que, con la ayuda de un defensor, la mandó al fondo del arco.

Sahmer tuvo la chance de descontar, pero su penal rebotó en el travesaño. Lombi, nuevamente en un corner corto, aumentó la diferencia para asegurar el triunfo. Un rato más tarde llegó el tanto de Meinert, que sólo sirvió para decorar el marcador. Con esta victoria, Argentina ocupa el tercer lugar junto a India con tres puntos, a tres del líder Holanda. En los resultados de ayer, los locales vencieron 4-3 a India y Australia igualó 4-4 con Pakistán.

En el Cuatro Naciones, no fue para nada bueno el debut de Las Leonas. Luego de un buen primer tiempo, las chicas argentinas sintieron el esfuerzo de su participación en los Panamericanos y recibieron tres goles en la segunda parte. De esa manera, las dirigidas por Sergio Vigil dejaron atrás un largo invicto. Bianca Netzler, Karen Smith y Angie Skirving señalaron los goles de las campeonas olímpicas, que en Sydney 2000 habían sido las últimas en poder vencer a Las Leonas en una competencia oficial.

Argentina fue superior en el primer tiempo, aunque no tuvo eficacia para romper el sistema defensivo de las australianas. Por el contrario, la eficiencia en la definición fue la principal virtud de las vencedoras, que aprovecharon dos de los tres corners cortos con los que contaron. En cambio, Las Leonas tuvieron seis y no concretaron ninguno. "Esta derrota es inesperada pero sirve para seguir creciendo", afirmó Vigil, que realizó una fuerte autocrítica. "Argentina no jugó bien en los lugares donde se ganan los partidos. El desarrollo del juego era sencillo pero nosotros lo complicamos", señaló el entrenador.

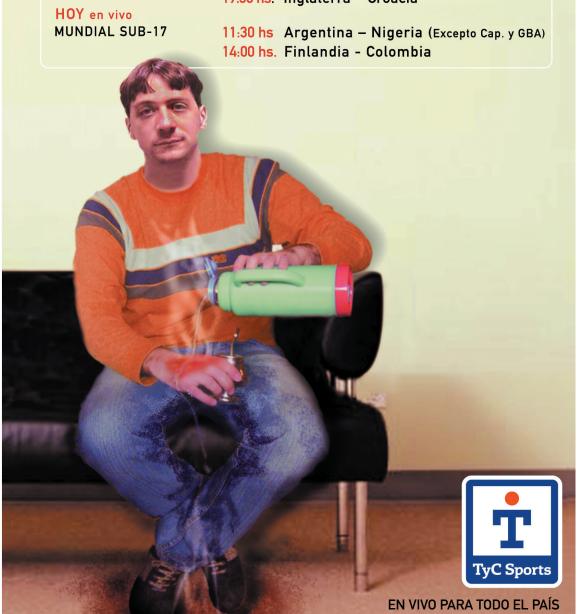
La próxima presentación del conjunto argentino será mañana a las 14.30 ante Holanda, que ayer venció 2-0 a Alemania y lidera las posiciones junto con Australia con tres unidades. Los dos primeros se clasificarán para la final.

### MAÑANA 16:00 hs. ARGENTINA - URUGUAY

En vivo para todo el país desde Florencia. Con las figuras de Europa.

FÚTBOL DE SELECCIONES

18:00 hs. Alemania – Italia 19:30 hs. Inglaterra - Croacia



### Los Pumas derrotaron a Fiji



La Selección Argentina de Rugby, Los Pumas, venció 49-30 a Fiji en un test match jugado ayer en el estadio Olímpico de Córdoba, que les sirvió a ambos equipos como preparación para el Mundial de Australia que se disputará en octubre. El conjunto dirigido por Marcelo Loffreda no presentó a todos los titulares indiscutibles, pero igualmente pudo imponer su mayor jerarquía ante los fijianos. Los pilares Rodrigo Roncero y Martín Scelzo fueron las figuras más destacadas en el equipo argentino, ya que a su trabajo habitual le sumaron dos tries cada uno. Las tres restantes anotaciones argentinas las consiguieron Bernardo Stortoni, Rimas Alvarez y Martín Durand. El pateador Juan de la Cruz Fernández Miranda también tuvo un buen partido, ya que aprovechó las ocasiones que se le presentaron con una interesante efectividad en sus remates a los palos.

### PARECIO QUE SE LE DABA, PERO CARRARIO LO EMBOCO

# San Lorenzo sigue sin ganar

**SAN LORENZO**Saja; Zabaleta, G.Rodríguez, D.Capria, Paredes; Santana, Michelini; Montillo; Carreño, Acosta, Román Díaz DT: Néstor Gorosito.

Flores; C. Alvarez, C. Galván, Ribonetto, Iribarren; Salomón, Garipe, Andrizzi, J. Morales; R. Mannara, Carrario. DT: M.A. Brindisi.

Goles: PT, 10m Acosta (SL); ST, 40m Carrario (L). **Cambios:** PT, 33m Hoyos por Gari-

pe (L) y 42m Cordone por Román Dí-az (SL). ST, 11m Leandro Alvarez por Carreño (SL); 16m Coria por Iribarren (L); 22m Luna por Montillo (SL) y Gustavo López por Javier Morales

Incidencias: ST, 10m expulsado Capria (SL). **Arbitro:** Rafael Furchi.

Estadio: Nuevo Gasómetro.

San Lorenzo y Lanús se repartieron méritos y puntos al igualar 1-1 el partido que completó aver en el Nuevo Gasómetro la tercera fecha del Apertura. San Lorenzo, dominador del primer tiempo, se puso en ventaja a los 10 minutos por intermedio de Alberto Acosta, y Lanús, que dominó en la segunda etapa, igualó a los 40 con gol de Silvio Carrario. Para San Lorenzo, de floja campaña, el empate le dio el primer punto en el torneo, mientras que para Lanús fue la tercera igualdad consecutiva.

El primer tiempo resultó entretenido, porque a pesar de la abundante marca en el medio de la cancha, los dos equipos se las ingeniaron para generar peligro golpeando por los costados. En eso prevaleció San Lorenzo, con un interesante trabajo de Román Díaz, hasta que debió ser retirado por un tirón. A los 10 minutos, en su primera llegada a fondo, San Lorenzo se puso en ventaja. Díaz le ganó a su marca por el costado derecho y sacó un centro a ras del piso que Acosta conectó a la red con un puntazo bajo.

Aunque superado, Lanús supo llegar. A los 14, Saja manoteó un remate de Andrizzi, la pelota dio en el travesaño v Gonzalo Rodríguez despejó. Después, de contra, a los 43, un tiro de Cristian Alvarez dio en el travesaño y enseguida Carrario, sin marca, remató desviado. No obstante, en la última jugada de la etapa, tras una buena combinación entre Cordone y Walter Montillo, la pelota le llegó a Acosta, quien empalmó de tijera apenas desviado.

A los 2 minutos del complemento, en una jugada notable, Rodrigo Mannara se perdió increíblemente el empate tras esquivar a un par de defensores y al arquero, porque su remate fue sacado en la línea por Diego Capria, quien poco después se fue expulsado por doble amarilla. De ahí en más, San Lorenzo se quedó sin contra. Lanús comenzó a hacer la diferencia con la subida de Cristian Alvarez por el lateral derecho. A los 33, Saja tapó magistralmente un mano a mano a Mannara pero a los 40, en una jugada sorpresiva, Carrario, apurado y con la marca encima por la derecha le dio fuerte y cruzado, muy bombeado, y la pelota se le coló a Saja por arriba, en el segundo palo. Golazo, entre la precisión y el azar.

Cuando se jugaba el cuarto minuto de descuento, Saja debió esforzarse para salvar un tiro libre de peligro. Hubiera sido demasiado.

Luego de tres partidos, ninguna de las dos campañas brilla. Lanús no ganó ni perdió: tres empates; San Lorenzo, con dos derrotas, juntó su primer punto y se quedó con las ganas. Acosta y Carrario, los goles.



Acosta, bien marcado. Aprovechó un centro de Román Díaz para convertir. No le alcanzó al Ciclón. Sobre el final, Carrario metió un pelotazo largo y bombeado y selló el empate.

ENFRENTA A NIGERIA EN EL MUNDIAL DE FINLANDIA

### El Sub-17 quiere ganar la zona

Sub-17 buscará hoy, ante Nigeria, asegurarse el primer lugar del Grupo B, en el último encuentro de la primera fase de la X Copa del Mundo de la categoría, que se está jugando en Finlandia. El partido entre argentinos y nigerianos se jugará a partir de las 11.30, en el Turku Stadium.

El equipo de Tocalli, que viene de ganarle con claridad pero sólo en los últimos minutos a Costa Rica por 2 a 0, ya está clasificado para los cuartos de final, y hoy, con sólo empatar ante Nigeria, ocupará el primer lugar de su grupo. Los argentinos ganaron sus dos partidos, ante Costa Rica y ante Australia, mientras que Nigeria empató con los costarricenses y venció a los australianos. Los goles frente a



Leandro Díaz, que va y viene. Argentina juega a las 11.30.

Hernán Peirone, a los 39 y 44 minutos del segundo tiempo. Precisamente estas conquistas le permitieron al delantero de San Lorenzo ganarse un lugar entre los once que saldrán mañana a la cancha, reemplazando a Lagos.

Para el partido de hoy, el entrenador Hugo Tocalli aún no definió a los titulares ya que podría darles descanso a algunos chicos, especialmente los que ya vieron la tarjeta amarilla. "Creo que Lucas Biglia no va a jugar para darle más tiempo a su recuperación. También Mikel; Adetoro y Egharevba.

El seleccionado argentino Costa Rica fueron convertidos por veremos qué hacemos con los amonestados", comentó Tocalli. Y agregó: "Argentina no jugará a defenderse contra Nigeria. Para nada. Este equipo tiene una manera de jugar al fútbol y va a respetarla. De ninguna manera saldremos a especular".

Argentina formaría con Ustari; Garay, Fórmica y Alvarado; Leandro Díaz, Faurín, Walter Acevedo, Neri Cardozo; Hassell; Colzera, Peirone. Nigeria, iría con Vanzekin; Aminu, Ovunwo, Anyichie y Bala; Promise, Ogbuke, Anubi y

HUBO ACUERDO CON LOS DIRIGENTES

### Román jugará en España

Fin de la historieta. Lo de España y después voy a terminar mi 'Barcelona o Boca y ninguna otra opción", ya no va más. Lo de "algún club de Francia o Italia" tampoco. Juan Román Riquelme y el presidente del Barcelona, Joan Laporta, acordaron que el jugador continuará militando en otra entidad de España. Riquelme concedió una entrevista al diario Mundo Deportivo de Barcelona y allí confirmó que su decisión es seguir en la liga española porque -como siempre sostuvo- quiere "triunfar" en ese país. A su vez, Laporta lo elogió y aseguró que lo quiere ver de vuelta tras su fogueo. Pero todavía falta.

"Yo vine a triunfar a Barcelona y lo más lógico es que siga en este país para lograrlo. Voy a triunfar en carrera en Boca, que es mi casa", dijo Riquelme tras agradecer todo lo que había hecho Carlos Bianchi para recuperarlo.

Por su parte, Joan Laporta dijo: 'Con todo el cariño del mundo le pido que haga un esfuerzo para adaptarse al fútbol europeo, en un club donde pueda ejercer las condiciones de líder que tiene innatas, porque los técnicos del Barcelona lo recuperarán entonces". Ahora "sólo falta" encontrar en España quién le pague el sueldo de tres millones de euros a Román. No será fácil. Mientras los dirigentes de Boca, en viaje a la Ciudad Condal, se reunirán mañana con los del Barcelona para arreglar las cuentas pendientes del pase, ya que los catalanes se atrasaron en el pago de la cuota.

Marcelo Gallardo deberá permanecer seis semanas sin jugar tras comprobarse ayer que padece una "distensión de ligamentos internos de rodilla derecha". Así confirmó el diagnóstico un allegado al cuerpo técnico riverplatense, quien estima que el Muñeco estará marginado de la competencia "hasta la novena o décima fecha" del Apertura. "Podría estar otra vez en la cancha frente a Colón en Santa Fe o en el Monumental, cuando juguemos el clásico con San Lorenzo. Pero no antes. No es nuestra intención apurar su vuelta, para no agravar la lesión", apuntó la fuente. "Por suerte no hubo rotura de ligamentos y tampoco están afectados los meniscos", acotó algo aliviado el colaborador de Pellegrini, luego de la resonancia magnética. Gallardo sólo jugó media hora del segundo tiempo.

### Boca se va a España

Boca, líder invicto del Apertura, emprenderá viaje rumbo a España para jugar partidos amistosos con Barcelona y Atlético Madrid. Los de Bianchi se concentrarán hoy a la mañana y por la tarde partirán rumbo a Madrid. De la capital española continuarán viaje mañana rumbo a Barcelona, donde el viernes jugarán, en el Camp Nou, con el equipo azulgrana en el marco de la Copa Joan Gamper. El segundo amistoso será el próximo lunes con Atlético Madrid. Por ambos partidos Boca Juniors embolsará unos 750 mil euros. Para esos dos amistosos en tierras españolas, Bianchi convocó a los siguiente jugadores: Abbondanzieri y Wilfredo Caballero (arqueros); Jerez, Schiavi, Burdisso, Clemente Rodríguez, Crossa (defensores); Battaglia, Cascini, Cagna, Iarley, Fabbro, Donnet, Caneo, Fabián Vargas, Villarreal (mediocampistas), Tevez, Barros Schelotto y Colautti (delanteros). El colombiano Luis Perea, quien se encuentra junto con la selección de su país en EE.UU., se sumará el viernes en Barcelona a la delegación. Debido a la gira por España, Boca aplazó para el 17 de septiembre el partido que debía disputar el próximo domingo con Banfield por la cuarta fecha.

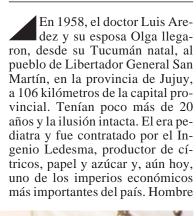
### Las vísperas en Florencia

El técnico Marcelo Bielsa está tranquilo porque ya cuenta con todos los jugadores que citó para jugar contra Uruguay en Florencia, en el amistoso de mañana. Ayer se sumaron Ayala, Aimar, Verón, D'Alessandro y el Kili González, los últimos, que jugaron este fin de semana en sus respectivos equipos. Así, Bielsa trabajó en el complejo de Coverciano con Franco, Cavallero, Heinze, Quiroga, Samuel, Placente, Almeyda, Zanetti, Galletti, Crespo, Claudio López, Saviola, Luis González y Diego Milito, más los cinco recién llegados. El entrenamiento de hoy servirá para ajustar detalles de cara al partido. El técnico no dio aún el equipo.

### **Roa Bastos** con Fidel

El presidente cubano, Fidel Castro, dijo que la visita a Cuba del escritor paraguayo Augusto Roa Bastos, Premio Cervantes de Literatura 1989, "constituye un honor para el país". Roa Bastos y Castro se conocieron hace 44 años en Buenos Aires y se reencontraron durante la visita de tres días del líder cubano a Paraguay, donde asistió a los actos de toma presidencial de Nicanor Duarte. Castro visitó a Roa Bastos en su casa de Asunción, lo invitó a viajar a la isla, y el escritor paraguayo lo acompañó en el viaje de regreso. Ambos fueron recibidos en el aeropuerto de La Habana por el ministro de Defensa, Raúl Castro, el ministro de Cultura, Abel Prieto, y una representación de intelectuales cubanos. En el encuentro, el mandatario cubano resaltó la obra literaria de Roa Bastos, recomendando la lectura de su obra si se quiere conocer la historia de Paraguay. Castro resaltó el libro Yo el Supremo, dedicado a la vida del fundador de Paraguay, Gaspar Rodríguez de Francia (1766-1840), al que consideró "impulsor del patriotismo y de la independencia". El gobernante destacó el respeto y autoridad que se tiene por el escritor en su país y recordó las condiciones de exilio y destierro (1947-1976) en las que vivió Roa Bastos durante el régimen del general Alfredo Stroessner.

El documental dirigido por Pablo Milstein y Norberto Ludin recupera el caso de Olga Márquez de Aredez, esposa de un médico desaparecido el 24 de marzo de 1976, en complicidad de los militares con el Ingenio Ledesma.





Olga Márquez de Aredez, en una de las escenas de la película. Su marido cometió el "error" de hacerle pagar impuestos a Ledesma.

### SE ESTRENA "SOL DE NOCHE - LA HISTORIA

## "Olga sigue luchando

**Por Ana Bianco** 

En 1958, el doctor Luis Aredez y su esposa Olga llegapueblo de Libertador General San Martín, en la provincia de Jujuy, a 106 kilómetros de la capital provincial. Tenían poco más de 20 diatra y fue contratado por el Ingenio Ledesma, productor de cítricos, papel y azúcar y, aún hoy,

de principios, el doctor Aredez desde su llegada reclamó a los dueños del Ingenio mejoras en las condiciones sanitarias de los trabajadores y sus hijos, sometidos a distintos males producto de la zafra. No tardó en ser cesanteado. Su entrega y su dedicación a la gente lo llevaron en 1973 a la intendencia del pueblo, desde donde siguió luchando por la misma causa y logró que, por primera vez, el ingenio pagara sus impuestos y así devolviera a la comunidad algo de lo mucho que se llevaba de ella. Esa temeridad le costaría la vida: en la madrugada del 24 de marzo de 1976, cuando en Buenos Aires los tanques ya se habían adueñado de Plaza de Mayo, en el pueblo de San Martín un grupo de tareas sacó de la cama al doctor Aredez y se lo llevó para siempre, en un vehículo del ingenio. El conductor era empleado de la empresa, y paciente suyo.

En el documental Sol de noche -La historia de Olga y Luis -premiado en diversos foros y festivales nacionales e internacionales-, los directores Pablo Milstein y Norberto Ludin enfocan la figura singular de Olga Márquez de Aredez, la esposa del doctor, quien desde hace veinte años todos los jueves marcha alrededor de la plaza de General San Martín, en reclamo de justicia. Olga es integrante de Madres de Detenidos y Desaparecidos del Departamento de Ledesma-Jujuy. Las madres que aún viven, por enfermedades propias de la edad, ahora no pueden acompañarla y desde hace siete años Olga circula en soledad alrededor del mástil, con su pancarta con la foto de Luis. La película -con textos de Marcelo Birmajer y producción ejecutiva de Eduardo Aliverti- da cuenta de su historia como luchadora y como madre de cuatro hijos, que sigue enfrentándose, casi en soledad, a un poder feudal. En el desarrollo del documental, que llegará este jueves a los cines porteños, es clave también la reconstrucción de "La noche del apagón", ocurrida en julio de 1976 en las localidades de Libertador General San Martín, Calilegua y El Talar. Los militares ordenaron cortar el suministro eléctrico y, aprovechando la oscuridad, secuestraron nada menos que a 400 personas, usando camionetas de la empresa Ledesma.

"Habíamos terminado de filma Malajunta en 1996 y nos interesaba encontrar a seres anónimos en las provincias, relacionados con la problemática de derechos humanos", señala Milstein a **Página/12**. "El poco material fílmico que se conserva del período de la dictadura transcurre en la Capital y hay muy poco de lo que pasó en el interior profundo de la Argentina. Hay un condimento de cosas que pasan ahí, en el Ingenio Ledesma, que está tan metido en la vida cotidiana de una ciudad, y la Iglesia, que participa tan activamente unida con el ingenio".

Luis Aredez era radical, en una provincia con fuerte presencia peronista. Asumió como intendente el 2 de junio de 1973, y ocho meses por medio publicó una solicitada dando cuenta de lo actuado. Entre algunas de sus medidas, el Ingenio Ledesma empezó a pagar impuestos a la municipalidad del pueblo por primera vez. "En Ledesma -remarca Milstein- de esa época quedó muy poco. No hay archivos, ni gráfica. Olga guardó algunas fotos y unos pocos artículos aparecidos en los diarios o sobre la gestión." Ludin aporta: "El era radical, pero no era militante. Por el relato que nos contó Olga, el radicalismo como tal no existía. El hecho de haberle cobrado impuestos al ingenio marcó la suerte de Luis...".

Según Ludin, "cuando editábamos la película nos preguntábamos por qué hizo tal cosa y por qué decidió otra. Principalmente cuando lo echan por primera vez del ingenio en 1959 y se va a Tilcara, un lugar increíble, y lo nombran director del hospital. Era un hombre con una familia y cuatro hijos y una vida más o menos armada, y decidió volver a Ledesma, que es como terminar las vacaciones y volver al trabajo. ¿Por qué un tipo

Compromiso: "Olga tiene una actividad permanente, ahora está tratando de levantar un dispensario en una villa y colabora con los piqueteros", dice Milstein.

decide hacer eso? En la época en que vivimos nos resulta increíble, pero si nos retrotraemos 30 años, con la mentalidad y la esperanza que había en ese momento, no resulta tan increíble sino en realidad admirable. Los médicos, por vocación, eligen estar donde los necesitan, y él sintió que su lugar era ése. Olga nos dijo que la esperanza que había en esa época es algo que nunca se recuperó".

En palabras de Milstein, "nos cautivó descubrir en Olga a una mujer fuerte, dura y curtida en un

## Hoy, 22 hs. Sonar No te lo podés perder Charly García, para vos. canal siete canal · martes - martes -

SIETE CANAL SIETE CANA



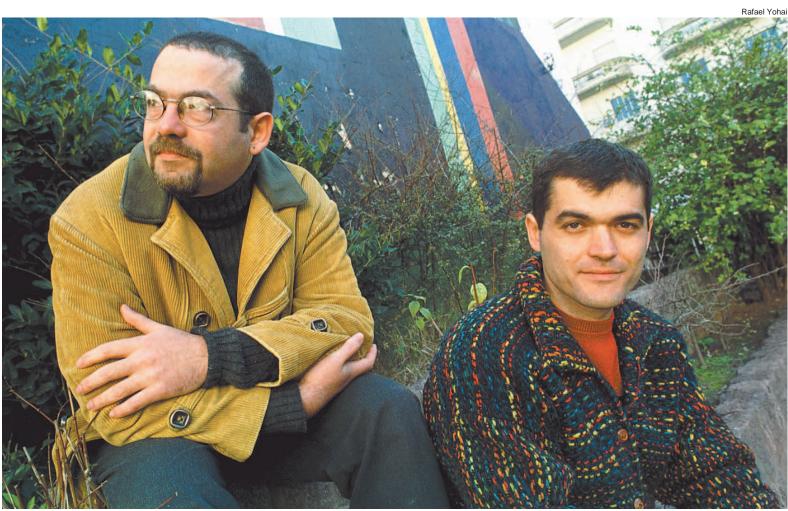
La crónica que nadie se atrevió a contar.

En Sol de noche, Adriana y Luis, los hijos de Olga, hablan de la relación que tenían con su padre. Luis Aredez da cuenta de una infancia feliz, y así lo recuerda: "Mi padre hizo aquello que la mayoría de los habitantes de Ledesma esperaban que hiciera: trabajar con la gente. Fui testigo de la movilización de trabajadores que hubo cuando se supo que renunciaría. En esa oportunidad, mi papá tenía clara conciencia de que su labor cumplía con una etapa de expectativas y esperanzas de un pueblo, pero que en definitiva su paso por la intendencia era sólo una etapa. En cuanto a la ordenanza de ampliar el ejido municipal y con ello obligar a Ledesma a pagar impuestos causó mucha conmoción, pues los defensores de los intereses del ingenio lo acusaban de querer la quiebra de la empresa y el PC panfleteó tildándolo de reformista. Para mí es indudable el avance administrativo y económico que significó esa medida. Luego quedó claro qué intereses defendían los que tomaron el gobierno municipal después de su gestión y que no beneficiaron al pueblo con los avances duramente conseguidos".

El recuerdo de los hijos

DE OLGA Y LUIS", UN FILM SOBRE LA REPRESION EN JUJUY

## sola contra el poder feudal"



Para su película, los realizadores Milstein y Ludin contaron con producción de Eduardo Aliverti y textos de Marcelo Birmajer.

lugar tan pobre... y que lucha sola. El entorno es muy fuerte y esto hace que su figura se realce. Tiene una actividad permanente, ahora está tratando de levantar un dispensario en una villa y además colabora con los piqueteros. Estuvimos un mes en su casa, de puertas abiertas, donde entraba todo el tiempo gente a pedirle un remedio, una ayuda...". Ludin completa el cuadro: "Olga tenía una vida antes de la desaparición de su marido. Hasta hace poco trabajaba como odontóloga. Ahora está colaborando con Olga Demitropoulus, una historiadora, para reconstruir la historia de Ledesma. Vive sola en una casa grande, la de toda la vida, porque sus hijos viven en otras provincias. Es una mujer valiente con un rostro particular, mezcla de indígena y española. Olga tiene una vida y una energía increíble que nos contagió. A través de los años, los llamados de Olga para preguntarnos cuánto tiempo

faltaba para terminar la película fueron un estímulo y una presión constante".

En Sol de noche también hay lugar para las terribles palabras de los representantes de la Iglesia del pueblo y del Ingenio Ledesma. Milstein afirma: "En estos lugares chicos, los representantes de los poderosos hablan con mayor impunidad que en las grandes ciudades. Todos se conocen y saben qué hizo cada uno y en qué participó. En el caso de Mario Paz, ex jefe de Relaciones Públicas del ingenio: hasta hablaba con cierto orgullo y regodeo por lo actuado". Ludin agrega: "Con relación a Aurelio Martínez y sus declaraciones provocadoras, Olga ya nos había adelantado que era un personaje particular. De última, en Buenos Aires hay gente que puede llegar a pensar igual, pero no lo dice porque es políticamente incorrecto. En Ledesma ese sentimiento no existe".

ras de Jesús. "Los judíos no pueden ser una vez más víctimas de la afirmación falsa de que existe una culpa colectiva en la crucifixión de Jesucristo", advirtió el director y fundador del Centro Wiesenthal, el rabino Marvin Hier, en una carta dirigida a Gibson. El escrito fue publicado el fin de semana en la página web de la organización defensora de los derechos humanos, que a su vez informó de un claro aumento de cartas, mails y llamados de contenido antisemita recibidos tras una crítica anterior a la película. Según el Centro Simon Wiesenthal, en la película los judíos son presentados como "asesinos de Jesús". Este tipo de acusaciones falsas, advirtió el rabino Hier en su escrito a Gibson, "fue durante veinte siglos el argumento principal del antisemitismo y llevó a la muerte y la persecución de millones de judíos". El Centro Wiesenthal señaló además que está intentando dialogar con jefes religiosos cristianos en relación a este tema. En la carta a Gibson, se sostiene además que "entendemos completamente que la crucifixión es de central importancia para la fe de más de mil millones de cristianos, y de ninguna manera ejercemos la censura ni queremos limitar el derecho de nadie a hacer una película sobre la pasión, pero está claro que aquí hay un problema". Las fotos y las secuencias del film que se pueden ver en internet muestran a un Jesucristo sangrando y brutalmente torturado en el camino a la cruz. El papel de Jesús es encarnado por el estadounidense James Caviezel, de 34 años. Un portavoz del actor, director y productor, considerado profundamente católico, ya había anunciado tras las primeras críticas, tanto de círculos judíos como católicos, que la película sería modificada. Está previsto que The Passion se estrene el año próximo.

Pasiones y polémica

La organización internacional judía Centro Simon Wiesenthal instó al astro de Hollywood Mel Gibson a modificar *The Passion*, su controvertida película sobre las últimas ho-

### ODINION

Por Eduardo Aliverti \*

### **Palabras escalofriantes**

Aveces, muy pocas, uno da con historias que son únicas e irrepetibles. Pasa como periodista, como analista político, como investigador. O, en este caso, como productor cinematográfico. El problema es que, muchas de esas muy pocas veces, la propagación de esa historia tropieza con obstáculos que no la dejan a la altura de lo que es. Sol de noche, con excepción de dificultades económicas que fueron postergando sucesivamente su edición final y presentación, gozó de un proceso contrario: las cosas se encadenaron de modo tal que el producto final potencia la fuerza de su asunto central.

Lo primero que salta a la vista es que su estreno coincide con el mejor momento que el país haya vivido, desde el Juicio a las Juntas, respecto de un clima activo contra el olvido del genocidio (nos está costando, por estas horas, convencer a ajenos y hasta a propios de que la fecha de exhibición no fue fríamente calculada). Pero está lejos de ser sólo eso.

Haber conseguido a cámara abierta los testimonios de Aurelio Martínez, el cura de Ledesma durante 30 años; y de Mario Paz, el responsable de personal del Ingenio Ledesma durante la dictadura, fue el primer signo de que, al menos periodísticamente, ya habíamos dado un paso gigantesco hacia la consustanciación de tema y desarrollo. En verdad, un paso histórico. Porque al margen del aporte definitorio que sus declaraciones le brindan al film, y dicho lo que sigue con un orgullo del que nunca hubiéramos querido gozar ya que en ese caso la tragedia no habría ocurrido, jamás dos cómplices activos y pasivos de la represión dijeron lo que estos canallas ventilan en Sol de noche. No dudé ni dudo en rotular a esas confesiones como las notas más escalofriantes que obtuve en mi vida profesional, ni tampoco en afirmar que son uno de los golpes más demoledores que en

momentos como éstos se puede asestar a la pretensión de impunidad de los represores. Cualquiera que vea la película comprenderá de inmediato el sustento de estas afirmaciones. Se podría reproducir de modo textual lo que vomitan Martínez y Paz, pero es justamente la fuerza incomparable de la imagen lo que torna indescriptible a sus dichos.

Un segundo elemento, cuyo carácter decisivo en el film podía jugar gravemente en contra de su difusión, es la observación puntual sobre el Ingenio Ledesma. Además de las alucinantes aseveraciones de Paz, la película está atravesada de modo casi permanente por las condiciones de vida de los trabajadores de la empresa y por el terror que su omnímoda presencia despierta entre los pobladores del lugar. Sólo falta el olor. Porque lamentablemente una pantalla de cine no puede esparcir en la sala el hedor inaguantable que desprenden las toneladas de bagazo de caña de azúcar, acumuladas por el Ingenio en pleno centro de Ledesma para que sus habitantes convivan con esa fetidez. ¿Acaso hubiera sido posible estrenar en salas comerciales una película que arrastra de esta forma a semejante emporio, si los tiempos que corren no fueran de contraofensiva frente a los impunes de toda la vida?

Por fuera de esos ingredientes externos, el trabajo de los directores y del equipo técnico que realizó el film es de una fidelidad notable a la temperatura que tienen Olga, Luis, los zafreros, el ingenio, la vida cotidiana en Ledesma. Por supuesto, dejo para la crítica especializada las consideraciones específicas. Pero aseguro que *Sol de noche* es una muy buena demostración de cómo puede ensamblarse la mostranza del horror con la belleza estética. De alguna manera, aquello de "sin perder la alegría jamás".

\* Productor ejecutivo de Sol de noche.

### Vos y tu voz

LO TERAPEUTICO Y LO CREATIVO SE FUNDEN ABRIENDO LA POSIBILIDAD DEL ARTE

Ejercicios para desbloquear contracturas crónicas, disfunciones vocales, exposición en público, estrés, canto. Técnicas bioenergéticas y psicodramáticas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff 4861-4435 - vosytuvoz@hotmail.com



### Aurora barroca

Mañana y el jueves 21 actuará en Buenos Aires uno de los mejores grupos italianos dedicados a la interpretación del Barroco. Liderado por el excelente violinista Enrico Gatti, el Ensemble Aurora se presentará en el teatro Coliseo, como parte del ciclo Nuova Harmonia, organizado por la Fundación Coliseum con la colaboración del gobierno de Italia. Además de Gatti, integran el grupo Rosella Croce (también en violín), Gaetano Nasillo en cello y Anna Fontana en clave. El programa del primer concierto incluirá obras de Arcangelo Corelli. Francesco Geminiani, Pietro Antonio Locatelli y Antonio Vivaldi. En su segunda presentación el grupo interpretará composiciones de Jean-Marie Leclair, Jean Baptiste Barrière, Georg Friederic Haendel y Johann Sebastian Bach.

### Guitarra argentina

El guitarrista Carlos Groisman acaba de editar un CD con obras de Alberto Ginastera (Sonata para guitarra), Carlos Guastavino (Sonata Nº 2), Astor Piazzolla (Cinco Piezas para Guitarra), Héctor Ayala (Arco Iris), Cacho Tirao (Milonga) y Eduardo Falú y lo presentará en vivo mañana a las 19 en el Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco (Suipacha 1422).

### Fuera del teatro

Entre la profusión de óperas montadas por compañías privadas, fuera de la tradicional programación del Colón, se está presentando una versión de Romeo y Julieta de Charles Gounod. Lo llamativo es que, en este caso, la obra tiene lugar en un espacio nada convencional: La Manufactura Papelera (Bolívar 1582). Con dirección musical de Roberto Luvini y puesta en escena de Boris, encabezan el elenco Gerardo Marandino, Nazareth Aufe, Norberto Fernández, Sandra Scorza, Natasha Tupin y Cecilia Layseca. Las próximas funciones serán el viernes 22, sábado 23, domingo 24, viernes 29, sábado 30 y domingo 31.

## El arte de adular a un emperador, según Wolfgang Amadeus Mozart

"La clemenza di Tito" es su última ópera. Este jueves sube a escena, en el Avenida,

con un elenco cuidadosamente seleccionado.

Por Diego Fischerman

Es una extraña manera de figurar en el libro de los records. La clemenza di Tito, escrita por Wolfgang Amadeus Mozart poco antes de morir, es una de las poquísimas óperas serias –si no la única- en la que no muere ningún protagonista. Pero, además, es una de las más bellamente orquestadas y una de sus arias, el rondó "Deh, per questo istante solo", es uno de los más logrados de toda su obra. Este jueves, dentro del ciclo Buenos Aires Lírica, se estrenará una nueva versión en el Teatro Avenida. Con nuevas funciones el domingo 24, el viernes 29 y el sábado 30 y con un elenco de cantantes argentinos cuidadosamente seleccionado, la última ópera de Mozart subirá a escena con dirección musical de Susana Frangi y régie de Marcelo Lombardero.

"Mozart es siempre apasionante", comenta Lombardero a Página/12. "Pero, en particular, ésta es una obra complicada. La historia es dramáticamente débil. Es un tipo de ópera festiva que ya estaba démodée cuando se concibió. Fue escrita para halagar a un emperador, en los festejos por su coronación y, en ese sentido, no tiene nada que ver con las alturas teatrales de Don Giovanni, por ejemplo. Además, se trata de una Roma ficticia, con un emperador más iluminista que romano. De hecho, el verdadero Tito Vespasiano no tuvo nada de clemente. Fue, entre otras cosas, el que inauguró las matanzas públicas de cristianos. Pero ése era el desafío: hacer un espectáculo de esta obra. Trabajamos muchísimo en la teatralidad de los recitativos. Hemos hecho mucho hincapié en la manera de cantarlos. Con Jorge Lavista (el encargado de tocar el continuo, en este caso en un fortepiano de época) hicimos, además, un trabajo de edición sobre la partitura. Y lo que sucede con esta ópera es que, así como el libreto es flojo, tiene una de las mejores músicas que Mozart jamás compuso."

En cuanto a la concepción de la

puesta, Lombardero buscó investigar en la idea de estilo, moviéndose en una zona afín con la de la interpretación musical que, además del fortepiano como instrumento acompañante de los recitativos, respeta el pedido de Mozart de incluir un corno di basetto (un clarinete más grave que el habitual en la actualidad). "Esos instrumentos otorgan, dinámica y dramáticamente, otra textura", explica. "Y si bien en la música el historicismo está bastante incorporado al universo de lo posible, en el campo de la escenografía y el vestuario está muy poco trabajado. Y, por supuesto, era algo totalmente ajeno a la propia época de Mozart. Cuando en ese entonces se hacía una ópera ambientada un Roma, los personajes estaban vestidos como en el siglo XVIII, con el agregado de una coraza y un gorro de romano. Yo me moví con una mezcla de datos modernos y arcaicos. Aparece la antigua Roma pero, también, la actua-



El elenco de "La clemenza di Tito", en el Teatro Avenida.
"Mozart es siempre apasionante". dice Lombardero, el régisseur.

lidad de Mozart y la nuestra."
En *La clemenza di Tito* alternarán dos elencos. En las funciones del 21 y 29, el papel de Tito Vespasiano será cantado por Gustavo López Manzitti, el de Vitelia por Virginia Correa Dupuy, Sesto estará en manos de Cecilia Díaz, Graciel Oddone será Servilia, Adriana Mastrángelo representará a An-

nio y Publio será Alejandro Mererapfel. En las funciones restantes participarán Osvaldo Ledesma como Tito, Carla Filipcic Holm como Vitelia, Mastrángelo hará el papel de Sesto, Sonia Stelman hará Servilia, Cecilia Aguirre Paz será Annio y Nahuel Di Pietro interpretará a Publio. La escenografía es de Daniel Feijóo.

NUEVA PUESTA DE OPERA DE MASSENET EN EL COLON

### Los misterios del caso "M"

Por D. F

Manon, de Massenet, es una ópera bastante pobre con algunos momentos extraordinarios, como el segundo cuadro del tercer acto, donde un fugato que alude al mundo eclesiástico se funde con el dúo de amor de la histérica joven y el caballero Des Grieux, ahora abad. En el libreto no se entiende por qué ella permite que una conspiración lo aleje de su lado, en pleno fulgor amoroso, pero queda claro que, cuando se entera de que tomará los hábitos, acude pronta a tratar de reconquistarlo. De todas maneras, no es el rigor teatral ni la coherencia dramática de un libreto lo que viene sosteniendo el culto de los operómanos sino, a veces a pesar de las óperas mismas, la belleza de la voz humana y algunas arias maravillo-

sas en las que encuentra un campo fértil para el lucimiento. Y en ese sentido, el luminoso protagónico de Paula Almerares, en la versión que acaba de estrenarse en el Colón, es capaz de colmar todas las expectativas. Timbre homogéneo y cálido, aun en los sobreagudos, afinación segura y un fraseo tan preciso como expresivo, hacen de su Manon una de las mejores posibles. La puesta de Angela Zabrsa, con una escenografía realizada en 1970 por Jacques Dupont, no abunda en novedades y se limita a poner a los cantantes en un espacio que remeda la pintura francesa romántica de fines del siglo XIX, trabajando sobre todo los desplazamientos simétricos. La coreografía de Jorge Amarante, prolijamente interpretada, es decorativa y funcional en la escena del baile (infaltable en las óperas francesas). Un

elenco irregular, en el que se destaca el muy buen Bretigny de Hernán Iturralde y el correcto trío femenino conformado por Laura Rizzo, María Bugallo y Alicia Cecotti, tuvo en Omar Carrión un esforzado Lescaut y en Eduardo Ayas, a pesar de un timbre poco grato y de la afinación vacilante (sobre todo cuando no canta fuerte), un Des Grieux decoroso. No fue el caso de Mario Solomonoff, en un Conde Des Grieux totalmente fuera de sus posibilidades, ni los de Guido De Kehrig y Jorge Giabbaneli (como dos guardias) y Nuritza Kassapian (la sirvienta), cuyas carencias vocales resultaron notorias a pesar de la brevedad de sus papeles. La orquesta, floja y con desajustes importantes (aunque no tan flagrantes como los del coro) fue dirigida con conocimiento del estilo por Reinaldo Censabella.

En **Info Trans**, no solo comunicamos las ventajas de sus productos o servicios al consumidor, sino que además, **lo llevamos hasta su punto de venta.** 

Info Trans: el medio de comunicación que lo acerca a más de 13 millones de personas mensualmente.



La mayor red de información en tiempo real del autotransporte público de pasajeros

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4011-6666 - ventas@info-trans.com.ar/www.info-trans.com.ar

RAUL RIZZO Y ROBERTO CATARINEU HABLAN DE "PARADERO DESCONOCIDO"

## "Todos recordamos el Falcon verde"

La obra dirigida por Lía Jelín, basada en un relato epistolar, opone visiones de un judío y un alemán sobre el ascenso del nazismo.

Por Hilda Cabrera

'Los alemanes se han despojado de la desesperación como si se quitaran un abrigo viejo. La gente ya no está llena de vergüenza. Vuelve a tener esperanza. Tal vez pueda encontrarse la manera de acabar con la miseria. Todavía no puedo decir qué, pero algo grande va a pasar. ¡Finalmente apareció un líder!". Así describe el personaje Martín Schulze a sus compatriotas, a su regreso de Estados Unidos, a una Alemania fascinada por Adolf Hitler. Esto sucede en la versión escénica local de Paradero desconocido, relato de carácter epistolar de la estadounidense Katherine Kressmann, publicado en la revista literaria estadounidense Story bajo el seudónimo masculino de Kressmann Taylor en 1938, año en que el Führer pactó con Mussolini el Eje Roma-Berlín, firmó el Acuerdo Anticomunista al que adhirió Japón y anexó Austria al Reich. El Martín de la ficción se cartea con su amigo, el judío alemán Max Eisenstein, socio suyo en una empresa de compraventa de cuadros y otros objetos de arte, establecida en San Francisco. La vuelta del amigo al país natal desata nostalgias en Max. El emigrado añora caminar por la berlinesa Unter den Linden y comer Spatzel.

El texto de Kressmann –quien se desempeñó como periodista y do-

Rizzo: "Lía despliega la historia. Incorpora elementos musicales, que me parecen adecuados a esta relación de hermandad destruida por los acontecimientos".

cente, falleciendo en 1996, a los 93 años-fue trasladado al teatro en varias ocasiones. Entre otras ciudades europeas, se realizaron montajes en París, Milán, Colonia y Salzburgo. Se lo considera un documento literario revelador, en tanto muestra cuánto corroen al ser humano el miedo v el fanatismo instilados por los regímenes autoritarios. En versión de Lía Jelín, también a cargo de la puesta y la dirección de actores, Paradero... se estrena este jueves en el Teatro del Nudo (Av. Corrientes 1551), protagonizada por Raúl Rizzo y Roberto Catarineu. En diálogo con Página/12, los actores aluden a la metamorfosis que se produce en dos amigos otrora entrañables y la influencia que ejerce un entorno que, como el de la Alemania de entonces, es el de un país que padece hambre, se siente humillado y está al borde de la desesperación: "La aparición de un líder les devuelve la autoestima, y eso es lo que expresa Martín, el personaje que hace Catarineu", apunta Rizzo. "Max recibe otra información en San Francisco. Allí se sabe que hay tropas de asalto y el antisemitismo crece. Las preguntas que le hace a Martín van mostrando lo difícil de la comunicación entre ellos. Esta se complica cada vez más, a nivel humano y tam-

bién ideológico."

En ese plano, el desencadenante es la joven Griselle, la hermana actriz de Max, que trabaja en Viena y anhela actuar en Alemania. La puesta de Jelín incluye un coro, "un poco a la manera del que aparece en el antiguo teatro griego", que integran Alicia Iacovello, Diana Pereyra, Juan Pablo Gollian, Horacio Oriez e Ingrid Liberman. Los preestrenos de esta obra, programados especialmente para instituciones culturales, despertaron la inmediata adhesión del público. Esta reacción sensibilizó aún más a los actores-protagonistas que, como dicen en la entrevista, buscan "argumentos sólidos" que hagan creíble la postura de sus respectivos personajes. "El mío es un papel muy terrible y conflictivo", apunta Catarineu. "Cuando Griselle llega a la casa de Martín perseguida por las S. S., él no puede protegerla porque ya es funcionario, su hijo mayor Heinrich pertenece a la Juventud Hitleriana y, si la ayudara, pondría en peligro a toda su familia. Pero vo. como actor, tengo que justificar a mi personaje."

¿Esa necesidad los afecta?

Roberto Catarineu: -A mí me dio un pequeño brote esquizofrénico. Me dije que, haciendo el papel de un nazi, me iban a esperar a la salida y hacer preguntas. Después pensé que la situación que vive mi personaje Martín da para volverse loco. El es, de alguna manera, víctima de ese sistema. Pensé también a lo que se puede llegar con la discriminación y con la falta de justicia a nivel institucional.

Raúl Rizzo: -Griselle es el detonante en ese carteo. Ella pide ayuda, pero le cierran la puerta. La venganza de Max es la de hacer justicia por mano propia. Se basa en algo muy concreto y contundente.

### -: Cómo influye la puesta de Lía Jelín en esta historia?

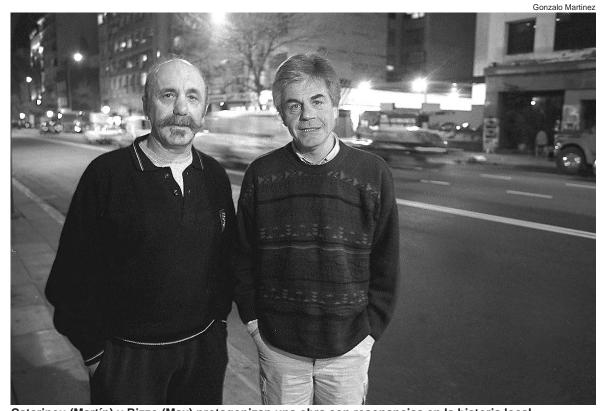
**R. R.:** –Lía despliega la historia. Incorpora elementos musicales, que me parecen adecuados a esta relación de hermandad destruida por los acontecimientos. Los integrantes del coro van dibujando conductas y armando una coreografía que le da otra profundidad a un texto duro. intenso. El objetivo es poner en escena lo que está pasando en el interior de los personajes y lo que sucede fuera de ellos. Sabemos que en otras puestas de Paradero... los directores se limitaron a que los intérpretes leyeran las cartas. Lía prefirió vulnerar ese diálogo de dos.

R. C.: -Por eso el coro es coprotagonista y juega un papel muy importante en esta relación, que es de amor y odio.

R. R.: -Los dos habían participado de la Primera Guerra Mundial luchando por Alemania. Recién después de la derrota partieron a Estados Unidos, escapando de la miseria, y allá salieron adelante. En las primeras cartas se nota que se guardan afecto. Después todo se con-

**R. C.:** –Esas cartas que se envían son la "cocina" de la historia. La primera es del 12 de noviembre de 1932 y la última, de marzo de 1934.

R. R.: -El material es muy com-



Catarineu (Martín) y Rizzo (Max) protagonizan una obra con resonancias en la historia local. La obra, que se estrena este jueves en el Teatro del Nudo, incorpora un coro a la manera griega.

plejo, pero cuando Lía me convocó y me lo dio a leer, le dije que sí enseguida. Roberto también fue ele-

gido por Lía. Al comienzo ensayábamos los dos solamente, y cuando creíamos que ya estaba, se incorporó el coro. Nos descolocó, pero creo que ha hecho que el trabajo sea más

interesante todavía.

-¿Relacionan las metamorfosis que producen el miedo y el deseo de venganza en los personajes con situaciones vividas en la Argenti-

R. R.: –En algún aspecto, quizá, pero más que nosotros -que yo, al menos, que pasé por episodios de miedo durante la dictadura, y también antes, con la Triple A-, ese vínculo lo establece el público. Lo observamos en los preestrenos que hicimos para algunas instituciones. Cualquiera que hava vivido esos años tiene algún recuerdo del miedo que lo asaltaba cuando, por ejemplo, veía que se le acercaba un Fal-

DOS JORNADAS DE "TEATRO COMUNITARIO BARRIAL"

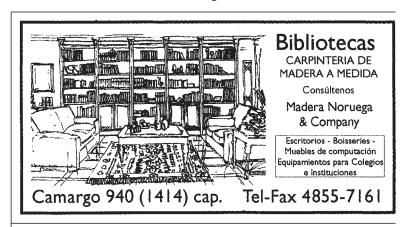
### Los vecinos también actúan

tro comunitario, Adhemar Bianchi, del Grupo Catalinas Sur, y Ricardo Talento, de Los Calandracas, intervendrán en una mesa redonda sobre teatro popular y dramaturgia colectiva coordinada por la investigadora y docente Beatriz Trastoy, especialista en artes escénicas. Estas jornadas de Teatro Comunitario Barrial se realizarán hoy y mañana, con entrada gratuita, en el Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551), organizadas por la CPPHC (telefax 4323-9796 o 4323-9400 int. 2772 y 2717). El programa de hoy se inicia a las 10 de la mañana, extendiéndose hasta las 13. Algunos de los puntos a tratar son: "Adecuación de técnicas y disciplinas artísticas al teatro comunitario", "El perfil del vecinoactor" y "Temas y lenguajes" (teatro popular y fuentes: la memoria colectiva, la historia, la fiesta popular y el teatro como herramienta social). A partir de las 13, y durante una hora, se debatirá con el público lo expuesto en la mesa redon-

da. A continuación (entre las 14.30 **CARNAVAL CARIOCA** COTILLON INFANTIL JUGUETES Y DISFRACES **ENVIOS A TODO EL PAIS** www.cotishop.com.ar Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597

de canto comunitario y técnicas de integración teatral, a cargo de Bianchi y Talento, a los que se sumarán otros artistas. Para mañana se prevé un segundo taller con los mismos directores (entre las 14.30 y 17.30), incluyendo un simulacro. En éste, los alumnos encarnarán a vecinos decididos a hacer uso del

Dos personalidades del tea- y 18.30), se llevará a cabo un taller lenguaje teatral para comunicarse. Se privilegiarán los temas referidos a la comunidad. La segunda jornada finalizará (entre las 18 y 19) con una muestra, donde los asistentes darán forma a un espectáculo integral que deberá ceñirse a las pautas acordadas en las anteriores actividades. En el encuentro se entregarán certificados.



### LA AZOTEA Editorial Fotográfica p r e s n t a CRIMEN y FOTOGRAFIA

de Ernesto E. Domenech se referirán a la obra Sara Facio Marcelo Pujol y el autor

HOY - 19 hs.

### Clásica y Moderna

Callao 892 - Bs. As.

XXX Aniversario de LA AZOTEA 1973/2003 azotea@laazotea.com.ar

7-EN AYUNAS.

**7.00 7**-DESAYUNO.

10.00 7-TV REGIONAL.

11.00

7-UPA EL ANIMO.

11.15 11-SABOR A MI.

11.30

2-MUNDIAL SUB-17: Argentina-Nigeria. 9-YO SOY PANAM.

13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.

7-CANAL 7-NOTICIAS. 9-TELENUEVE.

11-TELEFE NOTICIAS. 13-MARIANA DE CASA.

7-ELLA DICE... EL DICE. 11-TERRA SPERANZA. 13-EL NOTICIERO DE SANTO.

9-ROSALINDA

2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.

9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE. 11-MUÑECA BRAVA.

13-GRANDIOSAS.

<u>15.00</u>

7-FORO XXI. 11-LA NIÑERA

13-GEORGINA Y VOS.

2-VA POR VOS, PARA VOS. 7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.

9-CHICAS EXPRESS. 11-EL SHOW DE LA TARDE.

13-AMOR REAL

<u>17.00</u> 2-ENTRE MORIA Y VOS.

7-ANIMAX.

9-COTIDIANO. 11-LOS SIMPSONS

13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.

<u>17.30</u>

13-CARITA DE ANGEL.

18.00 2-RINCON DE LUZ.

9-FLAVIA. 11-EL JUEGO DE LA VIDA.

13-VIVAN LOS NIÑOS. 19.00

2-AMERICA NOTICIAS

7-SABES O SONAS. 9-TELENUEVE.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-DR.AMOR. 20.00

2-REBELDE WAY.

7-DEPORTIVO SIETE

9-AMIGAS Y RIVALES. 11-SUSANA GIMENEZ

13-TELENOCHE.

7-ARGENTINOS A LAS OBRAS.

21.00

2-INDOMABLES. 7-CANAL 7 NOTICIAS

9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.

11-COSTUMBRES ARGENTINAS.

13-SON AMORES 22.00

2-LA CORNISA

9-EDICION CHICHE.

11-RESISTIRE. 13-SOY GITANO.

23.00

2-HOSPITAL PUBLICO



### "Hospital público", con Mauricio Dayub.

7-VIDA Y VUELTA. 9-POLEMICA EN EL BAR. 11-EL SHOW DE VIDEOMATCH. 13-CAIGA QUIEN CAIGA.

2-INFORME CENTRAL.
7-EL BAR DEL INFIERNO. 9-TELENUEVE.

11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-EN SINTESIS.

**7**-NOTICIERO 7.

0.30 7-HECHO EN ARGENTINA.

7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

## El amor y la traición también se meten en las camas más famosas

Por Verónica Abdala

La escritora y periodista española Rosa Montero había dedicado largos meses a leer e investigar la trama de algunos romances célebres, cuando concluyó: "Vistas de cerca, la mayoría de las historias de amor más conocidas son atroces. De los amores propios conocemos la aspereza de lo real, mientras creemos que los ajenos pueden mantener intacto el embeleso. Pero cuando aproximamos el microscopio enseguida aparece, como en la gota de agua, un raro hervor de monstruos". Esas historias -que ella narró primero para el suplemento dominical del diario El País y luego reunió en un volumen titulado Pasiones- prueban de algún modo la inmensa cantidad de variantes e incluso deformaciones que puede llegar a consentir una pareia bajo la excusa del amor. La entrega, la complicidad, la generosidad y la fascinación iniciales pueden permanecer intactos, o mutar con el tiempo hasta volver irreconocibles a los amantes.

"Grandes romances del siglo XX", el ciclo que el canal Cosmopolitan estrena este mes (los programas se emiten los lunes a las 20, y repiten los miércoles a las 19.30 y los sábados a las 16 por las señales 39 de Cablevisión y 42 de Multicanal), responde al mismo principio. La idea es rememorar las circunstancias, anhelos y ambiciones que en determinado momento favorecieron la formación de una serie de parejas famosas - Marilyn Monroe y el jugador de béisbol Joe Di Maggio, Eva Duarte y Juan Perón, Orson Welles y Rita Hayworth, el Príncipe Rainiero de Mónaco y Grace Kelly, Spencer Tracy y Katherine Hepburn, Richard Burton y Eli-

El ciclo "Grandes romances del siglo XX", que emite la señal Cosmopolitan, da cuenta de aquellas pasiones que hicieron historia.



Onassis y María Callas, un amor enriquecido por los dólares. El programa, que va los lunes, se repite mañana y el sábado.

zabeth Taylor, entre otros-, y acompañarlas en su derrotero. Algunas de las historias que exponen estos documentales brillan hasta el final, como las estrellas fugaces, y arrancan suspiros. Otras muestran el escenario en que el amor se desvanece o, convertido en violencia irreflexiva, un buen día se hace trizas contra el piso.

El caso del magnate naviero Aristóteles Onassis y la cantante de ópera María Callas, que se podrá ver mañana, demuestra hasta qué punto pueden contrastar la ambición

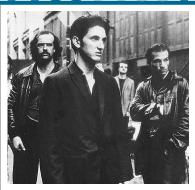
inagotable de un hombre y la pequeñez de su vida doméstica. Para Onassis, muestra el documental, la conquista de mujeres era otra forma de posesión de bienes. Callas se convirtió en su presa a mediados de los '50, cuando transitaba la gloria de su carrera, y a pesar de haber tenido siempre un buen pasar, junto a él conoció una vida de lujos inéditos. Onassis la supo suya cuando ella le prometió en la cama que abandonaría a su marido. El pobre hombre dormía ajeno a la traición de su esposa en un cuarto contiguo al de ellos, en un crucero al que el matrimonio había sido invitado para pasar unas vacaciones. Callas fue entonces su joya más preciada. Pero la pasión duró hasta que otra mujer ganó su atención y la ambición volvió a hacerle cosquillas en el cuerpo: "El desafío siempre es tener más y más éxito: sólo por la emoción", explicaba el griego a comienzos de los años 60, poco antes de lanzarse a la conquista de quien entonces parecía un imposible: la esposa del entonces presidente de los Estados Unidos, Jackie Bouvier Kennedy.

También mañana se verá el capítulo dedicado a Elizabeth Taylor y Richard Burton: un idilio volcánico que estalló durante la filmación de la película *Cleopatra* –uno de los más costosos y estrepitosos fracasos cinematográficos de la historia-

Pasión: Mañana se verá el capítulo dedicado a Elizabeth Taylor v Richard Burton, un idilio volcánico que estalló durante la filmación de "Cleopatra".

y que se prolongó durante décadas, más allá de lo que duró el matrimonio y hasta la muerte de él, en 1984.

El próximo lunes, en tanto, les llegará el turno a las parejas conformadas por Ingrid Bergman y Roberto Rossellini, por un lado, y Franklin y Eleanor Roosevelt. Y habrá que ver si se comprueba aquello que decía Kafka: que por debajo de los deseos y la vida en común late "un parvo riachuelo digno de ser llamado amor, inaccesible al que lo busca y que no lanza sino un fugaz destello".



**ESTADO DE GRACIA** 

Un barrio habitado por inmigrantes irlandeses de Nueva York es el escenario de personajes que hacen del crimen, el delito y la violencia su única regla de convivencia. Tras varios años de ausencia, un joven regresa al barrio haciendo migas con el más poderoso mafioso del lugar y ganando toda su confianza. Pero lo que éste no sabe es que el "chico" es ahora un infiltrado de la policía que ha vuelto para investigar todos sus oscuros movimientos y relaciones.



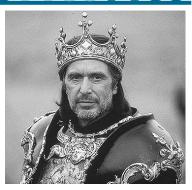
EL OCASO DE UN AMOR

Maurice Bendrix (Ralph Fiennes) deambula por la vida sin un fin concreto, afectado por un amor que no pudo ser. El racconto que concreta de su relación con Sarah (Julianne Moore) será confrontado en el film con el diario íntimo de ella. A partir de una novela de Graham Greene, el realizador borda una película sobre varios puntos de vista posibles al analizar un tema. En el centro está el modo en que cada personaje entiende el momento que les cambió la vida, durante un bombardeo.



**ZOOLANDE**R

Dirigida y protagonizada por Ben Stiller, el mismo de Loco por Mary y La familia de mi novia, Zoolander parodia a las películas de espionaje y al mundo de la moda al mismo tiempo. Derek Zoolander es un supermodelo en decadencia, que sufre porque su principal competidor, Hansel, lo está destronando. Mientras tanto en Malasia se prohíbe el trabajo infantil y los reyes de la moda, nerviosos, deciden usar al imbécil de Derek como una máquina de matar que vuelva las cosas a su lugar.



EN BUSCA DE RICARDO III

En este debut como realizador, el notable actor aborda el mundo de Shakespeare tejiendo un falso documental. En la falsa ficción, el propio Pacino, al comando de un grupo de actores, busca la interpretación ideal de Ricardo III para su puesta en un teatro neoyorquino actual. El film se propone como una reflexión sobre el efecto que puede causar en un espectador de hoy una de las piezas más difíciles y violentas del repertorio del vate



### MICHAEL JACKSON

The E! True Hollywood Story.

HOY 21 hs.

Por E! Entertainment

**CableVisión** 4778-6600

### CARLOS TRILNICK INAUGURA UN RENOVADO ESPACIO

## Indeterminaciones del paisaje

Por Fabián Lebenglik

El espacio de arte Filo reabrió sus puertas con el nombre "180° Arte contemporáneo", bajo la dirección de Pelusa Borthwick y Eduardo Miretti, quienes se proponen exhibir fotografías, videoarte y nuevos lenguajes en las artes visuales.

La muestra inicial está dedicada a la obra reciente de Carlos Trilnick (Rosario, 1957), fotógrafo, videoartista, docente universitario y codirector del sitio web www.fin delmundo.com.ar –fundado en 1996 y dedicado al "Arte actual desde Argentina"-.

Se formó en la Neri Bloomfield School de Haifa, Israel, entre 1979 y 1982, especializándose en fotografía y video. En 1983 se mudó a Buenos Aires y participa desde entonces en muestras colectivas e individuales, nacionales e internacionales.

A través de sus prácticas artísticas -pensadas en conjunto como una continuidad-, Trilnick concibe el arte actual como un derivado de la "edición", donde la tarea artística estaría en relación con el trabajo de posproducción, ya sea en la fotografía, el video, el arte por Internet, digital o las instalaciones.

Como propone el crítico v teórico francés Nicolas Bourriaud en su último libro - Postproduction: Culture as screenplay. How art reprograms the world (Postproducción: la cultura como guión. Cómo el arte reprograma el mundo)-- a partir de la década del noventa buena parte de la producción artística se basa en materiales preexistentes, y genera sentido partir de una selección y combinación de elementos heterogéneos ya dados, fuera de la noción (perimida) de originalidad. El arte de posproducción, en los términos en que lo plantea Bourriaud, remite al conjunto de procesos que se aplica a todo material grabado o registrado que pertenece a un ámbito "tercero". En este punto, podría decirse que los artistas, cada vez más, interpretan, reexhiben y reproducen otros productos de la cultura –incluidas las obras de otros artistas-. "Las cosas y pensamientos -escribió Deleuze- arrancan o crecen desde el medio, y desde allí hay que comenzar a trabajar, allí es donde todo se despliega.'

El género "dado" que Trilnick toma para su muestra, y sobre el que viene trabajando desde hace tiempo, es el del paisaje, tomado como categoría artística. Desde este relativo punto de partida (en todo caso, punto "medio" de partida), Trilnick genera una serie de fotografías cre-

Cruce: Trilnick diluye la imagen hasta llevarla al lugar exacto de cruce entre movilidad y detenimiento, entre composición y ejercicio casual.

pusculares, movidas, de una gran plasticidad, que dialogan con el género del paisaje pictórico y el fotográfico, explotando especialmente el cruce inaugural y decimonónico entre una pintura y una foto.

La exposición presenta un conjunto de fotos de imagen magmática y fluida, que oscilan entre lo reconocible (árboles, agua, hori-

El fotógrafo y videoartista presenta una exposición en la que el punto de partida es el género del paisaje. Pero se trata de paisajes en fuga, entre la duración y la fijación.



Uno de los paisajes crepusculares de 70 x 100 cm, fotografiados por Carlos Trilnick. Movimientos exploratorios con la luz, donde introduce un componente sutilmente dramático.

zonte, nube...) y lo irreconocible, hasta llegar casi a una mancha gestual. Con un impecable refinamiento en el tratamiento del color y la imagen, el artista toca además otros límites. Diluye y abstractiza la imagen hasta llevarla al lugar exacto de cruce entre movilidad e inmovilidad, entre composición y ejercicio casual.

La fotografía de Trilnick es una imagen en fuga, el efecto de un corrimiento y un recorrido, el resultado de la mirada de un viajero frecuente. El fotógrafo genera y retrata movimientos exploratorios de luz crepuscular, como ejercicios de romantización del paisaje, donde la oscuridad introduce un componente sutilmente dramático. Y de paso incluye el arte fotográfico como parte de un espectro pictórico ampliado.

Sus fotografías generan una rela-

ción poética y provocativa entre la noción de instante y la de eternidad, colocándolas como categorías complementarias o, en todo caso, como aspectos de un mismo proceso visual y psicológico: duración y fijación quedarían abolidos como polos, en busca de una nueva lectura del tiempo de la cual la fotografía sería hábil instrumento. (Galería "180°", San Martín 975, hasta el 6 de septiembre. Entrada gratuita.)

cen la palabra "Vaciado", que alu-

de a la función específica de esa he-

rramienta y a una crítica sobre el va-

ciado de sentido de aquello que se

enuncia en la canción. Lo que el ar-

tista rescata particularmente es el

mundo del trabajo obrero y de los

oficios en extinción. Expuestas en

la sede del Bellas Artes, las herra-

mientas pasan a convertirse literal-

mente, en piezas de museo. Junto

con la evocación de un mundo la-

boral agónico, se establece una ar-

queología melancólica v reivindi-

Libertador 1473, hasta fin de mes.)

cativa del trabajo manual.

MARIE ORENSANZ EN EL MUSEO DE BELLAS ARTES

### Taladrando viejas canciones

Marie Orensanz presenta en el Museo Nacional de Bellas Artes la videoinstalación "Esperando una nueva primavera", donde se combina la proyección de video con una especie de móvil, hecho con una serie de taladros manuales.

A su vez, la provección apa como la sombra de ese extraño móvil hecho de herramientas antiguas. En el video, los instrumentos se ven como marionetas que bailan al son de una canción infantil (casi una letanía), en la que los niños, en francés y castellano, recitan frases felices: "El campo es verde, el cielo es azul, los niños juegan, el mundo es feliz... La vida moderna, no hay nada mejor, cantamos, reímos y todo es confort".

El choque entre lo que se ve y lo que se oye genera el primer contraste fuerte. La felicidad enunciada no sería tal. Hay una nostalgia que podría pensarse como feroz, dado que en el lugar de las marionetas la artista colocó agudos taladros usados. Dos de esos taladros manuales lu-

Al acceder a la instalación, una pared muestra las frases de la canción, ploteadas en la pared, mientras que en la pared de enfrente cuelga un cuadro de la artista -un acrílico pintado hace treinta años- que oficia de causa y puente del título de la muestra: "Esperando una nueva primavera". Es común que la artista remita su obra actual a su producción histórica y la confronte, porque en esa confrontación aparece un valor clave para Orensanz: la coherencia. Así, la artista continúa reflexionando, desde sus propuestas conceptuales, acerca de los procesos sociales y políticos, sobre la condensación del tiempo que huye a medida que se avanza y se crece. (Museo Nacional de Bellas Artes,

Imagen del video de Marie Orensanz (2003).

Nostalgia y reivindicación del trabajo manual.

### Inauguran en la semana

- ♦ "Fernández Muro, Grilo, Pucciarelli y Sakai. Los que no volvieron: Abstracción, color y desarraigo"; con la curaduría de Patricia Rizzo, hoy, en el Fondo Nacional de las Artes, Alsina 673.
- ♦ Verónica Romano, hoy, en Braga Menéndez Schuster, sede de Quintana 229.
- ◆ Carlos Alonso y Pat Andrea, juntos por primera vez, mañana, en RoArt, Paraná al 1100. Presentarán obra individual y obra conjunta.
- ◆ Dolores Casares, el viernes, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

### Parque de la Memoria

La Comisión pro Monumento a las Víctimas del Terrorismo de Estado y la Dirección General de Derechos Humanos del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires invitan a la inauguración de la escultura en homenaje a los desaparecidos y asesinados por el terrorismo de Estado, del artista argentino Roberto Aizenberg, en la Plaza de Acceso al Parque de la Memoria. La cita es hoy, a las 11, en avenida Costanera Norte Rafael Obligado, adyacente a la Ciudad Universitaria.

### **Feria** de fotos

En el Espacio Ecléctico (Humberto Primo 730) se realiza durante esta semana la Segunda Feria de Libros de Fotos de Autor, que sigue hasta el domingo 24 de agosto. Se propone como un espacio para la circulación y visualización de libros artesanales, ediciones autogestionadas e independientes. Se exhiben obras de 135 expositores y se proyectarán ensayos fotográficos de varios autores. Los horarios son de martes a viernes, entre las 17 y las 20. Sábado y domingo, de 15 a 21.

### **Bienal del Pabellón**

El Multiespacio Pabellón 4 invita a la Segunda Bienal de Artes Interdisciplinaria, auspiciada por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad. La recepción de los trabajos en todas las técnicas se realizará hasta el 2 de septiembre. Se otorgarán premios no adquisi ción -materiales de trabajo, impresoras de alta resolución-; exposiciones individuales en ese espacio durante 2004. El Multiespacio queda en Uriarte 1332. Informes y consultas en el 4772-8745 o al correo electrónico pabellón@interlink.com.ar

### **PINTURA ARGENTINA**

GRANDES MAESTROS

Restauración y conservación de obras

Tel.: (011) 4802-8718 e-mail: giallo44@yahoo.com.ar

### cines

AGENTE CODY BANKS Dir.: Harald Zwart, con Frankie Muniz y Harald Duff. S/R. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.20,

17.20 v 19.20 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs. (En castellano)

ARARAT (Canadá). Dir.: Atom Egoyan, con Charles Aznavour. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 22.30 hs. BUSCANDO A NEMO

de Disney-Pixar. Dir.: A. Stanton. (En castellano) S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15, 17 y 19 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55 y 14.50 hs. Los Angeles, Av. Corrientes 1770, Tel 4371-3742. A las 12.30, 14.30, 16.20, 18.40 v 21.10 hs.

CANGURO JACK Dir.: D. McNally. (En castellano). S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 hs.

CLEOPATRA Dir.: Eduardo Mignona, con Natalia Oreiro, Norma Aleandro y Leonardo Sbaraglia. P/13. Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050, A las 13.30, 15.35, 17.40, 19.40 y 21.45 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.40. 16.35.

18.30, 20.30 y 22.30 hs. Viernes y sáb trasn 0.30 hs CIUDAD DE DIOS

(Brasil) Dir Fernando Meirelles con Seu Jorge. P/16.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 14.10. 18.20 v 22.30 hs. CRAVAN VS. CRAVAN

"Crónica de un poeta" (España-2002). Dir.: Isaki Lacuesta. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 14 hs. EL HADA IGNORANTE

Dir.: Ferzan Ozpetek, con S. Accorsi y M. Buy. (Italia-2002) P/16. Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 18 hs. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14. 16. 18. 20 v 22 hs.

EL DIA QUE ME AMEN Dir.: Daniel Barone, con Adrián Suar y Leticia Brédice. P/13. Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.50 y 21.25 hs.

EL GUARDIAN

Dir.: Paul Hunter, con Chow Yun-Fat y
Sean William Scott. P/13. Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 21 y 23 hs. Viernes y

sáb. trasn. 1.10 hs. EL HOMBRE SIN PASADO (Finlandia) Dir.: Aki Kaurismaki. con M Peltola P/13

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 16.30 v 20.40 hs. EL JUEGO DE LA SILLA

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.05, 14.45, 18.20, 20.05 y 21.50 hs. (Sala "Delia Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 17.05, 19.05 y 21.10

**EL PIANISTA**Dir.: Roman Polanski, con Adrien Brody. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 21.30 hs. EL VIAJE DE CHIHIRO (Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castel-

lano) S/R. 4371-3742. A las 17.20 v 20.30 hs.

EL VIAJE DE MORVERN

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 v 19.30 hs.

EN LA CIUDAD SIN LIMITES (España). Dir.: Antonio Hernández, con Leonardo Sbaraglia, Fernando Fernán Gómez y Geraldine Chaplin. P/13. nplejo "Tita Merello". Suipacha 442. 4322-1195. A las 14.30, 18.15 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Bence")

EN CONSTRUCCION Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 22.10 hs.

EN UN LUGAR DE AFRICA (Alemania). Dir.: Caroline Link, con Merab Ninidze y Juliane Kohler. P/13. Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 v 22.45 hs.

HISTORIAS MINIMAS

Dir.: Carlos Sorín. S/R. Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15 hs. <u>HULK</u>

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.35 v 22.35 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18.10 hs.

INTERVENCION DIVINA (Palestina-Francia), Dir.: Elia Suleiman. con M. Khader, P/16. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 20.35 hs.

IRMA VEP Dir.: Olivier Assayas, con Maggie Cheung. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17.50, 21.10 y

**JAPON** (México-España). Dir.: Carlos Reygadas

con Aleiandro Ferretis v M. Flores, P/13. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 18.15 y 22.15 hs.

JOHNNY ENGLISH (U.K.) Dir.: Peter Howitt, con Rowan Atkinson v Ben Miller, S/R. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.55 hs. Sáb. trasn.

LAGRIMAS DEL SOL con Bruce Willis. P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846 A las 14.55, 18.50 v 22.50 hs. LA FLOR DEL MAL

(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16. Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.35, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. **Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A

las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs LA MALDICION DEL PERLA **NEGRA**Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp,

Orlando Bloom y Geoffrey Rush. S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.15, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.35 hs. (En castellano) Viernes y sáb trasn. 1.05 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17,25, 20 v 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 16.20 y 20.20 hs. (En

LA MIRADA DE LOS OTROS Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R. Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.20, 17.40,

20.05 v 22.20 hs. Metro I. Cerrito 570 Tel : 4382-4219 A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. LOCOS DE IRA con Adam Sandler y Jack Nicholson.

P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846 A las 13, 17, 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs. LO MEJOR DE NOSOTROS (Checoslovaguia), Dir.: Jan Hrebeik, con

Boleslav Polivka y Anna Siskova. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113 A las 14 v 19 hs

LOS ANGELES DE CHARLIE (Al límite), con Drew Barrymore, Cameron Diaz y Lucy Liu. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008/4322-1515. A las 13.20. 15.20. 19.20, 21.15 y 23.15 hs., con Drew Barrymore, Cameron Diaz y Lucy Liu Viernes v sáb. trasn. 1.15 hs MATRIX RECARGADO Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

Electric I. Lavalle 836, Tel.: 4322-1846, A Sáb. trasn. 1.10 hs. NARC (Calles peligrosas), Dir.: Joe Carnahan,

con Ray Liotta y Jason Patric. P/16.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50. 17.20. 21.15 v 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn

PROMESAS Dir.: B. Z. Goldberg, Justin Shapiro y Carlos Bolado, S/R. ntes 2046. Tel.: 4953-Cosmos. Av. Corrier 5405. A las 16 y 20 hs.

RESPIRO

(Italia-Francia) Dir.: Emanuele Crialese, con Valeria Golino y Vicenzo Amato. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.35 hs.

**ROCHA QUE VOA** Rocha. S/R. Cosmos, Av. Corrientes 2046, Tel : 4953-

5405. A las 14.10, 18.15 y 20.10 hs. SINBAD (La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim

Johnson y Patrick Gilmor. (En castellano). Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:

4371-3742. A las 12.30 y 15.50 hs.

TAN DE REPENTE

Dir.: Diego Lerman, con V. Hassan. P/16. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50, 16.35 y 20,25 hs. (Sala "Amelia Bence")

**TERMINATOR III**(La rebelión de las máquinas). Dir.: Jonathan Mostow, con Arnold Schwarzenegger. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643 A las 13 40 15 55 18 10 20 25 v

22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 16.50, 18.55, 21 y

TODOPODEROSO Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515, A las 13, 15, 17, 19, 21

y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h. UN DIA EN EL PARAISO Dir.: Juan Bautista Stagnaro, con Guillermo Francella y Araceli González.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442.

Tel.: 4322-1195. A las 15.25 y 19.25 hs. (Sala "Mirtha Legrand") VIVIR INTENTANDO Dir.: Tomás Yankelevich, con Bandana.

S/R Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.35 hs. Compleio "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.30 hs. (Sala

"Delia Garcés") Gaumont III. Áv. Rivadavia 1635. Tel. 4371-3050. A las 15 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 y 19.20 hs.

VOLVERAS (España). Dir.: A Chavarrías, con Tristán Ulloa, P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18 y 20.10 hs.

<u>shoppings</u>

ALTO PALERMO Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362 TODOPODEROSO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. **CLEOPATRA:** 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn PASEO ALCORTA Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. BUSCANDO A NEMO: 14.50 hs. (En

castellano) S/R LOS ANGELES DE CHARLIE (Al límite): 12.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. EN UN LUGAR DE AFRICA: 13.45 y 19.45 hs. P/13.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 17.05 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10

CLEOPATRA: 13.05, 15, 17, 19, 21 v 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. **TODOPODEROSO:** 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801. I A MIRADA DE LOS OTROS: 13,20. 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb

LA FLOR DEL MAL: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs. CLEOPATRA: 12.50, 14.40, 16.40,

TODOPODEROSO: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn 1.10 hs **EL HADA IGNORANTE:** 13.40, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

EN UN LUGAR DE AFRICA: 13, 16, 18.40 y 21.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10

0.10 hs

**CINEMARK** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. NARC (Calles peligrosas): 13, 20.40 y 23

hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 11.10, 13.55, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **TODOPODEROSO**: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 v 22.45 hs, S/R, Viernes, sáb. y miérc. trasn. EN UN LUGAR DE AFRICA: 11.05, 16.15 y 19.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y

BUSCANDO A NEMO: 11.15, 13.35, 16 y 22.15hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc

LA FLOR DEL MAL: 12.40, 15, 17.15. EL HADA IGNORANTE: 14, 18,20 v 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y mié

trasn. **AGENTE CODY BANKS: 12.05, 14.10.** 16.20 y 18.30 hs. S/R. CLEOPATRA: 11.20, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb.

LOS ANGELES DE CHARLIE: 15.30. 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb LA MIRADA DE LOS OTROS: 12 20

14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb, v miérc, trasn.

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 13.20, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

CLEOPATRA: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **LA FLOR DEL MAL:** 12.30, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. **BUSCANDO A NEMO:** 12.40, 15 y 17.20 **AGENTE CODY BANKS: 13.10, 15.40 y** 

18 hs. S/R. LOS ANGELES DE CHARLIE (AI límite): 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Viernes y sáb. trasn. P/13. TERMINATOR III (La rebelión de las

máquinas): 15.20 y 22 hs. P/13. Viernes y TODOPODEROSO: 13 15 30 17 50

20.10, 22.20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáh trasn ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. VIVIR INTENTANDO: 13.10 hs. S/R. **LA FLOR DEL MAL:** 11, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y

LOS ANGELES DE CHARLIE (Al límite): 11.10, 13.20, 15.20, 15.45, 18.15, 20, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y

LA MIRADA DE LOS OTROS: 11.40, 14.15, 17, 19.40, 20.10, 22.30 y 22.50 hs S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. SINBAD (La levenda de los siete mares) 15.55 hs. (En castellano). S/R CLEOPATRA: 11.15, 12, 13.30, 17.05, 18.05, 19.35, 20.30, 22.20 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 11, 14, 15.40, 16.35, 20.35 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

**NARC** (Calles peligrosas): 10.50, 13, 17.40 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y AGENTE CODY BANKS: 11, 13.05,

15.20 v 17.45 hs. (En castellano), S/R BUSCANDO A NEMO: 11.15, 13.10, 13.15, 15.20 y 18.10 hs. (En castellano) **EL VIAJE DE CHIHIRO:** 14.10 y 14.15

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 11, 13.45, 16.45, 19.50 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. TODOPODEROSO: 11 13 05 13 35 16 17.50, 18.25, 20.15, 20.50, 22.40 y 23.20 hs. S/R. Viernes, sáb. v miérc, trasn.

VILLAGE RECOLETA Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-**AGENTE CODY BANKS:** 12.15, 14.30, 16.40, 18.50 y 21 hs. S/R. TODOPODEROSO: 11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 18.40, 22 y 23.15 hs. S/R. CLEOPATRA: 11.05, 12.15, 13.15, 15.30, 16.30, 17.45, 20, 20.45, 22.15 y 23

**LA FLOR DEL MAL:** 11.20, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. EL HADA IGNORANTE: 11.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. VIVIR INTENTANDO: 12 y 16 hs. S/R. **BUSCANDO A NEMO:** 13.30, 14.15, 16.30, 18 y 18.45 hs. S/R. NARC (Calles peligrosas): 11.15, 13.30. 15.45, 20.15 y 22.30 hs. P/16.

EL JUEGO DE LA SILLA: 14.30 y 18.45 EL VIAJE DE CHIHIRO: 13.40 hs. (En

castellano) S/R. EN UN LUGAR DE AFRICA: 11 05 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/13. IRMA VEP: 13.40 v 18.20 hs. P/13. LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 11.05, 13.50, 16.40, 19.30, 20.10, 22.20 y 23 hs. S/R.

LA MIRADA DE LOS OTROS: 11.05, 12.40, 13.25, 15, 15.50, 17.25, 19.50, 20.30, 22.15 v 23 hs. S/R. LOS ANGELES DE CHARLIE (Al límite): 11.30, 12, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 21, 22.45 y 23.15 hs. P/13.

SINBAD (La leyenda de los siete mares): 14.05 v 18.10 hs. (En castellano), S/R. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 11.20, 16.15, 20.50 y 23.10

> <u>barrios</u> **BELGRANO**

**BELGRANO** 

Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186. LA MIRADA DE LOS OTROS: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. **CLEOPATRA:** 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. y dgo

**TODOPODEROSO:** 12.50, 14.55, 17, 19.05, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. y dgo

BUSCANDO A NEMO: 12.40 y 16.50 hs. LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. S/R LOS ANGELES DE CHARLIE (Al límite): 12.40, 14.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. EL HADA IGNORANTE: 13.10, 15.30,

17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. GENERAL PAZ Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. **CLEOPATRA:** 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Viernes y

TODOPODEROSO: 12.10, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. S/R. Viernes y

**AGENTE CODY BANK:** 14.20, 16.10 y 18.10 hs. S/R. NARC (Calles peligrosas): 12.10, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. LA FLOR DEL MAL: 12.10, 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/16. Viernes y BUSCANDO A NEMO: 15 v 17.15 hs.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: Viernes y sáb. trasn. LOS ANGELES DE CHARLIE: 12.50.

15, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. SAVOY Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. EN UN LUGAR DE AFRICA: 13.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. VIVIR INTENTANDO: 15.40 hs. S/R. TERMINATOR III (La rebelión de las máguinas): 13.30. 17.55 v 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.

COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 15.50 v 20.10 hs. S/R. MATRIX RECARGADO: 17.20 y 22 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13. **UN DIA EN EL PARAISO:** 13.05 v 19.50

hs. P/13. EL VIAJE DE CHIHIRO: 15.05 hs. (En castellano). S/R. SINBAD: 13 y 14.35 hs. (En castellano).

VOLVERAS: 18.10 y 22.40 hs. P/13. **EL DIA QUE ME AMEN:** 16.10 v 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

**SOLAR DE LA ABADIA** Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-CLEOPATRA: 13.20, 15.30, 17.50, 20 y

**TODOPODEROSO:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R

> **CABALLITO** 20.30 y 22.25 hs. S/R

CINE DUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-LA FLOR DEL MAL: 13, 14,55, 16,55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/16. EN UN LUGAR DE AFRICA: 14.25,

17.15. 20 v 22.35 hs. P/13. CINEMARK Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117 LA MIRADA DE LOS OTROS: 11 30

17.05, 19.35 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y CI FOPATRA: 13.50 15.55 18 20.05 v 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. P/13.

BUSCANDO A NEMO: 12.30 y 14.50 hs TODOPODEROSO: 11.30, 13.35, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. P/13.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 11.35, 14.15, 17, 19.50 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb, v miérc, trasn, AGENTE CODY BANKS: 11 50, 13 55 16.10 y 18.25 hs. (En castellano). S/R. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes sáb. y miérc. trasn. LOS ANGELES DE CHARLIE: 20.40 y

> hs. Ent. libre. **FLORES** CENTRO CULTURAL RICARDO

RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. TODOPODEROSO: 12 50, 14 50, 16 50 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. CLEOPATRA: 12.35, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 12.05, 14.40, 17.15, 19.50 v 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. LOS ANGELES DE CHARLIE (Al límite):

13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. BUSCANDO A NEMO: 12.20, 16.30 y 18.50 hs. S/R. **TERMINATOR III** (La rebelión de las máquinas): 14.25, 20.55 y 23 hs. P/13.

Zucker. Jueves: 19.30 hs. Ent. libre. **LINIERS** COSMOS **NUEVO LINIERS** Av. Gral. Paz y Rivadavia. Tel.: 4657-0018.

SINBAD (La leyenda de los siete mares): 14. 15.30 v 17 hs. (En castellano). S/R. **HULK:** 14.20, 18.30 y 20.50 hs. (En castellano). P/13.

MATRIX RECARGADO: 16.50, 19.10 v 21.30 hs. P/13.

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020. BUSCANDO A NEMO: 12.10 y 18.45 hs. (En castellano) S/R. LA MALDICIÓN DEL PERLA NEGRA 16.10 y 20.40 hs. (En castellano) S/R CLEOPATRA: 14.45, 16.40, 18.35, 20.30

VIVIR INTENTANDO: 12.40 y 14.15 hs. TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 12.45 y 23 hs. P/13. Sáb. **TODOPODEROSO:** 14.30, 16.30, 18.30,

20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074. TODOPODEROSO: 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 v 22.40 hs. S/R. CLEOPATRA: 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs. P/13.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO (Tren de la Costa), La Salle 653, Tel.: 1002-6035 TODOPODEROSO: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. S/R. **CLEOPATRA:** 13.30, 15.50, 18.20, 20.40

y 22.50 hs. P/13. **BUSCANDO A NEMO:** 13 y 17.40 hs (En castellano) S/R. LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 15, 19.50 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. **AGENTE CODY BANKS:** 13.10, 15.10 y 17.10 hs. (En castellano) S/R. EN UN LUGAR DE AFRICA: 20 y 22.30

**CASEROS** 

hs. P/13.

**PARAMOUNT**3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. CLEOPATRA: 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 TODOPODEROSO: 15, 16.50, 18.40,

**SAN MARTIN** 

COMPLEJO CULTURAL PLAZA (Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. TODOPODEROSO: 14, 15,50, 17,45, 19.40 y 21.30 hs. S/R. **BUSCANDO A NEMO.** Sáb., dgo. y

lunes: 14 hs. (En castellano) S/F **AVELLANEDA** 

ALTO AVELLANEDA Guemes 897. Tel.: 4229-0204. LA MALDICION DEL PERLA NEGRA: 13.45, 16.35, 19.25 v 22.15 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1 h. LOS ANGELES DE CHARLIE (Al límite): 13.35, 18.25, 20.35 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs. VIVIR INTENTANDO: 16 hs. S/R. **AGENTE CODY BANKS: 13.45, 16.15** 

18.20 y 20.25 hs. (En castellano) S/R. EL DIÁ QUE ME AMEN: 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. **BUSCANDO A NEMO:** 13.20, 15.30 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.

TERMINATOR III (La rebelión de las máquinas): 19.50 y 22.15 hs. P/13. Sáb CLEOPATRA: 13.25, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

TODOPODEROSO: 13.40, 16, 18.25 20.30 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15

<u>LANUS</u> REX Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. CLEOPATRA: 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. P/13. TODOPODEROSO: 15, 16,50, 18,40,

**QUILMES** 

CERVANTES Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. CLEOPATRA: 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 TODOPODEROSO: 15, 16.50, 18.40,

20.30 v 22.25 hs. S/R ciclos

NACIONAL CERVANTES (Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-

PLATA QUEMADA (2000). Dir.: Marcel Piñeyro, con Leonardo Sbaraglia, Eduardo Noriega y Pablo Echarri. P/18. Ciclo "Cine Argentino de Hoy y de Siempre" Hov: 18 hs. Ent. libre EL DEPENDIENTE (1969). Dir. Leonardo Favio, con Graciela Borges Walter Vidarte v Fernando Iglesias, P/18. Ciclo "Leonardo Favio". Miércoles: 18 hs.

Ent. libre. **CENTRO CULTURAL KONEX** EL INVASOR (2001). Dir.: Beto Brant con Alexandra Borges v Maiu Mader. Ciclo "Nuevo cine brasileño". Jueves: 20

ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-

CIGARROS (EE.UU.-1995), Dir.: Wavne Wang, con Harvey Keitel y William Hurt. Miércoles: 22 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "Batato VOLVORETA (Francia-2002). Dir.:

Alberto Yaccelini, Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 2.

**ARGENTORES** (Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. Ciclo "Cine Argentino de Humor". QUE NOCHE DE CASAMIENTO!. Dir.: Enrique Carreras, con Francisco Chiarmiello, Analía Gadé y Marcos

(Sala "Batato Barea")

Av. Corrientes 2046, Tel.: 4953-5405, PLATA SEGURA (mediometraje 40'). Dir.: Néstor F. y Martín C. -"BARBIE TAM-RIFN PLIEDE ESTAR TRISTE" (corto)

SALA LEOPOLDO LUGONES Av. Corrientes 1530, Tel.: 4372-2247. Ciclo "Recordando a George Cukor y a Katharine Hepburn". PECADORA EQUIVOCADA (1940), Dir.: George Cukor. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs

### <u>teatros</u>

**COLON**Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.

Boletería: 4378-7344. Visitas guiadas. Entrada por Viamonte 1168. Lunes a viernes: 11 a 16 hs., sábado: 9 a 16 hs., domingo: 11 a 15 hs. Ent.; \$ 10 (residentes: \$ 5, estudiantes: \$ 2)

Coro Bach De Mainz / ORQUESTA FILARMONICA JOVEN DE ALEMANIA Dir.: Ralf Otto. Johann Sebastian Bach: "Misa en Si menor". Mozarteum Argentino / Primer ciclo. Sob. de ab. en vta. desde: \$ 10. **Hoy: 20.30 hs.** Coro Bach De Mainz / ORQUESTA

FILARMONICA JOVEN DE ALEMANIA Dir.: Ralf Otto. Beethoven: "Missa Solemnis". Mozarteum Argentino / Segundo ciclo. Sob. de ab. en vta. desde \$ 10. Miércoles 20: 20.30 hs. ORQUESTA ACADEMICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Bruno D'Astoli. Prog. Tchaikovski: Acto II de "El cascanueces" Chopin: "La Silfides" (versión de ballet) Alumnos de ISA. Ent. en vta. Pl.: \$5. Jueves: 15 hs. ORQUESTA FILARMONICA DE

BUENOS AIRES. Dir.: Piero Gamba. Solista: Edith Fischer (piano). Prog. Graetzer: "Liberación"; Ginastera: Concierto Nº1 para piano y orquesta Op.28: Dvorák: Sinfonía Nº8 Op.88. Función de abono Nº13. Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 25. Jueves: 20.30 hs. MANON, ópera de Jules Massenet. Dir.: Reinaldo Censabella. Régie: Angela Zabrsa. Con Virginia Wagner, Carlos Duarte y Sebastián Sorarrain. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli Abono Especial. Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 80. Viernes: 20.30 hs.

GRAL. SAN MARTIN omplejo Teatral de Buenos Aires). Av. orrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. LAS VARIACIONES GOLDBERG, de George Tabori. Con "Alfredo Alcón", "Fabián Vena", "Marita Ballesteros", "María Ibarreta", Gabo Correa, Verónica Piaggio y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: \$ 8, Pull.: \$ 6 (miérc.: \$ 4) LO QUE PASO CUANDO NORA DEJO

A SU MARIDO o "Los pilares de las sociedades", de Elfriede Jelinek. Con "Ingrid Pelicori", "Alberto Segado". "Horacio Peña", "Horacio Roca", Irina Alonso, Paula Canals y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miércoles a sába do: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Casacuberta") Ent.: \$ 8. (miérc.: \$ 4) EL ADOLESCENTE. Con Germán Da Silva, Miguel Angel Olivera, Ignacio Rogers, Julián Tello v Emanuel Torres Basado en textos de Fedor Dostoievski Libro y dir.: Federico León. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas") Ent.: \$ 8. (miérc.: \$ 4) Fotogalería: Muestra de Gustovo Groh "Encuentros". Fotografía argentina con temporánea. Martes a domingo: 11 a 22 hs. Ent. libre.

Visitas guiadas. Talleres, escenografía, murales y salas. Martes a viernes: 12 hs. Ent.: \$ 4 (residentes: \$ 2)

DE LA RIBERA Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042. GLORIAS PORTEÑAS. Con Soledad Villamil, Brian Chambouleyron, Silvio Cattáneo, Carlos Viggiano y Rafael Solano. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 8 (jueves: \$ 4)

PRESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. DISCEPOLIN Y YO, de Betty Gambartes y Bernardo Carey. Con "Diego Peretti", "Claribel Medina", "Roberto Carnaghi", "Lidia Catalano", Rodolfo Valss, Claudio Martínez Bel y "Chino" Laborde. Dir.: Betty Gambartes. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8 (miérc.: \$ 4) 34 PUÑALADAS. Pta. su CD. Hoy: 20.30

ORQUESTA DEL TANGO "de la Ciudad de Buenos Aires". Canta: Hernán Salinas Dir.: Carlos García y Raúl Garello.

Jueves: 13 hs. Ent. libre REGIO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. ROMEO Y JULIETA, de William Shakespeare. Con "Laura Novoa", "Pablo Rago". Leandro Aita, Andrés D' Adamo, Pablo Finamore, Virginia Lombardo y elenco. Dir.: Alicia Zanca. Adapt.: Mauricio

Kartum. Miércoles a sábado: 20.30 hs.,

domingo: 19 hs. Ent.: \$5. SARMIENTO (Compleio Teatral de Buenos Aires), Av. Sarmiento 2715, Tel.: 4808-9479. EL AIRE ALREDEDOR (Biodrama V). Con Vanesa Weinberg, María Merlino. Osmar Nuñez, Mario Bogado y Juan Dyzen. Libro y dir.: Mariana Obersztern Jueves a domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5 (jueves: \$ 2,50)

NACIONAL CERVANTES FLINFORME DEL DR. KRUPP, de Pedro Sedlinsky. Con Edgardo Moreira, Ana Yovino, Paula Torres, Diego Mariani y Claudio Messinas. Dir.: Francisco

Javier. Jueves y viernes: 20 hs., sábado 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Cavinlia") Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 8) LA ZARZA ARDIENDO, de José González Castillo v Federico Maertens Con Antonio Grimau, Malena Solda, Osvaldo Bonet, Jorge Rivera López, Silvina Bosco y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. Jueves y viernes: 20.30 hs. sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"), Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 8) La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont, Martes: 14 hs. Ent.: \$ 2. Orquesta Nacional de Música

Argentina "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Atilio Stampone. Cantan: Néstor Fabián, Reynaldo Martín, Lina Avellaneda, Sandra Luna v otros. "Homenaie a Alberto Podestá". Hoy: 19.30 hs. Ent

Libre. Antonio Grimau. Ciclo "Reportaies públicos". Viernes: 18 hs. Ent. libre. (Salón Dorado)

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041 GABRIEL BRNCIC (Chile). Ciclo de música. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre (Auditorio)

DIOS PERRO, de Ignacio Apolo. Con Carolina Fal, Luis Machín, Pablo Cedrón, Dolores Fonzi, Rafael Ferro y José Luis Dizeo. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Miércoles: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10 (miérc.: \$ 8). Sala "Villa Villa". (Vta. tel.: 4321-9700) DANZA: "Kun" y "De otro fuego". Dir.: Nidia Martínez Barbieri. Viernes: 21 hs. Ent : \$ 5 (Auditorio) PIEL DE TORTUGA. Cuarteto de jazz,

soul, acid jazz v música disco. Sábado: INESTABLE: "Mesa dulce", de Hebe Valla-"La ola y el ventilador", de Ariel Jaenisch-"Asuntos Internos", de Virginia Barcelona. Dir.: Hebe Valla. Cía. "Estado de Tiempo". Coreog. y dir.: EDT. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5. (Sala

"Contemporánea")

ACTOR'S STUDIO COMPLEX Av. Corrientes 3571, Tel.: 4867-6622. HUEVO DE TERO. Con Juan Bonaudi, Ingrid Liberman y Luis Mazze. Dir.: Marcelo Rodríguez, Viernes: 21 hs. EL BAR Y LA NOVIA, de Amancay Espíndola, Con Micaela Iglesias, Pablo Machado y elenco. Dir.: Julio Ordano. Viernes: 22.30 hs.

Con Alicia Bellán, Gabriel Rossi y elenco. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 21 hs., dominao: 18 hs. LA SOGA, de P. Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo-Sebastián Blanco Leis, Sábado

LA INDIGNA SRA, B. de Bertolt Brecht.

22.30 hs. (Ent.: \$ 10) ANDAMIO '90 Paraná 660. Tel.: 4373-5670.

VERSOS REBELDES. Con Alejandra

Boero y elenco. Dir.: Alejandro Samek-Alejandra Boero. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ TUS MANOS EN LAS MIAS, de Carol Rocamora. Con "Graciela Dufau" y "Hugo Urquijo". Dir.: Helena Tritek. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs.

ANFITRION Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. VENDAVAL, de Laura Cuffini. Dir: Uriel Gustavino. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 8. LOS POSEIDOS. Sustentada sobre la estructura dramática de "Final de partida", de Beckett. Texto teatral de Alejandra Pizamik, Con Susana Herrero, Daniel Pereyra y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert

Roca. Dir.: Luciano Cáceres. Domingo 19 hs. Ent.: \$ 8. **ARLEQUINO** 

PARAISOS OI VIDADOS, de Rodolfo

Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-MEDIO PUNTO, de Mirian Russo. Dir. Claudio Favieri. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

CUERPOS DESNUDOS (25 actores en escena). Con Angel Nievas, Adrián Ciraulo y elenco. Libro y dir.: Germán

Akis-Raúl Baroni. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ IMPRO-SHOW (Humor interactivo). Con Noelia Arrúa, Adrián Ciraulo y elenco Libro y dir.: Germán Akis. Sábado: 23 hs.

Ent.: \$ 5. **ASTRAL** 

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. PIJAMAS, de Marc Camoletti. Con Fabián Gianola, Mario Pasik, Victoria Onetto, Anita Martínez y Luciana Salazar. Dir.: Carlos Evaristo. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 v 23 hs., domingo: 20 hs.

ASTROS Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541 "Gerardo Sofovich" pta · CORONADOS DE RISA VIVAMOS!!! Con Jorge Corona, Florencia de la V, Silvina Luna y elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Miércole a viernes: 21.15 hs., sábado: 21 y 23.15

hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25 (sáb.: \$ 30) AUDITORIO DE BELGRANO Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. FESTIVAL CELTA. Con Gustavo Fuentes Quinteto (repertorio celta vocal e instrumental), Fardaxus pta su CD: "Revolución celta". Música-danzasexposición, Sábado: 20,30 hs. Ent.

AUDITORIUM SAN ISIDRO Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 474 THE BEATS La mejor Banda "Beatle" del mundo. Sábado v domingo: 21.30 hs.

AVENIDA de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. LA CLEMENZA DI TITO, de W. A. Mozart. Regie: Marcelo Lombardero. Dir. musical: Susana Frangi. Con Cecilia Díaz, Virginia Correa Dupuy, Adriana Mastrángelo, Gustavo López Manzitti, Graciela Oddone, Carla Filipcic Holm, Osvaldo Ledesma, Alejandro Meerapfel. Jueves: 20 hs., domingo: 19 hs., viernes 29 y sábado 30 de agosto: 20 hs.

B.A.C. (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.

THE MAN OF DESTINY (El hombre del destino), de Bernard Shaw, "Actors Repertory Theatre". Teatro en inglés, con subtitulados en español. Jueves: 20.30 hs., viernes v sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 S.A.P.A. (Asociación Sudamericana de Gaiteros Escoceses): Lawrence Towers (drum major), Ronald Mac Kenzie (pipe major), Fernando Vallés (loading side drummer) y Candy Dorso (dancing instructor). Grupo invitado: "Coro Ceolraidh". Música Celta. Miércoles 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

BELISARIO

Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465. MUERTO EL PERRO... Cía. "El Perchero". Con Florencia Firpo Lacoste Dir.: Rubén Pires. Jueves: 21 hs. Ent.: \$

UNISONO, 8 solos inspirados en cuentos de Onetti. Dir.: Marcelo Savignone

Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 6. QUIEN SON VO?. (Un cachivache como nosotros). Con Marcelo Mazzarello. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21.30 hs.

SUCESOS ARGENTINOS en: "Cinemascope" Sábado: 23 hs. Ent : \$ 6. EL COMECLAVOS, de losi Havilio. Con Marcelo Savignone. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

#### **BROADWAY**

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.

JAZZ SWING TAP. Una producción de "Alejandro Romay". Con "Sandra Guida", "Diego Reinhold", "Elena Roger". 30 bailarines y cantantes junto a Gran Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog.: Elizabeth Chapeaurouge, Miércoles a viernes: 21.15 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Narciso Ibáñez

VINO DE CIRUELA, de Arístides Vargas Con "Susana Rinaldi", "Perla Santalla" "Rita Terranova", "Ligia Piro", Magela Zanotta y Claudia Pisanu. Dir.: Rubén Pires. Miércoles y jueves: 19.30 hs., 20.30 hs. Pl.: \$ 25. (Sala "Raúl Rossi")

CHACAREREAN TEATRE ADENTRO!!! de Mauricio Dayúb. Con "Gabriel Goity" y "Mauricio Dayúb". Dir. Sergio D'Angelo. Jueves y viernes: 21 hs. sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. QUIEN ES JANET?. Con Carla Petersson y Mariana Promel. Dir.: Claudia Fontán. Viernes: 23.30 hs.

CLUB DEL BUFON Lavalle 3177, Tel.: 4861-6900. BRUTTA MISERIA, de Jandina Martini y Marcos Caruso. Con "Pablo Alarcón" "Ana María Giunta". Alfredo Zemma Liliana Pecora y elenco. Dir.: Alfredo Zemma. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

### COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143. Ciclo "Nuova Harmonia 2003" FNSFM-BLE AURORA. Violines-cello-clave. Miércoles: 20 30 hs. (abono Verde): jueves: 20.30 hs. (abono rojo)

DEL ABASTO Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad v buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

DEL ARTEFACTO Sarandí 760. Tel.: 4308-3353. DON CHICHO, de Alberto Novion. Dir.: Alejandro Mangone. Viernes: 21 hs. Ent.:

EL MOVIMIENTO CONTINUO, de Armando Discepolo, Dir.: Adrián Garelik Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 7. LA MADRE, de Brecht-Eisler. Con Alejandra Aristegui, Daniel García y elenco. Dir.: Raúl Serrano-Carlos Branca. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

### DEL CENTRO

ento 1249 Tel · 4383-5644 EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 v 0.30 hs., sábado: 21, 23 v trasn, 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1) MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misaca Alejandra de Santiago. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala

#### DEL GLOBO Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-

3307. **EL FANTASMA DE CANTERVILLE.** Un

cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 19 y 22 hs.

### Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.

CUANDO EL CUERPO HABI A. Música Depeche Mode. Dir.: Sergio Souza. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5. PARADERO DESCONOCIDO, de K. Taylor. Con Raúl Rizzo y Roberto Catarineu, Dir.: Lía Jelín, Viernes v sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 18.

**DEL OTRO LADO** Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. CHARLA de Faroni Con Feline Boya Hana Fleischmann y elenco. Dir.: Diego Rodríguez, Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 5. MI QUERIDA, de Griselda Gambaro, Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Viernes v sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. LOS AMADOS en: "Pecar de pensamiento". Dir.: Alejandro Viola. Boleros, salsa y mucho humor para los corazones. EL PANICO. Con Paula Acuña, Ezequiel

De Almeida y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. CANDY. Con Débora Dejtiar, Lorena Forte v elenco, Libro v dir.: Matías

Feldman. Domingo: 19 hs. **DEL PASILLO** 

#### Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

Como el tango manda Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 19.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5 (vecinos: \$ 2) Pathos. Ciclo "Unipersonales de humor". Dir.: Walter Velásquez. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

### **DEL PUEBLO**

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. MIL AÑOS DE PAZ (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia y elenco Dir.: Laura Yusem, Viernes v sábado: 21 hs PI \$ 10. (Sala "Teatro Abierto") EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi v Mariano Mazzei. Libro v dir. Gastón Cerana. Viernes: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Carlos Somigliana") LOS MIRASOLES, de Julio Sánchez Gardel. Con Elena Petraglia, Eliseo Morán, Carlos Lanari y elenco. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana") BESAME MUCHO. Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala

DE LA CASONA Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. JAZZ FREAKS Héctor Basso (contraba jo), Sauloff (guitarra) y Carlos Acosta (clarinete). Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5. AMELIA BENCE en: "Tomando el té con Alfonsina", con Ricardo Alanis y Christian Axt. Dir.: Rodolfo Graciano. Viernes: 17.30 hs. Ent.: \$ 6.
MONOLOGOS DE LA REINA (Isabel I

de Inglaterra), de Susana Waters. Con María Comesaña. Dir.: Alejandro Ullúa. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. FRANKLIN CAICEDO en: "El canto del Cisne", de Antoin Chéjov. Textos de Shakespeare, Rostand v Calderón, Con

Osvaldo del Vechio. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes: 22.15 hs. Ent.: \$ 8. TRIO GOROSITO-CATALDI-DE LA VEGA. Tango en guitarras. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

HORACIO MOLINA pta.: "Clásico". Con Jorge Giuliano (guitarra). Sábado: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 10. SUEÑEROS (Rastros de luna). Con Silvia Larrory v Marcelo Troncoso, Música pop-

ular, Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 6. ESCALERA. Espectáculo teatral. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar" Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 15 LAS GLICINAS. Espectáculo de Café Concert, Jean Francois Casanovas v su grupo "Caviar". Sábado: 0 h., domingo: 19.45 hs. Ent.: \$ 10.

EL BUHO Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885 APAGON Y DESPUES, de Nathan Cusnir. Dir.: María Esther Fernández. Viernes: 21 hs., sábado: 21,30 hs. PASION Y CORAJE. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sábado: 19 hs.

EL DOBLE

Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.

EL CUIDADOR, de Harold Pinter. Con

Minetti. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ TELARAÑAS, de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fuino, Héctor Leza y elenco

Antonio Ugo, Pablo De Nito y Mauricio

Dir.: Javier Palomino. Viernes: 23 hs. Pl.: LOS INSENSATOS. Con Daniel Braguinsky, Norma De Filippi y elenco. Libro v dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado:

### EL EXCENTRICO DE LA 18

Lerma 420. Tel.: 4772-6092. VIOLETAS pta. su CD: "Lejastierras". Cuarteto vocal femenino. Con Ana Sánchez, Virginia Borches, Laura Estivil y Claudie Iglesias. Viernes: 21 hs. DANZA BUTOH. Danza butoh. "Cielo sin piel". Con Isabel Pinczinger y Marcelo Comandú. Dir.: Rhea Volij. Sábado: 21

hs. Ent.: \$ 8. **EL FARABUTE** 

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute" El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

**EL GALPON DE CATALINAS** Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

FI FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 9 (viernes: \$ 7)

### **EL NACIONAL**

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

ZORBA "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Aleiandro Romay". Con "Raúl Lavié", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritek. Miércoles y jueves: 20 hs. viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Vta. tel.: 4324-1010.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

FORO GANDHI GALERNA Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. LOS MACOCOS en: "Continente viril". 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 12

IFT Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. MARE NOSTRUM, de Carlos Carrique. Dir.: Juan Freund. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 6.

NO SE PAGA, de Darío Fó. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 6. (Sala RAPIDO NOCTURNO (aire de Foxtrot).

de Mauricio Kartun. Dir.: Armando Saire. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III) LA CARBONERA

#### carce 998. Tel.: 4362-2651. CUANDO LA NOCHE COMIENZA, de Hanif Kureishi. Dir.: Alejandro Maci-Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs. Ent.: \$

MARATON DE NUEVA YORK, de Edoardo Erba. Con Federico Buso y Gonzalo Jordán. Dir.: Patricio Orozco Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10. LA COMEDIA

quez Peña 1062, Tel.: 4815-5665, EL CHOQUE (percusión urbana). "Fabricando sonidos". Jueves a sábado 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: \$ 8 (hasta 9 años sin cargo) JUGADORES (Match de improvisación con músicos en escena). Grupo "Qué rompimos". Viernes y sábado: 23 hs. Ent.:

LA MANUFACTURA PAPELERA Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750. ROMEO ET JULIETTE, ópera de Charles Gounod. Con Gerardo Marandino, Natasha Tupín, Cecilia Layseca, Sandra Scorza v elenco. Dir. musical: Roberto Luvini. Orquesta en vivo. Dir. coral: Césai

Tello. Dir.: Boris. Lunes: 17 hs., viernes: 20 hs., sábado y domingo: 17 hs.

### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito. FAVIO POSCA en: Lagarto Blanco Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso") MADE IN LANUS, de Nelly Fernández Tiscomia. Con "Hugo Arana", "Víctor Laplace", "Ana María Picchio" v "Soledad Silveyra". Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo

COMICO "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo

PORTEÑAS. Con Betiana Blum, Virginia Lago, Susú Pecoraro, Carolina Peleritti y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs viernes: 21 30 hs sáhado: 20 v 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

### LA PLAZA (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

Piano... piano si va allegro. Con Sergio Pelacani (contratenor) y Patricia Averbuj (piano). Dir.: Sergio Pelacani. Miércoles y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (c/consumición)

### LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. FRANCISCO VOTTI (piano). Con Eduardo Ludueña v Eleonora Votti (violines), Ana Tauriello (viola), Verónica Votti (violoncello) y Francisco Votti (piano). Obras de Beethoven, Schubert v Schumann. Viernes: 20 hs. Bono contrib.

CARARENI II. Con Tristana Ferrevra (voz) y Diego Ruiz (piano). Canciones de Kurt Weill. Dir.: Marifé Perales. Viernes: 22.30 hs. Bono contrib : \$.5 EL ETERNO MARIDO, de Fedor Dostojewski, Con Máximo Ballester Claudio De Mattía y Pablo Mazza. Adapt y dir.: Rolando Malié. Sábado: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

DE AQUI EN MAS: Gustavo Hernández (piano), Coord.: Guillo Espel, Sábado: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

### LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. ...OJALA TE ENAMORES!... bailando con "Rita Cortese" y "Claribel Medina" RELACIONES TROPICALES. Opera cabaret. Con "Alejandra Radano" y "Giorgio Faelli". Dir.: "Alfredo Arias". Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: \$ 10.

### **LICEO**

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. TAXI 2, de Ray Cooney. Con "Osvaldo Laport", "Miguel Angel Rodríguez", Reina Reech, Laura Oliva y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. MANICOMIC "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Aníbal Pachano-Ana Sanz. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20

### **LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

w lunanark com ar GREGORY HOPKINS and "The Great Voice of Gospel", Viernes 29 v sábado 30 de agosto: 21 hs. Loc. desde: \$ 15. LOS NOCHEROS Viernes 19 y sábado 20: 21 hs., domingo de septiembre: 20 hs. Loc. desde: \$ 15.

### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. CANDOMBE NACIONAL, Con Enrique Pinti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

### MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. CANTO MONUMENTO, de Carlos Di

Fulvio. Con Dúo Socavón, Carlos Di Fulvio, Ricardo Rodríguez Molina, Alberto Manarino y Raúl Senoz Homenaie al Brigadier Don José María Paz. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Representantes") EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Moliére. Grupo "Génesis". Dir.: Alberto Madín. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 6 (Sala "Claustro") HISTORIAS DE LA TABERNA. Cuentos

de radio sobre textos de Eduardo Galeano. Narración y dir.: Roberto Mao. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Trinidad

### **METROPOLITAN I**

ROBO, LO VOTARON... Y HUYO!. Con Nito Artaza, Miguel Angel Cheruti, Carmen Barbieri y elenco. Miércoles jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. METROPOLITAN II

### Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. EL HUMOR DE FONTANARROSA. Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Sábado: 20 hs.

MOLIERE Balcarce 682. Tel.: 4343-0777. CIRTANGO, Con "Marcela Paoli" -"Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio

Zurita (bandoneón). Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20. **MULTITEATRO** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140

EL CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard, Con China Zorrilla, Thelma Biral v Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARI-

DO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz, Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 **MUSEO CORBETA URUGUAY** 

Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148 MARIA HEGUIZ. "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs.

#### **PATIO DE ACTORES**

Lerma 568. Tel.: 4772-9732. LAS POLACAS, trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando: "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia" Dir : Laura Yusem, Sábado: 19

NOVECENTO, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

PAYRO San Martín 766. Tel.: 4312-5922 MALDITA SEA LA HORA. Con Nora Bitar, Leandro Castello, Carolina Gaetmank, María Laura Occhi v Ernesto Vaccarezza. Libro y dir.: Julio Chávez. Viernes: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.

NO TE SOI TARE HASTA QUE ME BENDIGAS, de Ricardo Monti. Con Luis Solanas v Néstor Sánchez, Dir.: Mónica Viñao. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30

#### PICADILLY Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

REGINA

ARYENTAINS, de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15.

Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. LA PRISIONERA, de Emilio Carballido. Con Marta Bianchi, Catalina Speroni y Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 20. TALLER DEL ANGEL
(Sala Niní Marshall). Mario Bravo 1239.
Tel.: 4963-1571.

LO PEOR YA PASO, de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar

Aíta, Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 7. PAGAR EL PATO, de Dino Armas. Con Vivian El Jaber, Fernando Armani y elenco. Dir.: Patricia Pisani v Graciela Balletti. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

#### TEATRO CONCERT Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345. LA REINA DEL AMOR. Con Alejandra Pradón, Raúl Mouzo, Alexa Sí, Guillermo Gramuglia. Ocho modelos masculinos y ballet. Miércoles: 21.30 hs., jueves: 22.30 hs., viernes: 23.45 hs.

CASERO (La opción del barrio). Artistas invitados: Alacrán y Nazareno Casero. "Fundación Dr. Ricardo Vaporeso para las Artes Mínimas". Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs. (Loc. en vta, en la sala o

DOÑA JOVITA "Mediopollo y otros sucedidos". Libro y dir.: José Luis Serrano. Con Raúl Ceballos (Rosa Suquía). Domingo y lunes: 20 hs.

### TUÑON

MECHA ANZOATEGUI en: "Mechando Tangos". Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 8. DE PARTO!! Unipersonal de humor y ternura con Stella Matute. Dir.: Georgina Parpagnoli. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

### <u>chicos</u>

### **GRAL. SAN MARTIN**

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. EL GRAN CIRCO, de Ariel Bufano. Grupo de titiriteros del teatro Gral. San Martín". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Martír Coronado"). Pl.: \$ 5, Pull.: \$ 3.

### SARMIENTO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. COSAS DE PAYASOS, de Claudio Martínez Bel. Con Enrique Federman v Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: **NACIONAL CERVANTES** 

Libertad 815. Tel.: 4816-4224. QUIJOTE, de Miguel de Cervantes Saavedra, Grupo "Libertablas", Adapt. y go: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "María LA FLAUTA MAGICA. Teatro para

títeres. Por el grupo "Babel Teatro". Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sábado: 15 y 18.30 hs., domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 6. (Salón Dorado) MUSEO DE LOS NIÑOS

### Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

Espació interactivo y temàtico que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis)

### **CAFE TORTONI** 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-

LA GRELA. Tango. Martes: 21 hs.

CLUB DEL VINO Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330. QUINTETO PANTALEON: A. Drago (vio-lín), Matías González (bandoneón), César Nigro (guitarra eléctrica). Adrián Speziale (contrabajo) y Pablo Woinzinski (piano).

21 hs. Ent. libre. YAYO CACERES pta. su nuevo CD: "Exterior", Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 8. EL ARRANQUE. La orquesta de tango!!! pta. su CD: "Clásicos". Viernes: 21 hs.

"La música de Astor Piazzolla". Miércoles:

Ent. desde: \$ 12. ME DARAS MIL HIJOS. Pop. Viernes: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 7 ENCUENTRO A TODO TANGO. 9º tem-

porada consecutiva!. Con Horacio Salgán,

Ubaldo de Lío. Néstor Marconi Trío v Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgán (piano), Úbaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20. SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat" Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sanchéz (trompeta)

Un clásico de estos tiempos. Sábado: 1 h.

### DE LAGRIMAS. Musical que va del barroco hasta nuestros días. Dir. musical: Edgardo Rudnitzky. Con Alejandro

Tantanián (Intérprete v dir.), Domingo 20.30 hs. Ent. desde: \$ 10. **EL GORRITI** 

Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-

BAR TRIO: Bernardo Barai (saxo, flauta). Néstor Astarita (batería) y Alfredo Remus (contrabajo). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15

SWING TIMERS: Mauricio Percan (clarinete), Jorge González (contrabajo), Juan Carlos Cirigliano (piano) y Junior Césari (batería). Jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15 (c/consumición). GOLDEN

### Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show exclusivo para muieres.

Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 20... v desde "medianoche", para disfrutar de la meior música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

#### LA BIBLIOTECA Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-

AGUA DE BEBER. Bossa nova y música americana. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 6.
COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA. Con Edith Margulis v Toro Stafforini (guitarra). Farsa de humor y canciones españolas antiguas. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA MAROMA (grupo vocal). Música latinoamericana. Dir.: Javier Zentner. Sábado: 17 hs. Ent.: \$ 6. DONNA CAROLL & OSCAR LOPEZ RUIZ ptan.: "Música x 2, toma 2". Jazz y

algo más. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 15 <u>LA LIBRERIA DE AVILA</u> (Bar-Café Literario). Alsina 500. Tel.:

4343-3374. LEEMOS Y CONVERSAMOS. Un poema, un cuento, leído por escritores Con Liliana Heer-Guillermo Saavedra. Dir.: Noemí Ulla. Martes: 18.30 hs. Ent libre a la gorra.

### LA REVUELTA

Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. JAVIER CALEQUI (guitarra-voz). Pta nuevos temas y canciones de su CD: "Mismo". Con Matías Méndez (voz-baio) Javier Martínez (batería) y Matías Conte (voz-percusión). Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
Los mejores shows... CLUB '69. Djs: Javier Zuker, Nico Cota (Chill Out), Fabián Dellamónica, Dir Pedro Segni Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: \$ 10 (damas: \$ 7) SALA 420 Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.

#### LOS REVIVAL-MIUSIC SHOW. Espectáculo musical, teatral v humorísti co. Viernes v sábado: 23.30 hs

SALA TEMPLUM Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

GABRIELA pta. sus dos últimos CD: "Detrás del Sol" v "Viento rojo". Con Pino Marrone (guitarra), Laura Fuhr (violín), Wenchi Lazo (bajo). Viernes: 22.30 hs.

#### Ent.: \$ 12. **UNO Y MEDIO**

(Club de Jazz-Restaurante). Suipacha 1025. Tel.: 4313-0255. NESTOR MARCONI (bandoneón)-OSCAR GIUNTA (batería). Jueves: 21.30 I II IANA HERRERO (voz). Con Diego Rolón (guitarra) y Facundo Guevara (percusión). Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$

### etc.

### CENTRO CULTURAL BORGES

(Auditorio "Astor Piazzolla"). Viamonte (esa. San Martín). Tel.: 5555-5359. ELEONORA ALBERTI (voz). Con Alfredo Corral (piano). Ciclo "Los países y sus compositores". Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 6. **GUILLERMO ZARBA** (piano) pta.: "Los tiempos del agua". Con Cristina Pérsico y Carlos Silva (voces), Miguel Delgado (guitarra), Gustavo Battistessa (bandoneón) Rodolfo Sánchez (percusión) y Mariano Delgado (bajo). Ciclo "Los países y sus compositores". Jueves: 20 hs. Ent.: \$ 10. MODERN JAZZ BALLET. Cía. De Noemí Coelho y Rodolfo Olguín. Sábado

20 hs Ent : \$ 10 PARECEN ANGELES, de Jorge Medina. Con Lydia Lamaison, Dora Baret y Ximena Fassi, Actor invitado: Roberto Antier. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 15.

#### CENTRO CULTURAL DE LA Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. (Ent.: \$5)

### CENTRO CULTURAL DE LA Cooperacion

(Sala "Raúl González Tuñón") BRUKMAN: "la trilogía" (70 min.-2002/3). ARRABALERA (mujeres que trabajan). Actuación, libro y dir.: Mónica Cabrera. AMONTONADOS EN LA PUERTA DE

SALIDA, de Felcman-Garello-Martone Grupo "Panthalasa". Viernes: 23.30 hs LA PIEL, de Alejandro Finzi. Con Laura Bove y Julio Ordano. Dir.: Enrique Dacal. Sábado: 21 hs. PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Néstor Caniglia y Claudio Martínez Bel

Dir.: Enrique Federman. Sábado: 23.30 hs. (Ent.: \$ 7) NO SE, de Dalía de Marco y Sergio Ponce, Idea v dir.: Jovita Dieguez. Domingo: 20.30 hs. (Sala "Osvaldo Pugliese") LA VIDA POR DOS MANGOS. Teatro

musical. Textos de Berthold Brecht. Música: Kurt Weill. Dir.: Marta Blanco. Jueves: 21 hs. EL HELADERO. Jazz contemporáneo. Viernes: 21 hs. TEATRO INSTANTANEO Espectáculo

Viernes: 23.30 hs. RELATO Y COMPAÑIA. Escuela del Relato de "Ana María Bovo". Coord.: Enrique Federman. Sábado: 19 hs. (Ent.:

ANA MARIA BOVO en: "Hasta que me llames". Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21 hs (Ent : \$ 10)

STAND UP ARGENTINO. (Episodio Uno). Con A. Angelini, Natalia Carulias, Hugo Fili, Diego Wainstein. Sábado: 23

PURE DE NERVIOS. Unipersonal de humor con Sergio Lumbardini. Sábado

MONOLOGOS DE LA GAMBARO X 3. Textos de Griselda Gambaro. Con Mariela Santarelli y Claudia Disti. Dir. Tina Serrano. Domingo: 21 hs (Sala "Solidaridad")

LA GRAN MARCHA, Adaptación de "Coriolano", de William Shakespeare. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski, Susy Evans v elenco, Dir.: Norman Briski, Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. (Ent.: \$ 7)

### **CENTRO CULTURAL GRAL. SAN**

Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. Festival "La Guagua". Con Jorge Navarro, Jorge López Ruiz, Agustín Pereyra Lucena, Oscar Alem, Domingo Cura v otros. Coord. v comentarios Carlos Inzillo. Ciclo "Jazzología". Hoy 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

Cía, de danza del IUNA. Dir : Diana Theocharidis. Ciclo de danza conte poránea. Jueves a sábado: 20 hs. Ent.: \$ 3 (Sala "Ernesto Bianco")

Papá querido. Dir.: Rafael Fernández; "Mujeres al borde". Dir.: Pablo Corti; "Te jubilaste... soñaste". Dir.: Eduardo Reyes: "Juegos a la hora". Dir.: Mónica Boland. Encuentro "Programa cultural de los barrios" Viernes: 17 hs. Ent. libre (Sala

"Enrique Muiño") La pensión. Dir.: Omar Bordachar; "Las alegres mujeres ". Dir.: Gabriel Galíndez; "El brete". Dir.: Enrique Papatino; "Remoto control". Dir.: Silvana Sosto Encuentro "Programa cultural de los barrios". Sábado: 17.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

#### **CENTRO CULTURAL GRAL. SAN** MARTIN

(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to, piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367 El enfermo imaginario, de Moliére. "Elenco de la Escuela de Arte Drámatico del Gob. Bs. As." Adapt. y dir.: José Bove Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent. libre. CENTRO CULTURAL KONEX

Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. CUARTETO "LAS CUATRO ESTA-CIONES": Patricia García (flauta), Gustavo Massún (violín), Darío Legname (viola) y Mariana Levitin (violoncello) Obras de Tartini, Haydn, Dvorak, Piazzolla v Napolitano, Hov: 13 hs. GABRIEL SENANES. Ciclo "Charlas cor los compositores argentinos". Coord.: Daniel Varacalli Costas, Jueves: 17 hs

Ent. libre. **HISTORIA DE VARIETE,** de Roberto Cossa. Con Gogó Andreu, Gustavo Delier y Marina Tamar. Dir.: René Bertrand. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 15. LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Viernes: 23 hs., sábado:

#### 21 y 23 hs. Ent.: \$ 20. **CENTRO CULTURAL RICARDO**

ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524. Bizarra, una saga de Rafael Spregelburd. Telenovela teatral. Cap. I: "Nace una estrella". Martes: 19 v 21 hs., miércoles a viernes: 19 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "Batato

Barea") Pandemonium. Coreog. y dir.: Mónica Fracchia. Danza. Ciclo "Las facultades en el Rojas". Viernes: 22 hs. Ent. libre. (Sala "Batato Barea") Maurice Ravel: "Trío y sonata para violín

y cello". Ciclo "Las grandes obras de la historia". Coord.: Diego Fisherman. Sábado: 16 hs. Ent. libre. (Sala "Conferencias") Somos nuestro cerebro, de Sergio

Bléfari. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 2. ("Cancha") Gerardo Cavanna y "Trío de improvisación": Eduardo Lastra y Darwin

### Leivas. Dir.: Jorge Lutzow-Holm. Sábado 22 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Batato Barea") **CENTRO CULTURAL TORQUATO** TASSO

Defensa 1535 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506. JUANJO DOMINGUEZ CUARTETO pta. su nuevo CD: "Tiempo guitarras". Con Jorge Díaz, Miguel Vignola y Raul "La Llave". Domínguez. Viernes y sábado: 22

### CIRCUITO CULTURAL BARRACAS EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir. Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento)

### mar del plata

**CINES** 

### **AMERICA**

Luro y Corrientes T.494-3240.Sec: 17.30,19.55,22.20 TERMINATOR, A.Schwarzenegger A/13.Mar y Miérc \$5. Jue Cerrado. **ATLAS** Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 16.00, 18.05, BUSCANDO A NEMO. Tp.

(En Cast). Mar y Miérc \$5. Jue. Cerrado

### Luro y Corrientes T. 494-3240 Sec. 20.15, 22.20 EL BARCO FANTASMA. A/16. Mar v Miérc \$5. Jue Cerrado.

ATLAS

AUDITORIUM Bv. Maritimo 2280 T.493-6001 Sab y Dom, 16.00 y 19.00 Cine Arte Pta.LAS PANDILLAS DE NUEVA YORK.(EE.UU.2002) de Martin Scorses con L.DiCaprio, C.Diaz. A/13. Ent \$ 3.50

#### MUSEO DEL MAR Colon 1114. T 451-9779 Hoy, 19.00 Cine v Video Experimental Pta: SIN SOL.(Fran-

cia 1983)Dir. Chris Marker. Ent. \$3.50

### **NEPTUNO**

Sta.Fe 1751 T.494-3302. Sec. 17.45,20.00,22.10. COMO PERDER UN HOMBRE EN 10 DIAS, K.Hudson t/p.

#### Mar/Mie/\$5

**NEPTUNO** Sta.Fe 1751 T.494-3302. Sec 16.00 (Hoy Tambien 14.30) SINBAD, Dib. En Cast.

#### PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec. 14.10, 17.55 CANGURO JACK (en Cast.)15.45, 19.30, 21.40 HULK, E. Bana A/13, Cast. Sec. 16.10 MAMA SOY UN MEN2. En Cast. T/p. Mar y Mie \$5 Jue.

### PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554 T. 493-5445. Sec. 14.25.17.45.19.40. VIVIR INTENTANDO. Bandana. T/p. Sec.14.30, 19.00, 21.20 MATRIX RECARGADO, K. Reeves, A/13. Mar y Mié \$5 Jue, cerrado

### **TEATROS**

C.CULT.PUEYRREDON Sala A 25 De Mayo y Catamarca Sab. 21.00 PASO DE DOS de Eduardo Pav-

#### lovsky. Dir. Arcangel Orfino. Ent. \$4 y \$3 C.CULT.PUEYRREDON

Sala A 25 De Mayo y Catamarca. Sala B. 21.30 LA RONDA DE LOS VAGABUN-DOS, de P.Bueno Dir. F. Rinaldi Ent.\$4 y

### MUSICA

### COLON

COLON

H. Yrigoyen 1665 T. 494-8571 Hoy. 20.00 CONCIERTO DE PIANO DE MIRIAM BIRCHER, de R. Schumann, Ent. Libre c/alimentos no perecederos

H. Yrigoyen 1665 T. 494-8571 Mier.a Vie. 20.00 Primer Festival de las Colectividades DANZA Y HERMANDAD, Ent. Gral \$3 C.CULT.PUEYRREDON

Sala A 25 De Mayo y Catamarca. Mar. 15.00 Hs. PAPELNONOS pta El Papel de la Musica Dir J Strada LAS NUBES CAFE PISO 28 DE TO-RRE SOL DE MANANTIALES

A medianoche Show Internacional. No se

Independencia 1623 1er. Piso (Exclusivo

#### Cobra D/Esp. LA TERRAZA CAFE

No Fumadores) Vie. 22.00 DUO STA-CATTO,(Piano y Saxo).Luciana y Marcos a Todo Tango, Sab. 22.00 SORIA JAZZ QUARTET.Der. Esp.\$3 c/cons. Oblig. ORION CAFÉ

### Av.Luro y La Costa. T. 491-5450 Vie. 23.00 COSTERA JAZZ BAND,(Estilo Dixie) D/Esp. \$5

#### **VARIEDADES** ANAMORA CRUCERO Dársena B. Puerto, T 489 - 0310 / 484 -

0103. Sab, Dom y Feriados 11.00 y 16.00 (Opcional 14.30) Paseos en Yate. CANDELA (EX-CALIPSO) Olavarría 2535. T. 451-2939.Cena Show Promo \$ 13 t/inc. Res. GALILEO. RESTO BAR

Castelli 1218. T 486-0222. CENAS & SHOWS. Mar, Tangos: Marquitos y

D.Moreno. (Mca. intern.)Dom. Noche de

Vie. 9 a 19.00 (Sáb, 9 a 22 ) Expo Cara-

#### Tango con RAUL GALÁN.Res. MUSEO DEL MAR Colón 1114 T. 451-9779/3553. Dom a

coles peces de la zona. Nivel encuentro Mirador. Talleres y espect infantiles. Visitas guiadas. Ent \$4 Jub/Men\$2.50 **ROCHA WINE BAR & RESTAU-**

### 25 De Mayo y Dorrego. T. 473-2768. Cena Show. Vie 22.00 Noche de Saxo. Con

Hnos, Rosini,

PURPURA GRAN BAR Diag. Alberdi 2599 (esq. Córdoba). T 492-1563. Vie a Dom, 23.00 Shows en vivo. CENAS PICADAS Y VINOS.

### TIO CURZIO Colon y La Costa T. 451-3115 mIE. 10/9 DIA DEL MAESTRO con Cena Show y Baile Frente al Mar con BETO MENA y Show Sorpresa.Res.

ZOOLOGICO EL PARAISO Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. \$6 Niños desde 5 años \$4 (Men

### <u>INFANTILES</u> C.CULT.PUEYRREDON

hasta 4 años gratis)

Sala A 25 De Mayo y Catamarca. Mar. 15.00 Hs. PAPELNONOS pta El Papel de la Musica. Dir. J.Strada. Ent \$ 2 CIRCO MAGICO HOUDINI Juan B. Justo 6500 Vie. 20.00 Sab, Dom, 15.00, 17.30, 20.00 Payasos, Trapecistas,

### Animales Globologia etc. PRIMER FESTIVAL DE TEATRO Hov al 24/8 15.30 v 17.30 Participantes:

Septimo Fuego, Carella, Cult. Julio Cortazar, Asoc. Bancaria EA!. Org. ATTRA Ent.

#### **JUEGOS & JUGUETES** Paseo La Loma. J. B. Justo 600. T 480-5200. Sab/dom Dde. 15.00 a 22.00. Centro de entretenimiento para la familia. Inflables, peloteros, cancha de fútbol. \$5

LASER STAR. PASEO LA LOMA Feriados de 15 a 22.00 El único LASER GAME de la ciudad. Escenario del futuro

Colon 1114, T 451-9779, Dom 16.00 Tite-

### res a cargo de Pepe García e Hijos. Ent \$ 3. 18.00 Pinocho Entre La Luna y El Sol. Dir. G. Castiñeiras. Ent \$ 4. **MUSEO DEL MAR**

May 14 años no pagan.

MUSEO DEL MAR

Colon 1114. T 451-9779. Sab 15.00 Taller de Cerámica. 17.00 Taller de Plástica. A cargo de P. Traverso. Dom 17.00 Taller Recreativo. A cargo Guías del Museo. (Abonando la ent. Al Museo). STUDIO KIDS

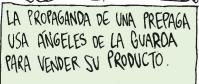
Paseo Diagonal 1 piso. T 495-6939 int. 48. 1er CANTOBAR INFANTIL. Diar, 10.00 Pelotero, Mie. 19.00 CANTOBAR 20.00 EI MAGO CLAUDIO.

Martes 19 de agosto de 2003 **Página 31** 

### Página/12



Rep





UN SERVICIO DE INTERNET TAMBIÉN SE PROMOCIONA CON UNA BELLA ANGEL GUARDIANA.









### CONTRATAPA

### HOY

#### **Tiempo pronosticado** Templado. Nubosidad variable. Vientos del Noroeste. Mínima: 13°. Máxima: 21°.

### 10.00

♦ Mesa redonda con Adhemar Bianchi (Grupo de Teatro Catalinas Sur) y Ricardo Talento (Grupo Los Calandracas), en el marco de las Jornadas de *Teatro Comunitario Barrial*. En la Sala F del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gra**tis.

### 13.00

 Muestra fotográfica Un tal Robert Doisneau en el C. C. Borges, Viamonte y San Martín.

### 14.30

◆ Exposición de pinturas *Todo* queda entre nosotros, de Lorena Cabrera. En la Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551, 6º piso.

### <u>16.00</u>

◆ Curso gratuito *O Ensino da Leitura em Língua Portuguesa para Falantes do español*, dirigido a docentes y estudiantes avanzados de portugués. En la Sala de Conferencias de la sede de la UTPBA, Alsina 779. Informes al 4801-3231.

### 19.00

- ◆ Presentación del libro *Todo (no) terminó*, de Silvia Salinas. En El Ateneo-Grand Splendid, Santa Fe 1860. **Gratis**.
- ◆ Estreno de la telenovela teatral Bizarra, una saga argentina, de Rafael Spregelburd. En la Sala Batato Barea del C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038.
- ◆ Recordación y homenaje a Ulises Petit de Murat en la Sociedad Argentina de Escritores, México 524.

### 19.30

◆ Concierto homenaje a Alberto Podestá a cargo de la Orquesta Nacional de Música Argentina Juan de Dios Filiberto. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. **Gratis**.

### 20.00

♦ Concierto Solidario del Coro del Banco Nación, en el Centro Cultural del Club Hípico, a beneficio del Comedor Comunitario Estrella de Belén, de Retiro. Figueroa Alcorta 7285. Entrada: leche, azúcar, aceite u otro alimento no perecedero.

### 21.30

◆ Recital de María José Demare en Notorius, Av. Callao 966.

### Por Rodrigo Fresán

Desde Barcelona

**UNO** Es curioso: luego de pasar los primeros y tal vez más plácidos nueve meses de nuestras vidas en la oscuridad perfecta de la tripa de nuestras madres, somos dados a la luz de un mundo imperfecto y, entre las primeras cosas que se nos enseñan, está aquello de temer a la oscuridad por encima de todas las cosas. La sombra como sinónimo de peligro, el negro como sinónimo de lo siniestro, el sonido de la llave de la luz apagándose y su ominoso click sonando como el disparo de largada para los terrores más sublimes. Porque en la oscuridad, cuando no se ve nada, es cuando todo puede llegar a suceder. Así –tanto desde nuestro comienzo privado como desde los inicios públicos de la raza– se teme a la llegada de las sombras. Es entonces cuando nuestros enemigos -públicos y privados- se aprovechan de las circunstancias para, invisibles, hacerse más tangibles y contundentes que nunca. Cuando no la ven, se sabe, la gente se decide a hacer cosas raras que no suele hacer a simple vista. En la oscuridad algunos seres mutan, involucionan, se animalizan. Otros, en cambio, optan por volver al más autista de los úteros: se quedan paralizados sin saber qué hacer salvo esperar que ocurra lo peor posible mientras rezan por la llegada del amanecer mientras contemplan el lentísimo vals de los segundos y los minutos y las horas en las pantallas fosforescentes de sus relojes digitales y a pilas. Así y por eso se adora al sol como dios justiciero que viene a poner fin a una larga y terrible noche. Así y por eso se adora al fuego o, si se prefiere, a la luz eléctrica.

**DOS** El Gran Apagón –el más grande y el más caro en la historia de Estados Unidos– que el pasado jueves viró a negro a buena parte del territorio del noreste de Estados Unidos y Canadá, entre Nueva York y Ottawa, ha vuelto a poner en boca de todos a esa oscuridad que jamás pasa de moda. Más allá de los mil millones de dólares de

pérdidas, de los cuarenta mil policías en las calles de Manhattan para evitar aquellos saqueos de julio 1977, de la hipotética alza en el consumo de anticonceptivos para que no volviera a producirse el desmadre y dispararse la tasa de natalidad como ocurrió nueve meses más tarde de aquel noviembre de 1965, de la tradicional figura del alcalde como padre protector diciéndoles a sus votantes que no hay nada de qué preocuparse y celebrando otra vez esa eficiencia entre tribal y boyscout que parecen haber reencontrado los norteamericanos desde aquella mañana en que los aviones aprendieron a aterrizar contra edido. De pronto -como ocurrió en aquellas inolvidables y papeloneras últimas elecciones presidenciales donde varios jueces acabaron eligiendo a Bush Jr.-, el mundo todo ha vuelto a contemplar vía satélite cómo las cosas también funcionan mal en el núcleo y centro del imperio. Sí, la patria de Thomas Alva Edison, el país adoptivo de Nikola Tesla, la cuna del "electric body" de Walt Whitman ha comprendido que a la hora de la oscuridad todos somos iguales o como comentaba a la CNN un iraquí de sonrisa sombría, mientras miraba de reojo en la pantalla de su televisor el perfil de la Gran Manzana a

explicó que se parapetó en su depapeloneesidenciaacabaron
mundo tor vía satéen funciocentro del
nomas Alvo de Ni"electric
n ha comel a oscuel as miraba
su televiManzana a

it's getting there...". Una y otro -esto es lo interesante- son víctimas de la ininterrumpida propaganda psicotizante con la que, desde el 11 de septiembre de 2001, el gobierno viene lavando y centrifugando cerebros con constantes profecías y polícromas alertas de un inminente apocalipsis planetario o, lo que es más o menos lo mismo, de los Estados Unidos. Ahí están esas imágenes de migración masiva dignas de esos relatos de Isaac Asimov o Arthur C. Clarke, donde se acaba el sol o las estrellas se van apagando, sin prisa ni pausa, una a una. Ahí van todos esos contribuyentes dejando atrás la metrópoli del mismo modo en que ciertos roedores abandonan ciertos barcos imaginando lo peor, el naufragio sin retorno, el fin de los días y

cable de todas las oscuridades.

Al final, no hubo final, claro; apenas la indisimulable vergüenza de no saber qué hacer ni qué decir y una nueva oportunidad para los agoreros de entusiasmarse señalando que "Ahora los terroristas internacionales conocen la debilidad de nuestra red eléctrica y...".

el principio de la más larga e impla-

Mientras tanto y hasta entonces, de esa oscuridad que nada tiene que ver con las penumbras de Caravaggio o los claroscuros de Orson Welles, ha surgido un nuevo asesino serial. Otro sniper hecho en América que apunta y dispara desde treinta metros de distancia a los indefensos blancos móviles que se detienen a cargar el tanque del auto o a comprar gaseosas y cigarrillos en esas tiendas al costado de las carreteras. Ya hay tres víctimas mortales y la policía no sabe qué es lo que impulsa a este monstruo flamante. Sólo una cosa está clara: tiene una excelente puntería, ataca de noche, funciona bien, mata en la oscuridad.



nadie está del todo seguro de por qué saltaron los tapones de la normalidad o la rutina hizo cortocircuito. En principio -revitalizando un conflicto ya histórico-, los norteamericanos les echaron la culpa a los canadienses y los canadienses acusaron a los norteamericanos. Ahora, parece que todo se debió a algo que ocurrió a la altura de Ohio y derivó en un imparable efecto dominó que acabó con lo que se venía dando. En cualquier caso –y esto es lo que provoca el mayor nerviosismo- todo parece indicar que la red eléctrica de los Estados Unidos no tiene nada que envidiarles a los cables pelados del tercer munprendan cómo vivimos desde su llegada a Bagdad. Les recomiendo dormir en el tejado de sus casas o sentarse sobre barras de hielo. No está tan mal. Así es la vida sin agua ni luz. Tal vez a esto se referían nuestros liberadores con las virtudes del *american way of life*, ¿no?".

**TRES** Una amiga un poco new age me comentó que en N.Y. pasaron la noche oscura bailando y festejando como si hubieran vuelto a una prehistoria sin problemas ni responsabilidades. "Fue como el 11 de septiembre, pero sin el componente trágico", me escribió. Un amigo bastante yuppie, por su parte, me

Marcando \*999, escuchás todas las noticias en tu Movicom.



Si querés todas las noticias al instante, llamá al **\*999** desde tu Movicom. Con sólo usar tu voz podés enterarte de todo lo que pasa en Argentina y el mundo, estés donde estés. **\*999**, tu periodista de bolsillo.

MOVICOM

Las llamadas al \*999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.